

NUMBERS

THE RISE OF THE ROBOTS NEW ETHICS?



ECONOMÍA OPINIÓN SOCIEDAD CULTURA EDUCACIÓN FINANZAS TURISMO
INTELIGENCIA ARTIFICIAL SEGURIDAD CIBERNÉTICA INNOVACIÓN ENFOQUE





JW MARRIOTT

QUITO

Experiences



reservaciones@marriottquito.com /



+593 2 297 2000

to feed your soul



LENNAR®

Miami • Ft. Lauderdale

INTERNATIONAL HOME SALES™



EL SUR DE LA FLORIDA ES UN LUGAR FABULOSO...

Si usted está interesado en mudarse, en comprar una segunda casa o en invertir en una nueva propiedad, no hay mejor lugar que el sur de la Florida. Con hermosas playas, restaurantes y tiendas de primera clase, este próspero centro financiero y de negocios es un lugar maravilloso para vacacionar o vivir. Durante su visita a Miami, nos gustaría invitarlo a descubrir cómo una casa nueva de Lennar podría ser perfecta para usted y su familia.

Las imágenes de elevaciones (alzados) pueden contener opciones que no son estándar en todos los modelos. Las elevaciones (alzados) de una vivienda pueden variar, y nos reservamos el derecho de sustituir y/o modificar el diseño y los materiales a nuestra entera discreción y sin previo aviso. Lennar se reserva el derecho de realizar cambios en estas especificaciones, dimensiones y elevaciones (alzados) sin previo aviso. Todas las fotografías, renders y otras representaciones tienen como único propósito servir de ilustración y no deben considerarse fiables. Las características, instalaciones y diseños varían según el plano y la comunidad, y están sujetos a cambio o sustitución por parte de Lennar sin previo aviso. Lennar no formula declaración ni otorga garantía alguna de que la comunidad o cualquier instalación se construirán de la manera en la que están actualmente planificadas. No es infrecuente que el desarrollo cambie sin que se le dé previo aviso. CGC - 062343, 02/18



SEA DUEÑO DE UN PEDAZO DEL PARAÍSO. ES FÁCIL Y ASEQUIBLE CON UNA HERMOSA CASA NUEVA DE LENNAR.

- ✦ Múltiples urbanizaciones perfectamente ubicadas en los condados de Miami-Dade y Broward
- ✦ Varios estilos de casa, incluyendo apartamentos, villas, casas adosadas y casas unifamiliares
- ✦ Urbanizaciones de diferentes estilos arquitectónicos que van desde el Mediterráneo hasta el moderno.

Para más información **email: info@magiora.com**  **WhatsApp at 099 2600 822**

o visite: www.LennarHomesSEFL.com



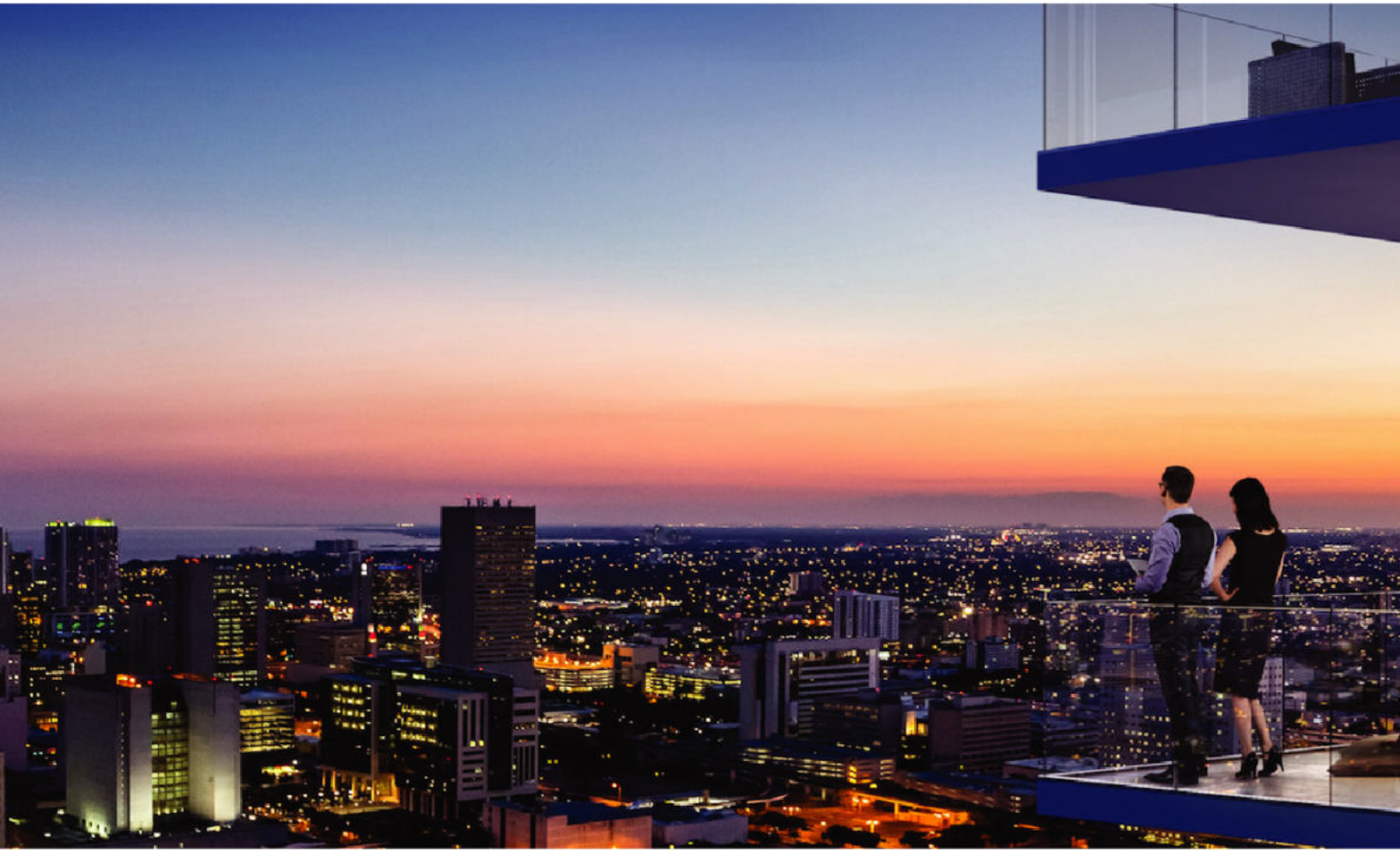
REALTOR® PARTICIPATION
WELCOME



NEXT GEN
THE HOME WITHIN A HOME



EVERYTHING'S
INCLUDED



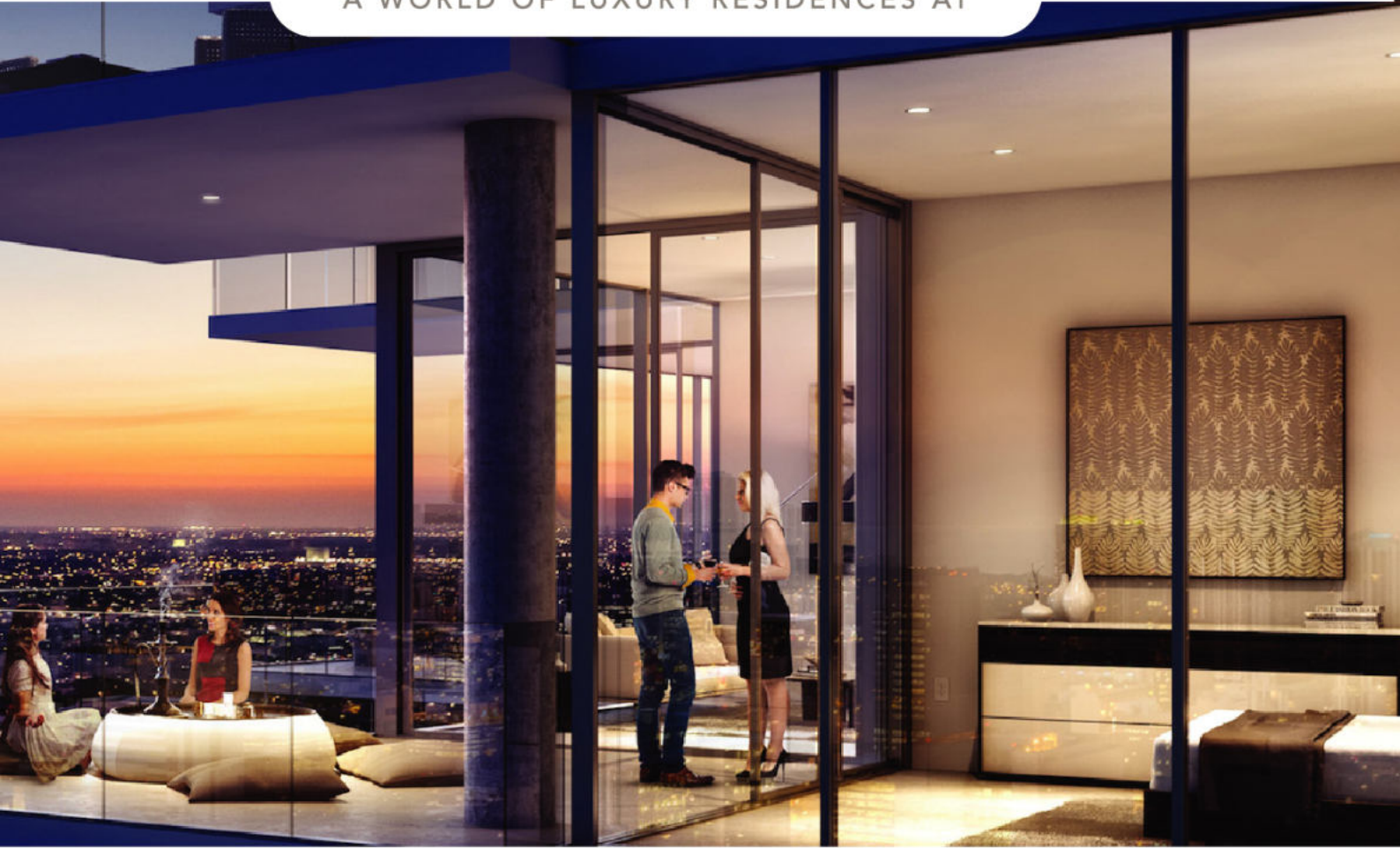
PARAMOUNT

MIAMI WORLDCENTER

Para más información *email: info@magjora.com / WhatsApp at 099 2600 822*



A WORLD OF LUXURY RESIDENCES AT



All images: "Artist Conceptual rendering. Developer may change without notice."





NUMBERS

CONSEJO EDITORIAL / EDITORIAL BOARD

Juan Pablo Burbano Simon, Eduardo Díez-Hochleitner R.,
Alejandro de Sajonia, *Prinz von Sachsen*,
Istvan Hervás Játiva, Fernando Del Vecchio,
Alexis Serrano Carmona, Jorge Houdek, Juan Francisco Bolaños,
Camilo Torres Perl, Gerardo Villacreces Carbo

EDITOR / EDITOR

Alexis Serrano Carmona

DIRECTORA CREATIVA / CREATIVE DIRECTOR

Érika J. Brito Gálvez

CONCEPTO Y DISEÑO / CONCEPT & DESIGN

Magiora Grupo Editorial

ILUSTRADOR / ILLUSTRATOR

Francisco J. Morales Tobar - EFE EME

AUDIOVISUALES / AUDIOVISUAL

Marco Morales y Jonathan Muñoz

FOTOGRAFÍA / PHOTOGRAPHY

Depositphotos, Pexels, Pixabay

COMMUNITY MANAGER

Cristina Fonseca

Andrea Ramos

Paulina Enriquez

DIRECTORA GENERAL MAGIORA / MAGIORA GENERAL DIRECTOR

Paola Carrasco / coordinador@numbersmagazine.com

COMERCIALIZACIÓN

Tomorrow Group

Natalia Sarmiento

COLABORADORES / CONTRIBUTORS

Príncipe Alejandro de Sajonia, Javier Chicaiza Reyes, Gabriela Valenzuela, Camilo Torres Perl,
María del Carmen González Cabal, Gerardo J. Villacreces Carbo, Ricardo Cornejo, José María
Pérez, Kurt Freund Ruf, Daniel F. López J., Fernando Del Vecchio, Nathaly Villacis,
Istvan Hervás Játiva, Juan Francisco Bolaños, Karen Burbano

INTELIGENCIA ARTIFICIAL / ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Cognistx

TRADUCCIÓN / TRANSLATION

Karen Wong

DIRECTOR DE EVENTOS / EVENTS DIRECTOR

Andrés Felipe Peña / coordinador@numbersmagazine.com

TIRAJE / PRINT RUN

3.000 ejemplares

IMPRESA / PRINTED BY

Grupo Impresor

DIGITAL / DIGITAL

35.000 descargas

Revista NUMBERS

Suiza 136 Y Av Republica De El Salvador Of. 4B

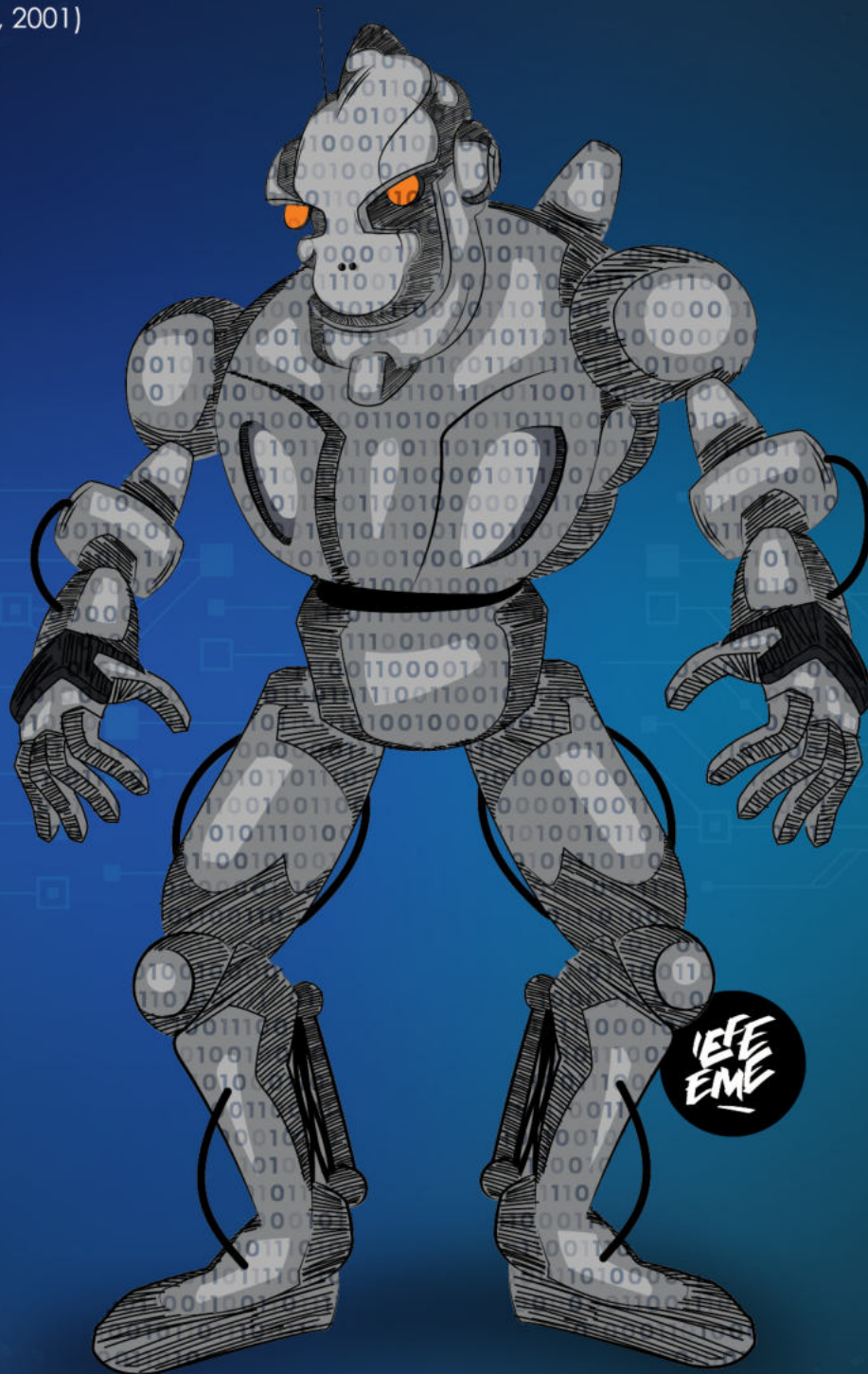
Quito - Ecuador

+593 983 287 984 / +593 992 600 822

www.numbersmagazine.com

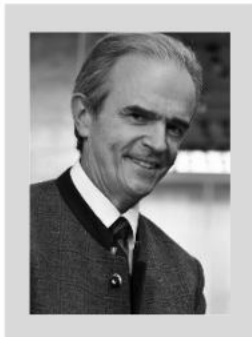
"Crear un ser artificial
ha sido el sueño del hombre
desde que nació la ciencia"

(Spielberg, 2001)



Numbers Magazine / Editorial Board

PRÍNCIPE ALEJANDRO DE SAJONIA, MARGRAVE DE MEISSEN EDITORIAL BOARD



Es miembro de la antigua familia Weltin, que gobernó Sajonia desde 1089 hasta 1918. Fue adoptado por el jefe de la casa, su tío Maria Emanuel, en mayo de 1999, ya que carecía de herederos propios. Con la muerte de su tío, en 2012, se convirtió en Margrave de Meissen, como jefe de la casa real. Estudió Administración de Empresas en la Universidad Ludwig-Maximilian de Múnich y vivió durante 30 años con su familia en México, donde es socio gerente de Apycsa Logistics, empresa de logística mundial. En 1994 estudió en la Universidad IPADE, (Instituto Panamericano de Alta Dirección de Empresa) en la Ciudad de México; al término de dicha especialización se dedicó a la enseñanza de jóvenes empresarios durante cinco años en esa institución. De 2003 a 2008 fue consejero personal del ministro presidente de Sajonia, el Prof. Dr. Georg Milbradt, en la Cancillería del Estado de Sajonia en Dresden, como responsable para asuntos culturales, diplomáticos e internacionales del Estado Libre de Sajonia. Entre sus múltiples actividades, se dedica a enlazar empresas alemanas con homólogas en España y América Latina. Una de sus actividades preferidas es la expansión de energías alternativas por medio de paneles solares, representando a empresas del ramo en Brasil, Argentina, Ecuador, Chile, Emiratos Árabes Unidos y Arabia Saudí.

EDUARDO DíEZ-HOCHLEITNER RODRÍGUEZ CHAIRMAN OF THE EDITORIAL BOARD

Nacido en Valladolid (España), el 30 de agosto de 1955. Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Autónoma de Madrid (1973 - 1978) y MBA por le IESE de Barcelona (1980 - 1982). Inició su actividad en Dresdner Bank, en Alemania (1978 - 1980). Entre 1982 y 1990 ocupó diversos cargos en Banque Nationale de Paris, en España y Francia, el último de director general de Banxi España. Ocupó el cargo de director general corporativo del Grupo PRISA (1990 - 2001). *Partner* para Iberia de la firma de *Private Equity Apax Partners* (2002 - 2006). También ejerció varios cargos de relevancia dentro del grupo noruego de medios Schibsted ASA, siendo CEO (2010 - 2012) y vicepresidente de 20 Minutos (2007 - 2010 y 2012 - 2014). Vocal del Consejo de Administración de Infojobs (2010 - 2011). Actualmente, es presidente no ejecutivo de Más Móvil Ibercom S.A. y Parmatech Digital, S.L. y miembro del Consejo de Administración de diversas compañías: Boolino, Gawa Capital Partners, y lo ha sido del diario As, Everis, Apax Partners, Radical Technologies, BodaClick, Más Móvil Telecom 3.0, Canalmail. Kreab Gavin Anderson Iberia, B-Side Media, Imm Sound. También ha sido miembro de distintos consejos asesores: Veronis Suhler Stevenson y La Nevera Roja, entre otros.



GERARDO VILLACRECES CARBO EDITORIAL BOARD

Founder CEO Gaspremium y Uklana - Entrepreneur / Doctor en Jurisprudencia/ Curso de Negociación de CMI International (Universidad de Harvard - Cambridge) / autor del libro Nacido para Más / constó dentro de los 100 Líderes Empresariales más respetados en el Ecuador en el año 2014 / Articulista El Comercio (uno de las más leídos) y revista de opinión Criterios de la Cámara de Comercio de Quito / ex vicepresidente jurídico y ex Presidente Ejecutivo de un banco privado. Ha sembrado muchos árboles consciente de cuidar y proteger la naturaleza; autodidacta; considera el que la verdad es siempre la mejor justificación; cree profundamente en la Libertad como un importante motor de desarrollo de las personas y de los países.

ISTVAN HERVÁS JÁTIVA EDITORIAL BOARD

Electronic Engineer and Master in Energy and Environment (1998) at University of Armed Forces (Ecuador). Specialized in Management of Environment at Maastricht School of Management, Netherlands (2004), Sustainable Energy Development at Haskayne School Business of the University of Calgary, Canada (2007) and Clean Technology at Weitz Center of Sustainable Development, Israel (2017). With 30 years of experience in the fields of power generation, sustainable energy development, technical and environmental regulatory issues of the electric sector, research and academic activities. E-mail: istvanhervas@hotmail.com.



Numbers Magazine / Editorial Board



Foto cortesía de Sebastián Oquendo

FERNANDO DEL VECCHIO EDITORIAL BOARD

Fernando Diego Del Vecchio (1970) es autor, facilitador, conferencista internacional y coach ejecutivo. Licenciado en Administración, MBA y Doctor en Dirección de Empresas por la Universidad del CEMA, Argentina. Autor de dos libros y colaborador permanente de diversas revistas. Miembro del comité editorial y científico de diversas publicaciones. Ha presentado conferencias en 18 países de Latinoamérica y Europa, visitando más de sesenta ciudades. Profesor en programas de maestría en Argentina, México y Ecuador. Trabaja con empresarios, emprendedores, directivos y profesionales, a los que ayuda a identificar su propósito, determinar y cumplir sus metas. Especialista en dirección y gestión de empresas de la industria creativa. Director del MBA (Maestría en Administración de Empresas) en la Escuela de Negocios de la Universidad de las Américas (UDLA). Vive en Quito, Ecuador.

JUAN FRANCISCO BOLAÑOS EDITORIAL BOARD

Se desempeña como consultor, capacitador y desarrollador de negocios *blockchain* desde 2017. Su actividad laboral abarca un periodo de 20 años en diversos ámbitos como el comercio exterior de alimentos, cooperación agrícola internacional, sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos, emprendimiento, administración de pymes y servicios comerciales y financieros internacionales.

Actualmente, es el CEO de BuenBlock.io, *startup* que se dedica al desarrollo e implementación de soluciones de software basadas en *blockchain*. Es un ávido lector de diferentes temas, sus pasiones son la cocina y la música, y está interesado en la exploración de la consciencia.



CAMILO TORRES PERL EDITORIAL BOARD

ESCUELA DE FILOSOFÍA, FACULTAD DE CIENCIAS TEOLÓGICO-FILOSÓFICAS, Universidad Católica Del Ecuador, JEWISH YOUNG LEADERSHIP SEMINAR, Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel, Jerusalem, 2011.

22 años de experiencia en la Industria Farmacéutica Latinoamericana, Multinacional y en otras ramas del sector comercial, desempeñando posiciones de gerencia en áreas de mercadeo y ventas. Director de Política y Comunicación de Israel Sin Fronteras desde 2015. Miembro del Cuerpo Diplomático Judío del Congreso Mundial Judío.

Conductor de ¿Qué está pasando en Israel? Facebook/YouTube. Conductor del programa "Conexión +972" Articulista invitado de Aurora Digital. Articulista invitado en Revista Numbers. Colaborador del Think tank Centro de Información Israel y Latinoamérica

Colaborador de Diario Judío.

JORGE HOUDEK EDITORIAL BOARD

Por su padre tiene como segunda patria República Checa con fuertes raíces en Praga, Presidente de la Asociación de Checos en Ecuador CZECHS y miembro de la Cámara de Comercio Checa-Ecuatoriana. Estratega digital y especialista en proyectos de tecnología y desarrollo de negocios digitales, ha realizado un sinnúmero de certificaciones y diplomados en varias áreas de las Tecnologías de la Información y Telecomunicaciones en instituciones como la Haas School of Business, University of California Berkeley, Universidad San Francisco de Quito, Universidad de las Américas y las ha fusionado además con el Mercadeo, la Publicidad.



ALEXIS SERRANO CARMONA EDITORIAL BOARD

Periodista que escribe. B.A. en Periodismo por la Universidad San Francisco de Quito, actualmente cursa la maestría en Literatura y Escritura Creativa en la Universidad Andina Simón Bolívar. Durante 13 años trabajó en Diario La Hora, donde fue: pasante, reportero, editor de dos secciones, jefe de información y editor general. Fue colaborador y miembro del Consejo Editorial de la revista SoHo Ecuador y sus textos se publican también en Mundo Diners y La Barra Espaciadora. Actualmente, es editor de la revista NUMBERS y editor de política en el periódico digital Ecuador en Vivo. Ha ganado dos veces el premio nacional Eugenio Espejo, de la Unión Nacional de Periodistas y el tercer lugar en el premio Jorge Mantilla Ortega, cuando lo entregaba Diario El Comercio. En diciembre de 2020 publicó su primer libro: 'Horror en el sexto C y otras crónicas', una recopilación de su escritura de 10 años.



JUAN PABLO BURBANO SIMON
PRESIDENTE / PRESIDENT

Especialista en comunicación política y gobernanza por la Escuela de Posgrados Camilo José Cela (Madrid). Cursó varios estudios de alta gerencia en el Tecnológico de Monterrey (ITESM), Pontificia Universidad Católica del Ecuador y Universidad San Francisco de Quito. Actualmente es presidente de la revista Numbers. Fue director de la Cámara Alemana y presidente de la Cámara de Comercio Nórdica. Gerente General de Mabat360 consultora israelí especializada en seguridad de ciudades. Formo parte del equipo de la Asamblea Nacional que elabora el código orgánico de Seguridad del Estado. Fui secretario General de Seguridad y Gobernabilidad en DMQ y Asesor general de seguridad y gobernabilidad del municipio de Santo Domingo.

EDITORIAL ◦

ED.41

Hace 20 años saber computación o tener un computador era un privilegio. En la actualidad, sin embargo, el computador se ha hecho un elemento indispensable —más que un lujo, una necesidad—. Nos lo recuerda Javier Chicaiza Reyes, experto en robótica, en el artículo que escribió para esta edición 41 de la Revista NUMBERS. Pero, enseguida, nos dice que exactamente lo mismo pasará con los robots. Ahora, aún no estamos tan familiarizados con ellos, pero en el mundo se van desarrollando a un ritmo tan acelerado que pronto serán parte de nuestras vidas en labores que van desde facilitar el trabajo humano, hasta colaborar activamente en la medicina. Por eso, hacemos un recorrido por esta realidad: ¿en qué anda la robótica en el mundo y en Ecuador? Además, mostraremos, con un ejemplo que se desarrolla en una de las zonas más alejadas de Esmeraldas, cómo el contacto con robots puede ayudar en el desarrollo de los niños e incluso enseñarles finanzas. NUMBERS siempre mirando al futuro, lo invitamos a mirar con nosotros. Pero, claro, los robots no pueden serlo todo. Le contaremos también cómo en Israel se comenzó a hacer un trasplante de córneas artificiales, lo que es una esperanza para las personas que tienen deficiencia en su visión e incluso puede llegar a salvar muchas vidas.

También echamos un vistazo a la educación, pilar del desarrollo de todo país. Analizamos cuál es el estado de la investigación en Ecuador; explicamos en qué consiste la educación dual, que va ganando terreno; y le contamos sobre el nacimiento de un nuevo laboratorio de innovación.

Hablando de innovación, también pensamos siempre en el empresario: ¿cuáles son las más grandes habilidades para el éxito? ¿Cómo el enfoque nos puede ayudar a cumplir nuestras metas?

Pasará mucho tiempo antes de que el mundo deje de hablar de esta pandemia que nos cambió la vida. En nuestra foto galería, comparamos imágenes del planeta con y sin confinamiento. Se asombrará, una vez más, de ver cómo lucen las calles sin seres humanos.

Y, por supuesto, también tenemos espacio para esos temas que le gustarán leer y le provocarán una sonrisa. Incluimos una entrevista con la chef ecuatoriana Carolina Sánchez, que triunfa en España; el Príncipe de Sajonia nos cuenta sobre el maravilloso Museo de Bóveda Verde —spoiler: usted sentirá que realmente estuvo ahí—; y en nuestra página de bienestar le contaremos cuál es la fórmula verdadera para atrapar la felicidad.

Nuestro compromiso de siempre es entregarle a usted una variedad de temas, en donde haya material de calidad para todos los gustos e intereses. No se pierda de este viaje y, como siempre, ¡que lo disfrute!

20 years ago, knowing about computers or owning one was a matter of privilege. Nowadays, however, the computer has become an indispensable element — more than a luxury, a necessity. Javier Chicaiza Reyes, an expert in robotics, reminds us of this in the article he wrote for this 41st edition of NUMBERS Magazine. But, right away, he tells us that exactly the same will happen with robots. Now, we are still not so familiar with them, but within the world they are developing at such an accelerated pace that they will soon be part of our lives in tasks that range from facilitating human work, to actively collaborating in medicine. Therefore, we take a tour of this reality: what is robotics up to in the world and in Ecuador? In addition, we will show - with an example - that takes place in one of the most remote areas of Esmeraldas, how contact with robots can help in the development of children and even for teaching them finances. NUMBERS is always looking into the future; we therefore invite you go through it with us.

But, of course, robots cannot be everything. We will also tell you how an artificial cornea transplant began in Israel, which is a hope for people who have vision deficiencies and can even save many lives. We also take a look at education, a pillar of development for every country. We analyze the status regarding research in Ecuador; we explain what hybrid education consists of, which is gaining ground; and we will tell you about the birth of a new innovation laboratory.

Speaking of innovation, we also always think of the entrepreneur: what are the greatest skills for success? How can focus help us meet our goals? It will be a long time before the world stops talking about this life-changing pandemic. In our photo gallery, we compare images of the planet with and without confinement. You will be amazed, once again, to see what the streets look like without human beings.

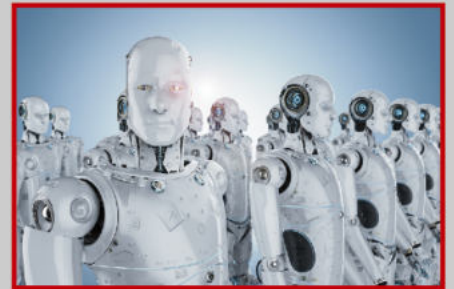
Surely, we also have space for those topics that you will like to read and will make you smile. We include an interview with the Ecuadorian chef Carolina Sánchez, who triumphs in Spain; the Prince of Saxony tells us about the wonderful Green Vault Museum - spoiler alert: it will make you feel as you were really there; and on our wellness section, we will tell you what is the true formula to pursue happiness.

Our commitment is to always provide you with a variety of topics, where there is quality material for all tastes and interests. Don't miss out this ride and as always, we are sure you will enjoy it! 📖

CONTENIDOS / CONTENTS

52 PORTADA / COVER STORY

La magia de la era de los robots / *The magic of the robot age*



64 PORTADA / COVER STORY

Teebot muestra la magia de la programación a los niños de Portete / *Teebot shows the magic of programming to the children of Portete*

58 PORTADA / COVER STORY

Una mirada (mecánica) hacia el interior de los tejidos / *A (mechanical) look into tissues*



38 INNOVACIÓN / INNOVATION

Salvar la vista para salvar más vidas / *Save sight to save more lives*

14 INNOVACIÓN / INNOVATION

A las puertas de la era de los autos que se conducen solos / *At the gates of the age of self-driving cars*

98 ENTREVISTA / INTERVIEW

'Emprender se trata de libertad, de pasión y de soñar' / *'Entrepreneurship is about freedom, passion and dreaming'*



102 ENFOQUE / FOCUS

Las más grandes habilidades para el éxito / *Greatest skills for success*

20 ENFOQUE / FOCUS

¿Tiene una meta? La clave es el enfoque / *Do you have a goal? Focus is the key*

78 EDUCACIÓN / EDUCATION

Ecuador hacia una cultura del conocimiento aplicado / *Ecuador towards a culture of applied knowledge*



72 EDUCACIÓN / EDUCATION

Formación dual, el camino a la competitividad y la productividad / *Dual training, the path to competitiveness and productivity*

46 FOTO GALERÍA / PHOTO GALLERY

La vida, antes y después de la pandemia / *Life, before and after the pandemic*

26 TURISMO / TOURISM

El encanto del Museo de la Bóveda Verde / *The magic of the Green Vault Museum*



132 BIENESTAR / WELLNESS

Una fórmula para atrapar la felicidad / *A formula to catch happiness*

NUMBERS MAGAZINE



www.numbersmagazine.com



A LAS PUERTAS DE LA ERA DE LOS AUTOS QUE SE CONDUCEN SOLOS

La tecnología y la conectividad han marcado los últimos años en el tráfico de las ciudades; para el futuro, esto se intensificará. ¿Hacia dónde vamos?

Por: Istvan Hervás Játiva

Según el último informe demográfico de las Naciones Unidas (2019), la población mundial actualmente alcanza los 7.700 millones de habitantes y las proyecciones prevén que para 2050 se habrá incrementado por lo menos en 2.000 millones más.

Por otra parte, para ese 2050 se espera que el 68% de la población mundial viva en zonas urbanas y, por tanto, la demanda de transporte de personas y mercaderías también aumentará, así como los problemas derivados del incremento de vehículos, congestión vehicular, contaminación ambiental, accidentes de tránsito y pérdidas de tiempo para los usuarios. Hay una pregunta que se escribe sola: ¿cómo la sinergia entre diferentes tecnologías nos permitirá solventar los problemas de movilidad en el futuro?

La electromovilidad

El punto 11,2 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (2015) propone: “de aquí a 2030, proporcionar acceso a sistemas de transporte seguros, asequibles, accesibles y sostenibles para todos; y mejorar la seguridad vial, en particular mediante la ampliación del transporte público”.

En cumplimiento a este objetivo, numerosas ciudades están implementando soluciones de transporte público utilizando trenes, tranvías, teleféricos, buses y taxis eléctricos. Para el transporte privado, en cambio, los usuarios están migrando del uso de los vehículos convencionales al uso de automóviles, motocicletas, bicicletas, scotters y patinetas eléctricas. Para la distribución de carga las empresas están incrementado la utilización de camiones ligeros, furgones, motocicletas, bicicletas y hasta drones eléctricos.

La International Renewable Energy Agency (Irena), en su informe Global Energy Transformation: A Roadmap to 2050, indica que en 2015 el 96% de la energía que se utilizó en el sector de transporte provino de combustibles fósiles; y que, para una transición energética hacia un modelo de transporte sostenible, se requerirá, por un lado, el incremento de la utilización de energía renovable y, por otro, la migración a la tecnología del transporte propulsado por energía eléctrica.

Las proyecciones de Irena a 2050 estiman que únicamente el 33% de la energía utilizada en los medios de transporte vendrá de combustibles fósiles; el resto provendrá de fuentes renovables.

El aporte de la conectividad

Con el desarrollo del internet, la conectividad y las tecnologías de comunicación móvil, 3G y 4G, hemos experimentado en los últimos 10 años una serie de cambios en nuestra vida diaria. Por ejemplo: era normal ir al banco para hacer transacciones, hacer filas para trámites en entidades públicas, o ir físicamente al lugar donde teníamos que hacer una compra o un pago. Poco a poco, la conectividad nos ha simplificado la vida y permitido evitar muchos desplazamientos y pérdida de tiempo, para que en pocos minutos podamos hacer una transferencia bancaria, un trámite en línea o una compra desde la comodidad del hogar.

Desde hace pocos años, gracias a los teléfonos inteligentes, hemos estado viviendo una gran revolución en materia de movilidad, con el uso de algunas aplicaciones móviles. Por ejemplo, con Google Maps podemos ver varias alternativas para ir a un determinado destino y también escoger la más corta, en kilómetros o en tiempo, dependiendo del estado del tráfico.

El presente en las capitales del mundo

Durante el siglo XX, la movilidad terrestre se ha basado en: 1) El transporte público mediante el uso del metro, ómnibus que utilizan diésel o gas natural, y taxis que utilizan gasolina; 2) El transporte particular se ha basado, principalmente, en vehículos de combustión interna, motos y bicicletas, cuya composición varía de ciudad en ciudad, en función diversos factores.

Entre esos factores están: la densidad poblacional, la extensión de la ciudad, los costos de los combustibles, la disponibilidad del transporte público, las políticas ambientales y el poder adquisitivo de los usuarios. A continuación, se citan algunas ciudades con problemáticas muy particulares:

Amsterdam, con 2,5 millones de habitantes: tiene un sistema de transporte público integrado, (metro, tranvía y ómnibus). Además, las personas utilizan principalmente bicicletas para su movilización diaria, en menor grado vehículos particulares y, excepcionalmente, taxis, por su elevado costo.

Nueva Delhi, con 30 millones de habitantes: la movilización de personas se realiza en miles de pequeños ómnibus, también en los famosos tuk-tuk de tres ruedas, vehículos particulares, decenas de miles de motos, bicicletas, vehículos con tracción animal y las vacas sagradas que deambulan por la ciudad, los cuales, en su conjunto, forman una caótica escena. Aun así, sin tecnología y con escasa policía de tránsito, todos sus actores se auto organizan para sortear el intenso tráfico diario para llegar a sus destinos.

Los Ángeles, con 18 millones de habitantes: posee un sistema de transporte público muy bien desarrollado y organizado, que incluye el sistema de metro con 8 líneas y 93 estaciones que recorren los cuatro puntos cardinales de la ciudad, que se complementa con un sistema de ómnibus y taxis. En general, se puede llegar a cualquier zona de la ciudad en forma rápida, eficiente y económica. Debido a la extensión de la ciudad, las personas utilizan vehículos particulares para sus desplazamientos diarios.

96% de la energía que se utilizó en 2015, en el sector de transporte, provino de combustibles fósiles.

Los taxis, por lo general, deambulan por las calles sin rumbo, a la caza de un cliente: un sistema muy poco eficiente, tanto en el uso del vehículo y del combustible. Las aplicaciones móviles han revolucionado el servicio de taxis mediante el uso de vehículos particulares, puesto que ofrecen servicio de movilidad con unidades modernas, usan trayectorias eficientes y representan un ahorro.

Con la aplicación Waze, los usuarios comparten información en línea en forma colaborativa con otros, sobre estado de las vías, accidentes, situación del tráfico, estaciones de servicio, precios de combustibles y mucha información útil para otros, que se traduce en ahorro de tiempo, dinero y generando un mayor confort y seguridad durante el trayecto.

Con la introducción de la movilidad eléctrica, por otra parte, se han creado nuevas formas de movilidad, mediante los scooters públicos, más baratos que un taxi, en general usado por ejecutivos y estudiantes en las áreas urbanas. Estos dispositivos se activan mediante una aplicación móvil, se paga un costo por cada kilómetro, el cual se carga a una tarjeta de crédito cuando se termina el recorrido.

Otras de las aplicaciones cuyo uso ha disparado durante la época de confinamiento a causa del Covid-19 han sido las plataformas digitales que han permitido realizar videoconferencias en línea para cientos de actividades privadas y profesionales, que han evitado el desplazamiento de millones de personas desde sus hogares a sus sitios de trabajo, estudios, eventos y también ha reducido drásticamente los desplazamientos internacionales.

Los ejemplos anteriores nos permiten visualizar cómo las tecnologías de la conectividad y las comunicaciones han hecho mucho más eficiente el uso de nuestro tiempo y recursos, evitándonos desplazamientos físicos, el uso de medios de transporte público y privado, contribuyendo con la reducción de congestiones, uso de combustibles, contaminación ambiental y accidentes de tránsito.

¿Hacia dónde vamos?

En un futuro muy próximo, la conectividad mediante uso de las redes inalámbricas 5G y la sinergia con las tecnologías de electromovilidad y la Inteligencia Artificial, permitirán la movilidad autónoma. Esto significa que, tanto los vehículos de transporte público como los privados, de pasajeros o de carga, se podrán mover sin el requerimiento de un conductor, haciendo los desplazamientos más seguros, más eficientes y contribuyendo a la sustentabilidad de las ciudades.

Finalmente, no cabe duda de que la sinergia de innovaciones en las tecnologías de almacenamiento de energía, conectividad, automatización y movilidad, combinada con nuevos modelos de negocios, cambiará drásticamente en las próximas décadas la manera en que se movilizarán bienes y personas, lo cual traerá como consecuencia una movilidad eficiente, segura y sustentable, que será un requisito en las megaciudades del futuro. ■

Irena estima que el número de vehículos eléctricos crecerá exponencialmente hasta 2050, según se muestra en el siguiente cuadro:

	2015 (millones)	2050 (millones)
Automóviles	1,24	965
Buses y camiones ligeros	0,02	57
Vehículos de 2 o 3 ruedas	200	2160





AT THE GATES OF THE AGE OF SELF-DRIVING CARS

Technology and connectivity have marked the last few years in city traffic; for the future, this will intensify. Where are we heading to?

By: Istvan Hervás Játiva

HOME

SHOP

SERVICES

CONTACT

ELECTRIC CAR



According to the latest demographic report from the United Nations (2019), the world population currently reaches 7.7 billion inhabitants and projections predict that by 2050 it will have increased by at least two billion more.

On the other hand, by 2050 it is expected that 68% of the world population will live in urban areas and, therefore, the demand for transporting people and goods will also increase, as well as the problems derived from the increase in vehicles, traffic congestion, environmental pollution, traffic accidents and loss of time for users. A question pops up by itself: how will the synergy between different technologies allow us to solve mobility problems in the future?

The electromobility

The 11.2 of the United Nations Sustainable Development Goals (2015) proposes: "To provide access to safe, affordable, accessible and sustainable transport systems for all; and improve road safety, in particular by expanding public transport by 2030".

In compliance with this objective, numerous cities are implementing public transport solutions using electric trains, trams, cable cars, buses and taxis. For private transport, on the other hand, users are migrating from the use of conventional vehicles to the use of cars, motorcycles, bicycles, scooters and electric scooters. For the distribution of cargo, companies are increasing the use of light trucks, vans, motorcycles, bicycles and even electric drones.

The International Renewable Energy Agency (Irena), in its Global Energy Transformation: A Roadmap to 2050 report, indicates that in 2015 96% of the energy used in the transport sector came from fossil fuels; and that, for an energy transition towards a sustainable transport model, an increase in the use of renewable energy will be required, on the one hand, a migration to transport technology propelled by electricity will be needed. Irena's projections to 2050 estimate that only 33% of the energy used in transportation will come from fossil fuels; the rest will come from renewable sources.

96% of the energy used in 2015, in the transport sector, came from fossil fuels.

The contribution of connectivity

With the development of the internet, connectivity and mobile communication technologies, 3G and 4G, we have experienced in the last 10 years a series of changes in our daily lives. For instance: it was normal to go to the bank to make transactions, to queue for procedures in public entities, or to physically go to the place where we had to make a purchase or a payment. Little by little, connectivity has simplified our lives and allowed us to avoid many trips and loss of time, so that in a few minutes we can make a bank transfer, an online procedure or a purchase from the comfort of home.

In recent years, thanks to smartphones, we have been experiencing a great revolution in mobility, with the use of some mobile applications. For example, with Google Maps we can see several alternatives to go to a certain destination and also choose the shortest, in kilometers or in time, depending on the traffic.

Taxis generally roam the streets aimlessly, hunting for a customer: a very inefficient system, both in the use of the vehicle and the fuel. Mobile applications have revolutionized taxi service through the use of private vehicles, since they offer mobility service with modern units, use efficient routes and represent savings.

With Waze, users share online information collaboratively with others, on road conditions, accidents, traffic situation, gas stations, fuel prices and a lot of useful information for others, which translates into time efficiency, money and generating greater comfort and safety during the journey.

With the introduction of electric mobility, conversely, new forms of mobility have been created, through public scooters, cheaper than a taxi, generally used by executives and students in urban areas. These devices are activated through a mobile application, a cost is paid for each kilometer, which is charged to a credit card when the tour ends.

Irena estimates that the number of electric vehicles will grow exponentially until 2050, as shown in the following table:


	2015 (millions)	2050 (millions)
Vehicles	1,24	965
Buses and light trucks	0,02	57
2 or 3 wheel vehicles	200	2160

Other applications whose use has skyrocketed during the time of confinement due to Covid-19 have been digital platforms that have allowed online videoconferences for hundreds of private and professional activities, which have prevented the displacement of millions of people from their homes. homes to their work sites, studies, events and has also drastically reduced international travel.

The illustrations shown previously allow us to visualize how connectivity and communication technologies have made the use of our time and resources much more efficient, avoiding physical displacements, the use of public and private means of transport, contributing to the reduction of congestion, use fuel, environmental pollution and traffic accidents.

Where are we heading?

In the very near future, connectivity through the use of 5G wireless networks and synergy with electromobility technologies and Artificial Intelligence will allow autonomous mobility. This means that both public and private transport vehicles, passenger or cargo, can be moved without the requirement of a driver, making travel safer, more efficient and contributing to the sustainability of cities.

Finally, there is no doubt that the synergy of innovations in energy storage, connectivity, automation and mobility technologies, combined with new business models, will dramatically change the way in which goods and people will be mobilized in the coming decades, which it will result in efficient, safe and sustainable mobility, which will be a requirement in the mega cities of the future. 

The present in the capitals of the world

During the 20th century, land mobility has been based on: 1) Public transport through the use of the subway, buses that use diesel or natural gas, and taxis that use gasoline; 2) Private transport has been based mainly on internal combustion vehicles, motorcycles and bicycles, whose composition varies from city to city, depending on various factors. Among these factors are: population density, the size of the city, fuel costs, the availability of public transport, environmental policies and the purchasing power of users. Here are some cities with particularly important problems:

Amsterdam, with 2,5 million of inhabitants: It has an integrated public transport system (metro, tram and bus). In addition, people mainly use bicycles for their daily mobility; private vehicles to a lesser degree and, the use of taxis is exceptionally low due to their high cost.

Nueva Delhi, with 30 million of inhabitants: the mobilization of people is carried out in thousands of small buses, also in the famous three-wheeled tuk-tuk, private vehicles, tens of thousands of motorcycles, bicycles, vehicles with animal traction and the sacred cows that roam the city, which altogether create a chaotic scene. Even so, without technology and with little traffic police, all its actors organize themselves to avoid the intense daily traffic to reach their destinations.

Los Angeles, with 18 million of inhabitants: It has a very well developed and organized public transportation system, which includes the subway system with 8 lines and 93 stations running through the four cardinal points of the city, which is complemented by a bus and taxi system. In general, any area of the city can be reached quickly, efficiently and economically. Due to the size of the city, people use private vehicles for their daily commutes.

AIRBUS H125

FLOTA ECUADOR



Pasajeros
4

Piloto
1

Pasajero delantero
1

Distancia Máxima
740 Km

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Multipropósito

- Translado de pasajeros
- Carga interna y externa
- Rescate Aeromedico con camilla para HEMS
- Pantalla multifunción vehículo y motor

Autonomía
3 horas

Velocidad crucero
246 km/h

Carga colgante
1.400 kg
Máxima a nivel de mar

Techo de vuelo
23.000 pies



VERSATILIDAD DE USOS

- ▲ Carga externa.
- ▲ Trabajos geológicos y Geofísicos.
- ▲ Geo-mensura.
- ▲ Geofísica y Geomagnetismo.
- ▲ Prospección minera, sondajes.
- ▲ Ingeniería e investigación.
- ▲ Fotografía aérea / Filmación aérea.
- ▲ Construcción Antenas Telecomunicaciones.
- ▲ Traslado de hormigón.
- ▲ Construcción de líneas de alta tensión.
- ▲ Control de heladas.
- ▲ HEMS (Helicopter Emergency Medical Services)
- ▲ Combate de Incendios Forestales



Canastillo externo en toda la flota para mover carga protegida

Multipropósito: gancho, carga interna y externa

Mejor helicóptero del segmento para la cordillera

Ecopter tiene la flota más moderna y grande de Sudamérica de estos helicópteros

Helicóptero con record Mundial en altura

Sistema FDM (Flight Data Monitoring) para seguridad de vuelo

US\$ 20 millones

Tripulaciones con una basta experiencia



¿TIENE UNA META? LA CLAVE ES EL ENFOQUE

Esfuerzo, suerte, voluntad, perseverancia... ¿qué más? Alcanzar el éxito es consecuencia de muchos factores, pero lo más importante sigue siendo caminar cada día un poco más hacia esa meta.

Por: Fernando Del Vecchio, Ph.D

A principios del siglo XX, muchos expedicionarios estaban interesados en conquistar el Polo Sur siendo los primeros en llegar. Hacia el año 1911, dos de ellos iniciaron esa travesía casi al mismo tiempo.

El primero, inglés de nacimiento, llamado Robert Falcon Scott; el segundo, de nacionalidad noruega, llamado Roald Amundsen.

Cada uno eligió para su travesía un enfoque diferente: Robert Scott decidió que en su expedición caminaría todo lo que el cuerpo le permitiera los días de buen clima, para descansar los días en que el clima no lo acompañara. Por el contrario, Amundsen impuso la disciplina de caminar todos los días aproximadamente veinte millas, sin importar cuál fuese el clima. Días de buen clima: veinte millas. Días de mal clima: veinte millas. Días de tormenta: veinte millas. Días de sol radiante: veinte millas.

El resultado obtenido en cada caso fue distinto. Amundsen llegó al Polo Sur el 14 de diciembre de 1911, mientras que Scott lo hizo el 17 de enero de 1912. Amundsen llegó primero y, además, lo logró el día proyectado. Adicionalmente, al regresar al campamento base, y caminando disciplinadamente como lo había hecho a la ida, también regresó el día previsto.

En comparación, Scott no sólo llegó al Polo Sur casi cinco semanas después de Amundsen, sino que no logró regresar al campamento base, pues murió junto a su expedición en el camino de vuelta (alrededor del 30 de marzo).

¿Tiene usted metas?

Este enfoque de las veinte millas implica que, no importa cuál sea el clima, mantendremos la disciplina de caminar todos los días lo que hayamos definido, para alcanzar nuestra meta de la forma y en el día previsto.

Esto aplica al cumplimiento de metas personales y profesionales. No importa cuál sea el clima, no importa cómo se sienta, no importa qué haya sucedido ayer. Todos los días tiene que hacer algo que lo acerque al cumplimiento de su meta.

Sin metas, usted trabajará en un listado de tareas —diario, semanal, mensual— sin orientar su esfuerzo a lograr algo valioso. Con metas, usted trabajará en un listado de éxitos a conseguir que le permita “levantarse todos los días con decisión, para irse a la cama todas las noches con satisfacción”, como escuché en alguna oportunidad.

Juan Carlos de Pablo, economista argentino, dice que “hay que levantarse todos los días con la intención de encontrarle la vuelta al trabajo, a la empresa, a la vida”. Porque, como a nuestro alrededor todo cambia todos los días, lo que hoy funciona mañana no funcionará. Y la idea —compartida por muchos— de encontrar una solución que resuelva definitivamente mi vida de hoy en adelante, no es cierta. Esa es una de las habituales formas de planificar en función del milagro. Entonces, todos los días tendrá que hacer algo —lo que haya definido hacer— para acercarse a cumplir sus metas.

Metas concretas, posibles y probables, permiten trabajar todos los días sin angustia y frustración. Una meta inalcanzable (por ejemplo, una meta muy grande en un plazo demasiado corto), puede lograr que abandone demasiado pronto.

El abandonar demasiado pronto puede ser consecuencia de no comprender el impacto de la demora en el sistema en el que nos encontramos trabajando. Todo sistema tiene demoras —situaciones y/o eventos que retrasan la consecución de los efectos deseados— y, si no sabe cuáles son, o no comprende su natural existencia, puede caer fácilmente en los brazos del desánimo.

Compromiso y disciplina

Entonces, haga sol o esté lloviendo, se sienta bien o se sienta mal, esté de buen o de mal humor, camine sus veinte millas diarias para acercarse, todos los días, un poco más a su meta.

Identifique su meta, plantéela en términos concretos y empiece a caminar. Descubra las demoras del sistema y no abandone. Porque la mejor forma de lograr lo que quiere es identificar qué es lo que desea alcanzar, listar las tareas que diariamente lo acerquen un poco a ello y ponerse a trabajar.

Haga lo que pueda y hágalo lo mejor que pueda. Un paso a la vez, un día a la vez. El compromiso le permitirá comenzar y la disciplina le permitirá terminar. ■





DO YOU HAVE A GOAL? FOCUS IS THE KEY

Effort, luck, will, perseverance... what else? Achieving success is the consequence of many factors, but the most important thing is still walking a little more each day towards that goal.

By: Fernando Del Vecchio, Ph.D



At the beginning of the 20th century, many expedition members were interested in conquering the South Pole by being the first to arrive. Around the year 1911, two of them began this journey almost at the same time. The first, English by birth, named Robert Falcon Scott; the second, a Norwegian named Roald Amundsen.

Each one chose a different approach for his journey: Robert Scott decided that on his expedition he would walk as much as his body would allow him on days with good weather, to rest on days when the weather was not at its best. In contrast, Amundsen enforced the discipline of walking approximately twenty miles per day, no matter what the weather was like. Good weather days: twenty miles. Bad weather days: twenty miles. Stormy days: twenty miles. Bright sunny days: twenty miles.

The result obtained in each case was different. Amundsen arrived at the South Pole on December 14, 1911, while Scott did so on January 17, 1912. Amundsen arrived first and, furthermore, achieved it on the projected day. Additionally, upon returning to base camp, and walking disciplined as he had done on the way out, he also returned on the scheduled day.

By comparison, Scott not only reached the South Pole almost five weeks after Amundsen, but failed to make it back to base camp, dying alongside his expedition on the way back (around March 30).

Do you have any goals?

This twenty-mile approach implies that no matter what the weather is like, we will maintain the discipline of walking every day as we have defined, to reach our goal on the way and on the day planned.

This applies to the fulfillment of personal and professional goals. No matter what the weather is like, no matter how you feel, no matter what happened yesterday. Every day you have to do something that brings you closer to meeting your goal.

Without goals, you will work on a to-do list — daily, weekly, monthly — without directing your effort to accomplish

something worthwhile. With goals, you will work on a list of accomplishments to be achieved allowing you to "get up every day with determination, to go to bed every night with satisfaction", as I heard on some occasion.

Juan Carlos de Pablo, an Argentine economist, says that "you have to get up every day with the intention of finding your way back to work, to business, to life." Because, as everything around us changes every day, what works today will no longer work tomorrow. And the idea - shared by many - of finding a solution that will definitively solve my life from now on, is not true. That's one of the common ways to plan for the miracle. So, every day you will have to do something — whatever you have defined to do — to get closer to meeting your goals.

Specific, possible and probable goals, allow you to work every day without anguish and frustration. An unattainable goal (for example, a very big goal in too short a time), can cause you to quit too soon.

Quitting too early can be the consequence of not understanding the impact of the delay on the system in which we are working. Every system has delays - situations and / or events that delay the achievement of the desired effects - and, if you do not know what they are, or do not understand their natural existence, you can easily fall into the arms of discouragement.

Commitment and discipline

So, whether it's sunny or raining, whether you are feeling good or being in a good or bad mood, walk your twenty miles a day to get a little closer to your goal each day.

Identify your goal, put it in specific terms, and start walking. Discover system delays and do not quit. Because the best way to achieve what you want is to identify what you want to achieve, list the daily tasks that bring you a little closer to it, and get to work.

Do what you can and do the best you can. One step at a time, one day at a time. Commitment will get you started and discipline will get you done. **N**





ECOCOPTER

CONQUISTA LOS CIELOS DE LATINOAMÉRICA

Ecocopter cuenta con más de 18 años de experiencia, brindando un excelente servicio, con una flota total de 17 helicópteros, convirtiéndose en la empresa con tecnología más moderna y equipada de la región. Durante el transcurso del tiempo ha logrado establecerse en Chile, Perú y Ecuador, con el objetivo de brindar un servicio de calidad, siempre centrado en cumplir con sus altos estándares en el tema de seguridad.

Ecuador abrió sus cielos para dejar entrar aeronaves con pilotos plenamente capacitados y que cuentan con más de 15 mil horas de vuelo, con personal técnico que se prepara, se capacita y brinda mantenimiento constante a las aeronaves. Al gran equipo humano que alza su vuelo en los cielos de Ecuador, se suma una gran máquina: el **AIRBUS H-125**, de origen francés, que permite trasladar hasta 6 personas o 1400 kilos de carga.

Está preparado para realizar labores de rescate aeromédico, con camillas debidamente certificadas y cápsulas para traslados de pacientes con enfermedades respiratorias, como el Covid-19, siendo la única compañía del Ecuador en contar con este tipo de cápsula, aprobada por la DGAC.

Uno de los hitos importantes que ha conseguido Ecocopter es la aplicación del Sistema de Monitoreo de Vuelo, conocida por sus siglas en inglés como FDM, uno de los procedimientos más avanzados en el mundo, permitiendo realizar un análisis minucioso y de seguridad en todas las operaciones. Así se puede detectar un posible riesgo y controlarlo a tiempo. El 100% de su flota cuenta con este método de seguimiento de sus aeronaves.

Ecocopter se ha convertido en un líder en la región, con su capacitación constante, tanto a pilotos, como a mecánicos, poniendo a su disposición simuladores de vuelo propios, ecotraining, además cuenta con su propio centro de mantenimiento que permite tener la disponibilidad de los equipos de manera inmediata, para continuar brindando un gran servicio.





“VOLAR ES NUESTRA PASIÓN, PERO CUMPLIR CON LOS NIVELES DE SEGURIDAD ES NUESTRO COMPROMISO”.

ESTAMOS PRESENTES EN:

- CHILE
- PERÚ
- ECUADOR



www.ecocopter.com
info@ecocopter.com

Av. Eugenio Espejo 24-10, Vía Tanda. Centro Comercial y Negocios Plaza del Rancho. Oficina 61-301, Bloque 2, Tercer Piso, Quito, Ecuador.
Tel: (+593) 2452 6967





EL ENCANTO DEL MUSEO DE LA BÓVEDA VERDE

Se trata de un museo de bella joyería, ubicado en la ciudad alemana de Dresden. En su historia ha pasado por una fuerte y costosa reconstrucción, pero ahora está abierto al público gracias a la mejor tecnología.

Por: Príncipe Alejandro de Sajonia



Uno de los museos de joyería más sobresalientes del mundo se encuentra en el castillo real de la ciudad alemana de Dresden, en Sajonia. Lleva el nombre de Bóveda Verde (en alemán: Grünes Gewölbe), por el color de las columnas en la sala principal. En él se exhibe el tesoro de los príncipes de la dinastía Wettin, la casa real de Sajonia. El príncipe elector Moritz mandó a construir los salones que albergarían las colecciones reales en el siglo XVI. Entre 1723 y 1730 el príncipe elector y Rey de Polonia, Augusto el Fuerte, mandó a agrandar y ampliar los salones del museo para albergar su creciente colección de joyas y artículos finos.

Sajonia fue desde épocas remotas una región rica en recursos naturales y contaba con enormes yacimientos de plata y minerales. Esta riqueza fue invertida por los monarcas en la edificación de magníficos monumentos, la adquisición de valiosas obras de arte en toda Europa y la contratación de los mejores artesanos, orfebres, pintores, escultores y músicos, para laborar en Sajonia, bajo supervisión y siguiendo las directrices del gobernante.

Hoy en día, 15 museos albergan y presentan las más importantes colecciones reales en la capital sajona. Afortunadamente, en 1938 los directores de los museos decidieron cerrarlos para rescatar las obras de arte y esconderlas en las minas de las montañas limítrofes con Bohemia para asegurarlas ante una posible guerra. El 13 de diciembre de 1945, la ciudad de Dresden fue totalmente destruida por un feroz e inclemente bombardeo aéreo. Casi todos los edificios en el centro fueron incinerados y destruidos, pero las obras de arte estaban a salvo, gracias a la previsión de los responsables.

Al término de la guerra, las tropas soviéticas confiscaron la totalidad de las obras encontradas en las minas para llevarlas a Rusia como botín. En 1958, el Gobierno ruso decidió devolver las obras secuestradas a Alemania del este. Este gran emprendimiento tardó cerca de dos años, por la gran cuantía de las obras de arte y su fragilidad.

La reconstrucción

Después de la caída de la cortina de hierro, en 1989, los ciudadanos recién liberados del comunismo clamaron y exigieron la reconstrucción de sus edificios y monumentos históricos, así como la reubicación de los museos en sus plazas originales.

Así inició la reconstrucción del centro de la capital, con apoyo financiero de Alemania occidental y cuantiosos donativos de todas partes del mundo. La ruina más visible era, precisamente, el castillo real. Durante las obras de reconstrucción, los esfuerzos fueron centrados en la reedificación de la Bóveda Verde, siguiendo los planos originales. Por la gran cantidad de obras de alta calidad, los directivos decidieron ubicar las más importantes en el primer piso del castillo, en la llamada 'nueva Bóveda Verde'.






¿Cómo es ahora?

Estas pueden ser admiradas gracias a la tecnología más moderna de pantallas con cristales antirreflejantes e iluminación profesional: dentro de las vitrinas, gracias a sistemas de microfiltración del aire, no hay polvo que dañe y ensucie las piezas. Mientras los salones originales fueron restaurados con gran dedicación y sin escatimar recursos, las obras de arte fueron examinadas y estudiadas para analizar su estado de conservación.

De ser necesario, fueron minuciosamente restauradas para llevarlas a su estado original. La gran colección está colocada en 10 salones pintados en diferentes colores, según los materiales utilizados por los maestros orfebres. Así contamos con la sala de ámbar (con las piezas más bellas y deliciosas del mundo), salones de marfil, de plata, de oro, por nombrar sólo algunos.

La parte original de la Bóveda Verde lleva el nombre de historisches Grüne Gewölbe, que son los salones originales diseñados por Augusto el fuerte. Esta magna obra de restauración costó al erario sajón cerca de 45 millones de euros.

La reconstrucción completa del castillo, que será terminado en dos años, habrá consumido 300 millones de euros. En 2004 fue abierta la parte nueva de la Bóveda, mientras que en 2006 fue reinaugurada la parte histórica al público. Así, finalmente pudieron regresar cerca de cuatro mil obras a su ubicación original. 

MUESTRA

Las 6 piezas más bellas de la colección

1. Pretiosensaal: gran sala de preciosidades.
2. Gran Corte de Delhi, cumpleaños del Gran Mogol Aurang Zeb de Johann Melchor Dinglinger.
3. Gran Servicio de Café de Johann Melchor Dinglinger.
4. Gran Mogol vista completa.
5. Gran nave de marfil Fragata de Frank Zeller.
6. Sonaja de Niño para el Rey Georg y la Reina María Ana dedicada a su hijo mayor y heredero al trono, el príncipe Jorge.

Estas imágenes les pueden dar una idea de la increíble belleza y exagerada calidad de gran parte de las 4.000 piezas que conforman esta gran colección real en la residencia de Dresden.

Aparte del museo descrito, Dresden cuenta con museos de porcelana, de pintura clásica y moderna, colección de armas turcas con la tienda de campaña más grande de la época otomana, así como la colección de armaduras más completa de Europa. ¡Quedan cordialmente invitados a visitar esa maravillosa ciudad con sus grandes museos de arte!



THE MAGIC OF THE GREEN VAULT MUSEUM

It is a museum of beautiful jewelry, located Dresden, Germany. In its history it has undergone a strong and expensive reconstruction, but now it is open to the public thanks to the best technology.

By: Príncipe Alejandro de Sajonia



One of the most outstanding jewelry museums in the world is located in the royal castle of the German city of Dresden, in Saxony. It is named the Green Vault (German: Grünes Gewölbe), because of the color of the columns in the main hall. It displays the treasure of the princess of the Wettin dynasty, the royal house of Saxony. Elector Moritz ordered the construction of the halls that would house the royal collections in the 16th century. Between 1723 and 1730 Elector and King of Poland, Augustus the Strong, had the museum rooms enlarged to house his growing collection of jewelry and fine items.

Saxony was from ancient times a region rich in natural resources and had huge deposits of silver and minerals. This wealth was invested by the monarchs in the building of magnificent monuments, the acquisition of valuable works of art throughout Europe and the hiring of the best craftsmen, goldsmiths, painters, sculptors and musicians, to work in Saxony, under supervision and following the ruler's guidelines.

Nowadays, 15 museums house and present the important royal collections in the Saxon capital. Fortunately, in 1938 the directors of the museums decided to close them to rescue the works of art and hide them in the mines of the mountains bordering Bohemia to secure them against a possible war. On December 13, 1945, the city of Dresden was totally destroyed by a fierce and unforgiving aerial bombardment. Almost all the buildings in the center were cremated and destroyed, but the works of art were safe, thanks to the foresight of those responsible.

At the end of the war, the Soviet troops confiscated all the works found in the mines to take them to Russia as loot. In 1958, the Russian Government decided to return the seized works to East Germany. This great undertaking took about two years, due to the large number of works of art and their fragility.

The reconstruction

After the fall of the Iron Curtain in 1989, newly liberated citizens from communism clamored and demanded the reconstruction of their historic buildings and monuments, as well as the relocation of museums to their original squares.

Thus, began the reconstruction of the center of the capital, with financial support from West Germany and large donations from all over the world. The most visible ruin was, precisely, the royal castle. During the reconstruction works, efforts were focused on rebuilding the Green Vault, following the original plans. Due to the large number of high-quality works, the directors decided to locate the most important ones on the first floor of the castle, in the so-called 'new Green Vault'.




How is it now?

These can be admired thanks to the most modern technology of screens with anti-reflective glass and professional lighting: inside the showcases, thanks to air filtration systems, there is no dust that damages and dirties the pieces. While the original rooms were restored with great dedication and without sparing resources, the works of art were examined and studied to analyze their state of conservation.

If necessary, they were painstakingly restored to their original condition. The great collection is placed in 10 rooms painted in different colors, according to the materials used by the master goldsmiths. Hence, we have the amber room (with the most beautiful and delicious pieces in the world), ivory, silver and gold rooms, to name just a few.

The original part of the Green Vault is named after Historisches Grüne Gewölbe, which are the original halls designed by August, the Great. This great work of restoration cost the Saxon treasury about 45 million euros.

The complete reconstruction of the castle, which will be completed in two years, will have consumed 300 million euros. In 2004 the new part of the Vault was opened, while in 2006 the historical part was reopened to the public. Therefore, they were finally able to return about four thousand works to their original location. 

EXHIBITION

The 6 most beautiful pieces in the collection

1. Pretiosensaal: Great room of beauties.
2. Great Court of Delhi, Birthday of the Great Mughal Aurangzeb by Johann Melchior Dinglinger.
3. Great Coffee Service by Johann Melchior Dinglinger.
4. Great Mughal full view.
5. Frank Zeller's Great Ivory Frigate Ship.
6. Baby Rattle for King Georg and Queen Maria Ana dedicated to their eldest son and heir to the throne, Prince George.



These images can give you an idea of the incredible beauty and exaggerated quality of much of the 4,000 pieces that make up this great royal collection in the Dresden residence.

Besides the museum described, Dresden has museums of porcelain, classical and modern painting, a collection of Turkish weapons with the largest tent from the Ottoman era, as well as the most complete collection of armor in Europe. You are cordially invited to visit this wonderful city with its great art museums!


AIRBUS EC 145

FLOTA ECUADOR



 **Distancia Máxima**
875 Km


Pasajeros
9


Piloto
1


Autonomía
3,5 horas


Velocidad crucero
246 km/h


Carga útil
1.793 kg


Carga externa hasta
1.400 kg


Techo de vuelo
18.000 pies
Máxima a nivel de mar



VERSATILIDAD DE USOS

- ▲ Traslado de pasajeros
- ▲ Rescate aeromédico
- ▲ Minería
- ▲ Carga Externa
- ▲ Carga Interna
- ▲ Off-Shore
- ▲ Geofísica
- ▲ Oil & Gas
- ▲ Heliski



DISTRIBUCIÓN INTERIOR

Gran espacio interior. Diferentes opciones en la disposición interior de asientos: Hasta dos camillas para rescate aeromédico + paramédico y acompañante. Asientos desde 1 a 9 pasajeros.



Esta aeronave cuenta con un seguro de responsabilidad civil de US\$ 50 millones.



Mayor rendimiento en transporte de pasajeros en comparación al Airbus H125.



Helicóptero más silencioso en su categoría.



Sistemas de seguridad y aviónica de última generación.



CAROLINA SÁNCHEZ, LA CUENCANA QUE CONQUISTÓ EL PALADAR DEL 'VIEJO CONTINENTE'

Esta chef ecuatoriana triunfa en España. Con su restaurante, en el que fusiona la comida ecuatoriana con la española, ganó una estrella Michelin, considerada como un 'Oscar' de la gastronomía.



Si usted es de los que vio el reality MasterChef Ecuador, recordará a Carolina Sánchez. Pero, más allá de la pantalla, la historia de esta joven que triunfa en la cocina internacional, comenzó en su natal Cuenca, donde desde niña fue una aficionada de la gastronomía.

Junto a su novio, Iñaki Murúa, dio vida al restaurante Íkaro, ubicado en la ciudad española de Logroño, al sur de Bilbao, en el fusiónan lo mejor de la comida ecuatoriana con la española.

Así, Carolina se convirtió en la primera ecuatoriana en ganar una estrella Michelin, que se entrega a la calidad de la cocina y es conocida como el 'Oscar' de la gastronomía. Conozca más sobre la vida y la pasión de esta cuencana:

¿Dedicarte al arte culinario siempre fue tu sueño?

Desde pequeña me gustaba mucho la cocina; mi pasatiempo favorito era preparar recetas dulces con mi madre. A los siete años tuve mi primer cuaderno de cocina, donde anotaba las recetas que más me gustaban; me reunía con mis primas para elaborar cada platillo y, cuando alguna tía o una de mis abuelas cocinaban para algún evento especial, quería ayudarles. En el momento de decidir qué estudiar en la universidad, tenía claro que la cocina era mi pasión.

Estudiaste y realizaste prácticas en Ecuador. ¿Cuándo decidiste internacionalizar tu carrera y cómo fue tu paso al Viejo Mundo?

Terminé la carrera de Gastronomía en la Universidad de Cuenca; trabajé en varios restaurantes del país y decidí que quería seguir formándome en cocina, pues mi sueño era llegar a España, porque ese país es considerado como el centro de la gastronomía. Deseaba aprender todo sobre la cocina de vanguardia, por eso decidí ir a San Sebastián, al Basque Culinary Center, la mejor escuela de cocina de España, donde estudié un masterado.

¿Cuáles han sido las claves del éxito? ¿Qué les diría a quienes quieren recorrer el mismo camino?

Fueron varios caminos: la autoexigencia, el concepto y los detalles. Desde el principio fuimos exigentes con nosotros y con los empleados, con el fin de mejorar cada día. Nuestro concepto de restaurante es algo distinto y nuevo en España, lo que llamó la atención de los clientes. Y, por supuesto, los detalles. Nuestro restaurante está lleno de elementos llamativos, porque pensamos que allí está la diferencia entre lo normal y lo excelente.

“Desde pequeña me gustaba mucho la cocina; mi pasatiempo favorito era preparar recetas dulces con mi madre”.

¿Cómo se logra la combinación perfecta entre la comida española y la ecuatoriana?

La cocina española y la ecuatoriana son muy diferentes, pero también tienen mucho en común. Tomamos recetas tradicionales de cada cultura y combinamos productos y técnicas. Nos gusta darle nuestro toque y buscar la mejor manera para cocinar un producto, poniendo en práctica todo lo que aprendimos. Sin duda, nos apasiona la alta cocina, pero con algunas técnicas de vanguardia, donde se pone énfasis en el sabor, algo que no se puede sacrificar.

¿Imaginaste participar en un programa de televisión y qué fue lo más emocionante?

Nunca me imaginé ser parte del jurado de 'MasterChef'. Estar allí fue una experiencia maravillosa. Me encantó descubrir la magnitud del desarrollo de un programa de esta índole. Conocí el talento oculto que existe en el país en el ámbito de la cocina y me di cuenta de la pasión que tiene la gente por nuestra gastronomía. Fue emocionante mirar a las personas de varias regiones del Ecuador llevando la bandera gastronómica de sus provincias.

“Las mujeres tenemos las mismas capacidades para liderar una cocina; solamente tenemos que demostrarlo”.

¿Cómo lograste ganar espacio en un mundo protagonizado por hombres; sentiste que el camino fue más difícil?

Para nada. Nunca he sentido que ser mujer es un obstáculo para cumplir mi sueño de ser cocinera. Por mi experiencia he observado que a las mujeres se nos trata con más cuidado dentro de una cocina, pero considero que deberían tratarnos igual. Las mujeres tenemos las mismas capacidades para liderar una cocina; solamente tenemos que demostrarlo.

Eres un referente en el país; muchas personas pueden soñar a través de ti. Sin embargo, el camino no siempre debió ser fácil, ¿cómo lograste mantenerte inspirada aun cuando las cosas no iban bien?

Ha sido un camino largo. Lo que me permitió llegar hasta aquí es ser una persona inquieta, no conformarme, querer aprender y mejorar cada día. Si hubiese querido me quedaba con mi vida tranquila, en Cuenca, trabajando en un buen puesto que tenía. No obstante, preferí dejarlo todo y seguir estudiando para aprender más. Tengo la suerte de haber conocido a Iñaki, porque él ha sido la persona que me llevó al sitial donde me encuentro. Sin él, no lo habría logrado. Él me motiva a seguir cuando estoy desmotivada y me apoya en todos los proyectos que surgen en el camino. 🍷



“Conocí el talento oculto que existe en el país en el ámbito de la cocina y me di cuenta de la pasión que tiene la gente por nuestra gastronomía”.



CAROLINA SÁNCHEZ, THE *CUENCANA* WHO CONQUERED THE PALATE OF THE 'OLD CONTINENT'

This Ecuadorian chef triumphs in Spain with her restaurant where she fuses Ecuadorian food with Spanish, she won a Michelin star, considered an 'Oscar' for gastronomy.

If you are one of those who watched MasterChef Ecuador reality show, you will remember Carolina Sánchez. But, beyond the screen, the story of this young woman who triumphs in international cuisine began in her native Cuenca, where since she was a child, she was a fan of gastronomy. Together with her boyfriend, Iñaki Murúa, she gave life to *Íkaro*, a restaurant located in the Spanish city of Logroño - south of Bilbao - where the best of Ecuadorian food is fused with Spanish.

Thus, Carolina became the first Ecuadorian to win a Michelin star, which is dedicated to the quality of the cuisine and is known as the "Oscar" of gastronomy. Learn more about the life and passion of this *Cuencana*:

Was dedicating yourself to the culinary art always your dream?
Since I was little, I liked cooking a lot; my favorite hobby was preparing sweet recipes with my mother. At the age of seven I had my first cookbook, where I wrote down the recipes that I liked the most; I would meet with my cousins to make each dish, and when an aunt or grandmother cooked for a special event, I wanted to help them. When deciding what to study at university, it was clear to me that cooking was my passion.

"Since I was little, I liked cooking a lot; my favorite hobby was preparing sweet recipes with my mother"



“Since I was little, I liked cooking a lot; my favorite hobby was preparing sweet recipes with my mother”.



You studied and did an internship in Ecuador. When did you decide to internationalize your career and how was your move to the Old World?

I finished the gastronomy career at the University of Cuenca; I worked in several restaurants in the country and decided that I wanted to continue training in cooking, since my dream was Spain, because that country is considered the center of gastronomy. I wanted to learn everything about avant-garde cuisine, so I decided to go to San Sebastián, to the Basque Culinary Center, the best cooking school in Spain, where I studied a master's degree.

What have been the keys to success? What would you say to those who want to travel the same path?

There were several paths: self-demand, concept and details. From the beginning we were demanding with ourselves and with the employees in order to improve every day. Our restaurant concept is something different and new in Spain, which caught the attention of customers. And, of course, the details. Our restaurant is full of striking elements, because we think that there is the difference between normal and excellent.

How do you achieve the perfect combination between Spanish and Ecuadorian food?


Spanish and Ecuadorian cuisine are very different, but they also have a lot in common. We take traditional recipes from each culture and combine products and techniques. We like to have our touch and find the best way to cook a product, putting in practice everything we learned. Without a doubt, we are passionate about haute cuisine, but with some avant-garde techniques, where emphasis is placed on flavor, something that cannot be sacrificed.

Did you imagine participating in a television program and what was the most exciting?

I never imagined being part of the 'MasterChef' jury. Being there was a wonderful experience. I was delighted to discover the magnitude of the development of such a T.V. show. I learned about the hidden talent in the country in the field of cuisine and I realized the passion that people have for our gastronomy. It was exciting to watch people from various regions of Ecuador carrying the gastronomic flag of their provinces.

How did you manage to gain market share in a world led by men; did you feel that the road was more difficult?

Not at all. I have never felt that being a woman is an obstacle to fulfilling my dream of being a cook. From my experience I have observed that women are treated with more care in a kitchen, but I think they should treat us the same. Women have the same abilities to lead a kitchen; we just have to prove it.

You are a reference in the country; many people can dream through you. However, the road should not always have been easy, how did you manage to stay inspired even when things were not going well? It has been a long road. What allowed me to get here is being a restless person, not being satisfied, wanting to learn and improve every day. If I wanted to, I could stay with my quiet life, in Cuenca, working in a good position that I had. However, I preferred to drop everything and continue studying to learn more. I am lucky to have met Iñaki, because he has been the person who took me to the place where I am. Without him, I would not have made it. He motivates me to continue when I am unmotivated and supports me in all the projects that arise along the way. 

xtrim[®]
TVCABLE

INTERNET

AHORA CON
WIFI 6



P

75
MEGAS*

PRECIO PROMOCIONAL

\$26,60* + IMP.

FIBRA ÓPTICA
HASTA TU HOGAR*

• VELOCIDAD • ESTABILIDAD • COBERTURA

EXTREMA

CONTRÁTALO LLAMANDO AL 600 0101

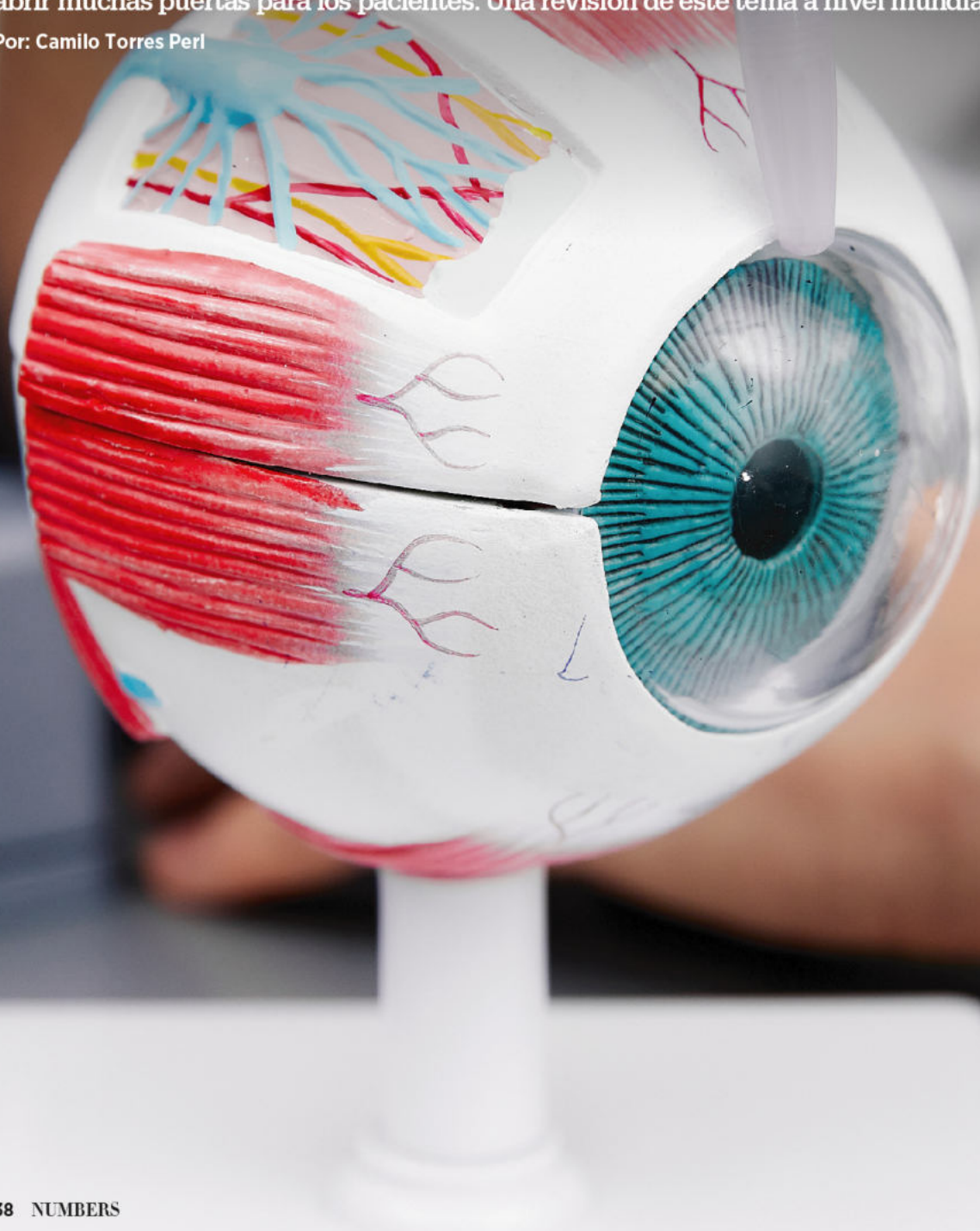
Xtrim TVCable es marca registrada. *Aplican condiciones y restricciones.



SALVAR LA VISTA PARA SALVAR MÁS VIDAS

En Israel se realizó el primer implante de una córnea sintética, no humana, y esto puede abrir muchas puertas para los pacientes. Una revisión de este tema a nivel mundial.

Por: Camilo Torres Perl



Según estadísticas de la Organización Mundial de la Salud, alrededor de 30 millones de personas en el mundo están ciegas de uno o ambos ojos, debido a diferentes daños y enfermedades de la córnea.

La córnea es la parte externa de nuestro ojo, es transparente, permite el paso de la luz y protege el iris, el cristalino y las demás estructuras oculares. Para que su función sea óptima, la córnea debe permanecer transparente y tener una curvatura adecuada.

Cuando la patología de la córnea es severa la única alternativa terapéutica es el trasplante del tejido de un donante cadavérico. Sin embargo, uno de cada diez pacientes rechaza el implante y deberá someterse a una nueva cirugía.

Con la alta demanda, matizada por el escaso número de donantes, esta realidad se ha visto marcada también, en todo el mundo, por el tráfico de órganos, algo sobre lo que no hay cifras claras, pero que afecta cada vez a más personas. Sin embargo, todo este oscuro escenario estaría por cambiar gracias al nuevo y revolucionario implante de córnea sintética desarrollado en Israel por la empresa Corneat Vision.

70 pacientes por cada córnea disponible es la tasa actual.

Un poco de contexto

Gobiernos y organizaciones internacionales han estimulado la donación legal y voluntaria de órganos y tejidos. Se han creado bancos de órganos para preservar y permitir el acceso a estos tejidos para los pacientes que lo requieren. Lastimosamente, a pesar de los esfuerzos realizados, las cifras aún son muy desalentadoras.

Según la misma OMS, cada año dos millones de personas requieren de trasplante de córnea y la relación que existe entre la demanda y la disponibilidad de donantes es de setenta a uno, una córnea por cada setenta pacientes y la brecha aumenta cada año.

Esta demanda creciente y una oferta prácticamente estática, ha hecho que aquellos que lucran a las sombras, no tarden en crear redes internacionales de tráfico de seres humanos y órganos.

Según la Organización Organs Watch, las cifras del tráfico de personas con el objetivo de extracción de tejidos no son claras debido, principalmente, a la poca colaboración de los gobiernos en aceptar, visibilizar e incluso en tipificar estos delitos. Sin embargo, esta organización calcula que este tétrico negocio mueve millones de dólares y pone en peligro miles de vidas cada año.

El implante en Israel

La cornea sintética Corneat Kpro, que es la que se implanta en Israel, a diferencia de varias prótesis anteriores, ha sido desarrollada con ingeniería química a nanoescala. Esta tecnología estimula el crecimiento celular y conduce una completa integración del implante con los tejidos del paciente; es decir, esta córnea artificial se incorpora a nivel celular con el tejido óptico del paciente y, en palabras de su inventor, Gilat Litvin, pasa a ser parte del cuerpo.

2 millones de personas requieren trasplante de córnea cada año, según la OMS.



El equipo multidisciplinario que desarrolló Corneat Kpro se preocupó, además, de crear un kit quirúrgico para simplificar el procedimiento. De esta manera se minimizan los riesgos propios de una cirugía, con lo cual aumenta, significativamente, el universo de cirujanos con la destreza necesaria para realizarla. Su producción es fácilmente escalable, haciendo que su costo sea menor que otras opciones.

El primer paciente en beneficiarse de Corneat Kpro fue Jamal Furani, un árabe israelí de 78 años de edad y los resultados superaron ampliamente las expectativas previas, tanto las del paciente, como las del equipo de médicos y científicos que llevaron a cabo este milagro tecnológico.

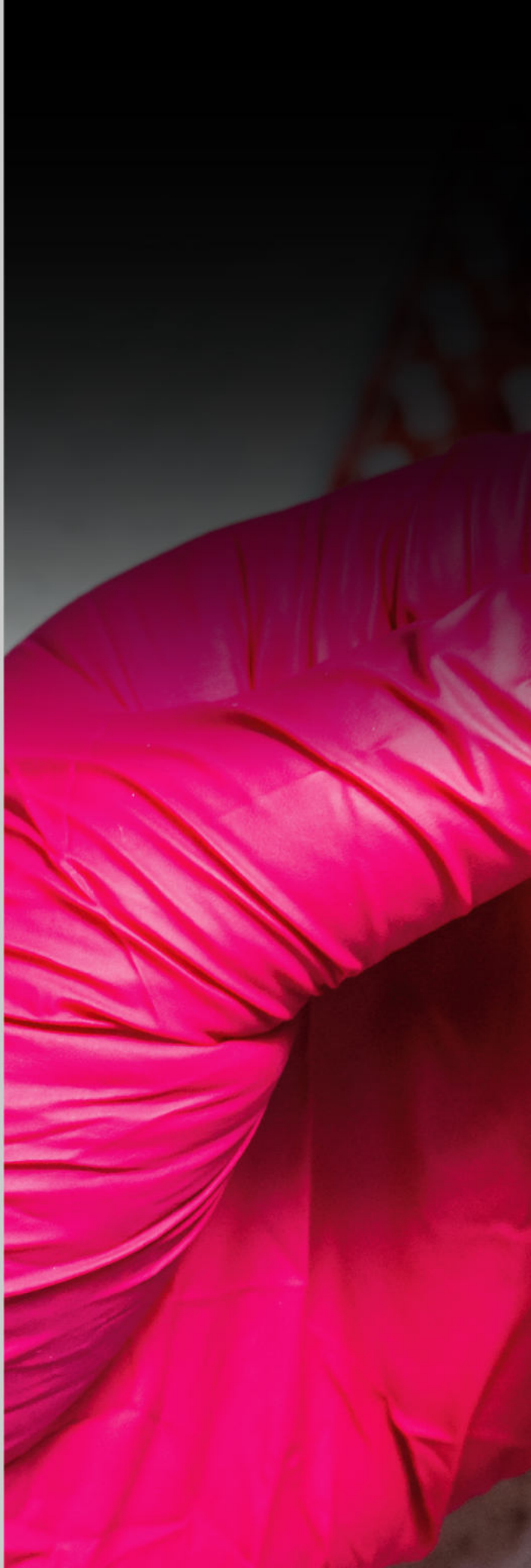
Furani padeció por varios años el deterioro de su córnea y las cirugías a las que fue sometido no lograron aliviar su ceguera. Desde el pasado 3 de enero ha vuelto a ver plenamente.

Los siguientes pasos

En los próximos meses se realizarán más cirugías y sus respectivos seguimientos clínicos, que permitirán la debida aprobación de los entes regulatorios de salud para el uso de Corneat Kpro, no únicamente como una opción en aquellos pacientes en los cuales han fracasado los implantes de tejido vivo, sino, que sea la primera alternativa terapéutica cuando se requiera trasplante de córnea y reemplazar, a mediano plazo, la necesidad de buscar donantes humanos de este tejido.

Esta córnea artificial desarrollada por la compañía israelí permitirá, no solamente devolver la vista a millones de pacientes alrededor del mundo, sino, quizás, salvar la vida de miles de potenciales víctimas de las mafias de tráfico de seres humanos y de órganos. **N**

1 de cada pacientes rechaza el nuevo órgano.





SAVE SIGHT TO SAVE MORE LIVES

In Israel, the first implant of a synthetic, non-human cornea was performed, and this can open many doors for patients. A global review of this topic.

Por: Camilo Torres Perl



According to statistics from the World Health Organization, around 30 million people in the world are blind in one or both eyes, due to different damages and diseases of the cornea. The cornea is the outer part of our eye, it is transparent and it allows the passage of light and protects the iris, lens and other ocular structures. For optimal function, the cornea must remain clear and have an adequate curvature.

When the corneal pathology is severe, the only therapeutic alternative is the transplantation of tissue from a cadaveric donor. However, one in ten patients reject the implant and will have to undergo a new surgery.

With the high demand, tempered by the small number of donors, this reality has also been marked, throughout the world, by organ trafficking, something for which there are no clear figures, but which affects more and more people. However, all this dark scenario would be about to change thanks to the new and revolutionary synthetic cornea implant developed in Israel by the company Corneat Vision.

A little bit of context

Governments and international organizations have encouraged the legal and voluntary donation of organs and tissues. Organ banks have been created to preserve and allow access to these tissues for patients who require it. Unfortunately, despite the efforts made, the figures are still very disappointing.

According to the WHO, 2 million people require corneal transplantation each year.

According to the same WHO, every year two million people require a cornea transplant and the relationship between the demand and the availability of donors is seventy to one, one cornea for every seventy patients and the gap increases every year.

This growing demand and a practically static supply have led those who profit from the shadows to quickly create international networks for trafficking in human beings and organs.

According to the Organs Watch Organization, the figures for human trafficking for the purpose of tissue extraction are not clear, mainly due to the little collaboration of governments in accepting, making visible and even in classifying these crimes. However, this organization estimates that this grim business moves millions of dollars and endangers thousands of lives each year.

The current rate is 70 patients for each available cornea.

The Implant in Israel

The Corneat Kpro synthetic cornea, which is the one implanted in Israel, unlike several previous prostheses, has been developed with chemical engineering at the nanoscale. This technology stimulates cell growth and leads to a complete integration of the implant with the patient's tissues; that is, this artificial cornea is incorporated at the cellular level with the patient's optic tissue and, in the words of its inventor, Gilat Litvin, becomes part of the body.

The multidisciplinary team that developed Corneat Kpro was also concerned with creating a surgical kit to simplify the procedure. In this way, the risks associated with surgery are minimized, thereby significantly increasing the universe of surgeons with the necessary skill to perform it. Its production is easily scalable, making its cost less than other options.

The first patient to benefit from Corneat Kpro was Jamal Furani, a 78-year-old Israeli Arab, and the results far exceeded previous expectations, both those of the patient and those of the team of doctors and scientists who carried out this technological miracle.

Furani suffered for several years from the deterioration of his cornea and the surgeries to which he was subjected were not able to alleviate his blindness. He has been to fully see again since last January 3.

The next steps

In the coming months, more surgeries and their respective clinical follow-ups will be performed, which will allow the proper approval of the health regulatory bodies for the use of Corneat Kpro, not only as an option in those patients in whom live tissue implants have failed. Rather, it should be the first therapeutic alternative when corneal transplantation is required and replace, in the medium term, the need to search for human donors of this tissue.

This artificial cornea developed by the Israeli company will not only restore sight to millions of patients around the world, but, perhaps, save the lives of thousands of potential victims of human and organ trafficking mafias.

1 in every patient rejects the new organ.





®

BUSINESS CLUB COMING SOON

NUMBERS

 **CPN** Cooperativa
Policía Nacional

 **Bleisure**
G E N C Y

 **mastercard.**

 **M.B.A.T**

NUMBERS 



Conéctate con la naturaleza desde el corazón del Chocó Andino

- Más de 2500 hectáreas de reserva para explorar con fauna y flora impresionantes.
- Alejado de las multitudes y con exhaustivos protocolos de bioseguridad.
- Grupo de expedición reducido, conformado enteramente por tu círculo de confianza.
- Increíbles actividades al aire libre en las que podrás conectar con la naturaleza.

Contáctanos al: 180-000-1268 / (+593) 99-145-0325



Descubre la inigualable belleza de las Islas Galápagos

- Parte de un destino santuario que está fuera de la esfera del turismo masivo.
- Ubicado en el extremo de un tranquilo barrio peatonal.
- Único hotel en la Isla Santa Cruz con salida directa a la playa.
- Todo lo que necesitas, con exhaustivos protocolos de bioseguridad: Tours diarios en yate o por tierra, restaurante, spa, piscina.

Contáctanos al: 180-000-1268 / (+593) 99-145-0325



Casa Gangotena

Enamórate del Centro Histórico de Quito

- Ubicado en el corazón del Centro Histórico, flanqueando la histórica Plaza San Francisco.
- Impecable servicio, limpieza y exhaustivos protocolos de bioseguridad.
- Laureada gastronomía que realiza nuestra herencia histórica y cultural, dándole un toque moderno.
- Amplias áreas sociales en las que podrás relajarte y disfrutar, sin aglomeraciones.

Contáctanos al: 180-000-1268 / (+593) 99-145-0325





DISFRUTA DE LA BELLEZA INCOMPARABLE DEL REMOTO PARQUE NACIONAL GALÁPAGOS

- Uno de los parques nacionales más prístinos y protegidos del mundo.
- Cruceros de expedición con múltiples guías, grupos reducidos de expedición, actividades acuáticas y más.
- Médico a bordo y tecnología de punta para desinfección de cada espacio del barco.

ITINERARIOS DESDE \$999
(POR PERSONA + IMPUESTOS)

*Revisar términos y condiciones



REVISAR NUESTRA
OFERTA AQUÍ:



Operador Turístico
Líder en Sudamérica

**Safe
travels**

powered by





LA VIDA, ANTES Y DESPUÉS DE LA PANDEMIA

La lente como testigo. Eso es lo que propone esta muestra de 12 fotografías que intenta mostrar cómo cambió el mundo por el coronavirus; todo desde la innegable evidencia en el espacio público.

Por: Ricardo Cornejo (IG: @portraitsbyricardo y @contemporad)



Para esta imagen subí hasta lo más alto del American Airlines Arena, en la ciudad de Miami, quería ver el coliseo lleno de gente disfrutando del concierto. Tenía que encontrar el momento justo donde se prendieran las luces, estuve como 30 minutos esperando.

Quiero compartirles algo de mis andanzas por el mundo. Cada vez que ahorro algo de dinero, viajo con mi pequeña cámara hacia donde me permitan mis bolsillos; a veces dos días, a veces semanas enteras. La idea de estos viajes es recolectar imágenes para mi colección personal; aunque también puedo venderlas a bancos de imágenes, o al gobierno de la ciudad donde me encuentre, o incluso a agencias de viajes o turismo. Hago mis caminatas desde tempranas horas del día, para capturar amaneceres, y terminan a horas muy altas de la noche, buscando luces para otra colección que tengo: @bookoflights.

Me dedico todo el día a buscar imágenes ricas, contar historias, texturas, arquitectura y, lo más interesante, iluminación, desde lugares muy lujosos como restaurantes y hoteles 5 estrellas y locaciones de lujo, hasta las calles más remotas y aledaños de la zona, cada sector tan único y maravilloso a su modo.

Pero las fotos que presento en estas páginas tienen una seña especial: la mitad fueron tomadas antes de la pandemia y la otra mitad durante la pandemia. Intento mostrar cómo el virus cambió el mundo y nuestras vidas, ese contraste del antes y el después. Salir en la época del confinamiento para mí era fácil, ya que no había gente y tenía las calles sólo para mí y mi cámara, sin perturbaciones. Con mi mascarilla puesta, alcohol en el bolsillo de la chompa, sombrero tipo safari y vestido de negro, salía en busca de estas tomas que hoy comparto con ustedes.

Espero que les gusten estas andanzas y lo que mi ojo y cámara hacemos.



Parada del bus en el atardecer en Atlanta, Georgia. Siempre llevo mi cámara conmigo y apenas vi cientos de pájaros volando en la calle, paré mi carro y fui en busca de ellos y en busca de cómo representarlos de una forma muy única con el bus llevando una bicicleta y su reflejo en el parabrisas del atardecer y las aves volando.



Me encanta esta carpa, una de tantas donde músicos y bandas tocan al mismo tiempo en el festival The Grass Roots. Tres días a la intemperie, con bandas locales e internacionales, esta vez en LA, California.



Un amigo de la infancia es baterista de rock pesado y su banda estaba de gira a un par de horas de Miami. John había regalado algunos pases para camerino y no me podía perder la experiencia. Esta imagen fue tomada desde el escenario.



Esta playa es muy conocida en Miami, a donde, normalmente, llegan miles de turistas y locales, especialmente en busca del amanecer. Aquí, ya en tiempos de pandemia, podemos ver solo un niño jugando en el agua.



LIFE, BEFORE AND AFTER THE PANDEMIC

The lens as a witness. This collection of 12 photographs proposes to show how the world changed because of the coronavirus; all from the undeniable evidence in the public space.

By: Ricardo Cornejo (IG: @portraitsbyricardo y @contemporad)



In times of confinement, the difference was very noticeable in public places and restaurants, where there is hardly anyone. Here is an image of a restaurant in Hialeah, FL, very busy daily at all hours and well, in Covid time, closed early. I took this photo one night after the rain.

I want to share with you some of my adventures in the world. Every time I save some money, I travel with my little camera to where my pockets allow me; sometimes two days, sometimes whole weeks. The idea of these trips is to collect images for my personal collection; although I can also sell them to image banks, or to the government of the city where I am, or even to travel or tourism agencies. I do my hikes from the early hours of the day, to capture sunrises, and they finish very late at night, looking for lights for another collection that I have on: @bookoflights.

I spend all day looking for rich images, telling stories, textures, architecture and, most interestingly, lighting, from very luxurious places such as restaurants and 5-star hotels and luxury locations, to the most remote and neighboring streets of the area, each place is so unique and wonderful in its own way.

But the photos I present on these pages have a special sign: half were taken before the pandemic and the other half during the pandemic. I try to show how the virus changed the world and our lives, that contrast between before and after. Going out at the time of confinement was easy for me, since there were no people and I had the streets just for myself and my camera, without disturbances. With my mask on, alcohol in the pocket of my sweater, a safari hat and dressed in black, I went out looking for these shots that I share with you today.

I hope you like these adventures and what my eye and camera do.



This is South Beach, FL in times of virus. Where there are usually hundreds of people, you can appreciate the desolation of the beach and the tranquility of the sea.



Concert in South Beach, a couple of hours before it started. This bar still preserves the architecture of the 40s, very attractive visually. The facade of the building has the appearance of a cinema, since it was formerly a well-known theater.



Local bars in Isla Morada FL, totally devastated by the effects of the pandemic. This is one of the busiest and, prior to the virus, taking this photo would have been very difficult.



Chef and kitchen assistant working hard on a Saturday rush hour. This Spanish restaurant is very popular and is located in an area with a lot of tourism. Their food and service are excellent, and their products, as you can see here, are delicious.



LA MAGIA DE LA ERA DE LOS ROBOTS

En el futuro serán los robots, y el futuro está muy cerca. Desde usos educativos, hasta labores muy específicas que incluso protegerán a seres humanos, hacemos un recorrido por las ventajas de la robótica en el mundo actual.

Por: Ing. Javier Chicalza Reyes (www.egm-robotics.com)





Hace 20 años, saber computación era un privilegio. Ahora, quien no sabe computación se queda ciertamente rezagado. Pasará lo mismo con la robótica: actualmente, sólo unos cuantos la usan, pero en el futuro todos trabajaremos con robots.

La robótica es un conjunto de campos tecnológicos que se unen para crear, como finalidad, una máquina capaz de realizar tareas específicas de manera automatizada, ya sea con mínima intervención o sin intervención de las personas.

Existen un gran número de ventajas de usar robots en la vida cotidiana. Una lista podría incluir: garantizar la seguridad de las personas en ambientes peligrosos; la realización de tareas repetitivas para evitar que las personas se cansen, se aburran y lleguen a hacer un mal trabajo; en el campo médico son asistentes y herramientas de cirugía, ya que, al poseer múltiples herramientas, evitan dañar órganos sensibles.

A pesar de todas estas ventajas —y muchas más— los robots aún no son capaces de reemplazar a un médico, un policía, un abogado, o personas que toman decisiones día a día, en función de las circunstancias que suceden sin planificación.

Crear robots es una experiencia muy enriquecedora, ya que une y fortalece los conocimientos de múltiples áreas fundamentales: ciencia, tecnología, electrónica y matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés). Adicionalmente, permite el desarrollo de habilidades blandas: trabajo en equipo, desenvolvimiento académico, perder el miedo a hablar en público, eliminar el miedo al fracaso, desarrollo de la creatividad e imaginación.

La robótica en el mundo

La tecnología ha avanzado tanto en los últimos años, que se la usa en el campo médico, para asistir a cirujanos en operaciones de alto riesgo. En las exploraciones espaciales, se usan robots autónomos que cumplen tareas de exploración y de recolección de muestras, como es el caso del Perseverance Rover, que ya se encuentra en el planeta Marte.

Los drones autocontrolados, sin duda, son de los mejores ejemplos de robots que se pueden encontrar en el ámbito militar; son capaces de cumplir misiones de reconocimiento, exploración y ataque sin necesidad de intervención humana.


Boston Dynamics es una de las empresas más avanzadas en la creación de robots que realizan un sinnúmero de tareas y, actualmente, ya los comercializan. Entre ellos se encuentra Spot, el perro robot que se usa principalmente en ambientes peligrosos.

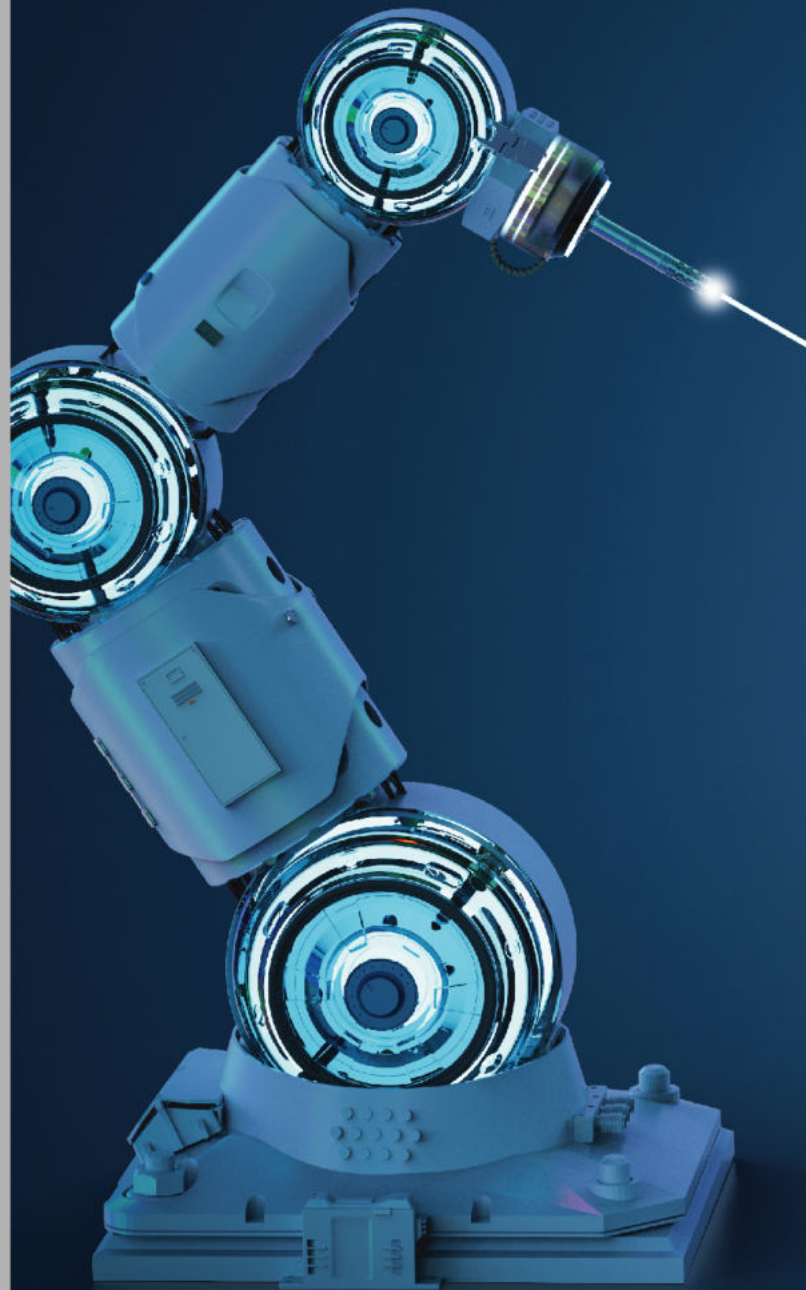
Tesla, como última noticia, ha anunciado que creará su robot humanoide capaz de interactuar con personas, el cual lanzará, probablemente, en el año 2022 y supera las expectativas de muchas empresas y organizaciones.

¿Y en Ecuador?

A pesar de ser un país atrasado tecnológicamente, muchas empresas ya utilizan la robótica como un apoyo a sus procesos productivos. Procesos de ensamblaje de vehículos, de fabricación de ascensores, moldeado y doblado de láminas de acero, son pocas de las aplicaciones que se encuentran ya en funcionamiento en la industria ecuatoriana.

La robótica educativa, que comprende desde simples robots realizados con madera y unos cuantos elementos electrónicos, hasta robots complejos con miles de piezas plásticas, permite a los niños, desde muy cortas edades, la creación de un sinnúmero de diferentes dispositivos móviles que dan una autonomía para cumplir diferentes retos y acciones propuestas.

Actualmente, existen muchas empresas que se dedican a enseñar esta ciencia a niños desde tempranas edades, en EGM Robotics creamos robots educativos para todas las edades. No existe una edad específica para aprender a usar robots, sólo inténtalo. Es la ciencia del presente y del futuro. 





THE MAGIC OF THE ROBOT AGE

Robots are the future, and the future is just around the corner. From educational uses, to very specific tasks like protecting human beings, we take a tour of the advantages of robotics in today's world.

By: Ing. Javier Chicaiza Reyes (www.egm-robotics.com)



20 years ago, knowing about computers was a privilege. Nowadays, those who do not know about computers are certainly lagging behind. The same will happen with robotics: currently only a few uses it, but in the future we will all work with robots.

Robotics is a set of technological fields that come together to create, as a purpose, a machine capable of performing specific tasks in an automated way, either with minimal intervention or without human intervention.

There are a number of advantages to using robots in everyday life. A list could include: ensuring the safety of people in dangerous environments; performing repetitive tasks to prevent people from getting tired, bored, and doing a bad job. In the medical field, they are surgical assistants and tools, since, by having multiple tools, they avoid damaging sensitive organs.

Despite all these advantages - and many more - robots are still not capable of replacing a doctor, a policeman, a lawyer, or people who make day-to-day decisions, depending on the circumstances that happen without planning.

Creating robots is a very enriching experience, as it unites and strengthens knowledge from multiple fundamental areas: science, technology, electronics and mathematics (STEM). Additionally, it allows the development of soft skills: teamwork, academic development, losing the fear of public speaking, eliminating the fear of failure, development of creativity and imagination.

Robotics in the world

Technology has advanced so much in recent years that it is used in the medical field to assist surgeons in high-risk operations. In space


explorations, autonomous robots are used to carry out exploration and sample collection tasks, such as the "Perseverance Rover", which is already on the planet Mars.

Self-controlled drones - undoubtedly - are one of the best examples of robots that can be found in the military field; they are capable of carrying out reconnaissance, exploration and attack missions without the need for human intervention.

"Boston Dynamics" is one of the most advanced companies in the creation of robots that enhance a myriad of tasks and are already being commercialized by them nowadays. Among them is Spot, the robot dog that is used mainly in dangerous environments.

Tesla as the latest news has announced that it will create its humanoid robot capable of interacting with people, which it will launch, probably, in 2022 and exceeds the expectations of many companies and organizations.

And in Ecuador?

Despite being a technologically backward country, many companies already use robotics to support their production processes. Vehicle assembly processes, elevator manufacturing, steel sheet molding and bending are few of the applications that are already in operation in Ecuadorian industry. Currently, there are many companies that are dedicated to teaching this science to children from an early age. At EGM Robotics, we create educational robots for all ages, there is no specific age to learn to use robots, just give it a try. It is the science of the present and the future. 



**GRUPO
CLAVESEGUROS**
Experiencia y Solidez

P

**ESPERA LO INESPERADO
LA CLAVE DE ESTAR
ASEGURADO**



www.clavecudador.com

QUITO

Av Amazonas N35-43
y Juan Pablo Sanz
Ed. Antisana 4to p.

PBX: 02-3996-100
02-2434-822

GUAYAQUIL

Av. Juan Tanca Marengo
Km. 1.5
Edf. Professional
Center Of. 207

PBX: 04-210-7244

SANTO DOMINGO

Av. Quito 1611 y
Pasaje Saturno

PBX: 02-275-4701

CUENCA

Calle Los Fresnos 109
y Av. Paucarbamba

PBX: 07-281-4120

MANTA

C.M2 entre Av. 24 y C.23
Ed. Manta Business Center
Oficina 1204, Torre B.

PBX: 07-281-4120



UNA MIRADA (MECÁNICA) HACIA EL INTERIOR DE LOS TEJIDOS

La ingeniería puesta al servicio de la medicina y la salud ha avanzado a pasos acelerados, aquí una muestra de lo que esto puede lograr.

Por: Nathaly Villacís, MSE en ingeniería mecánica

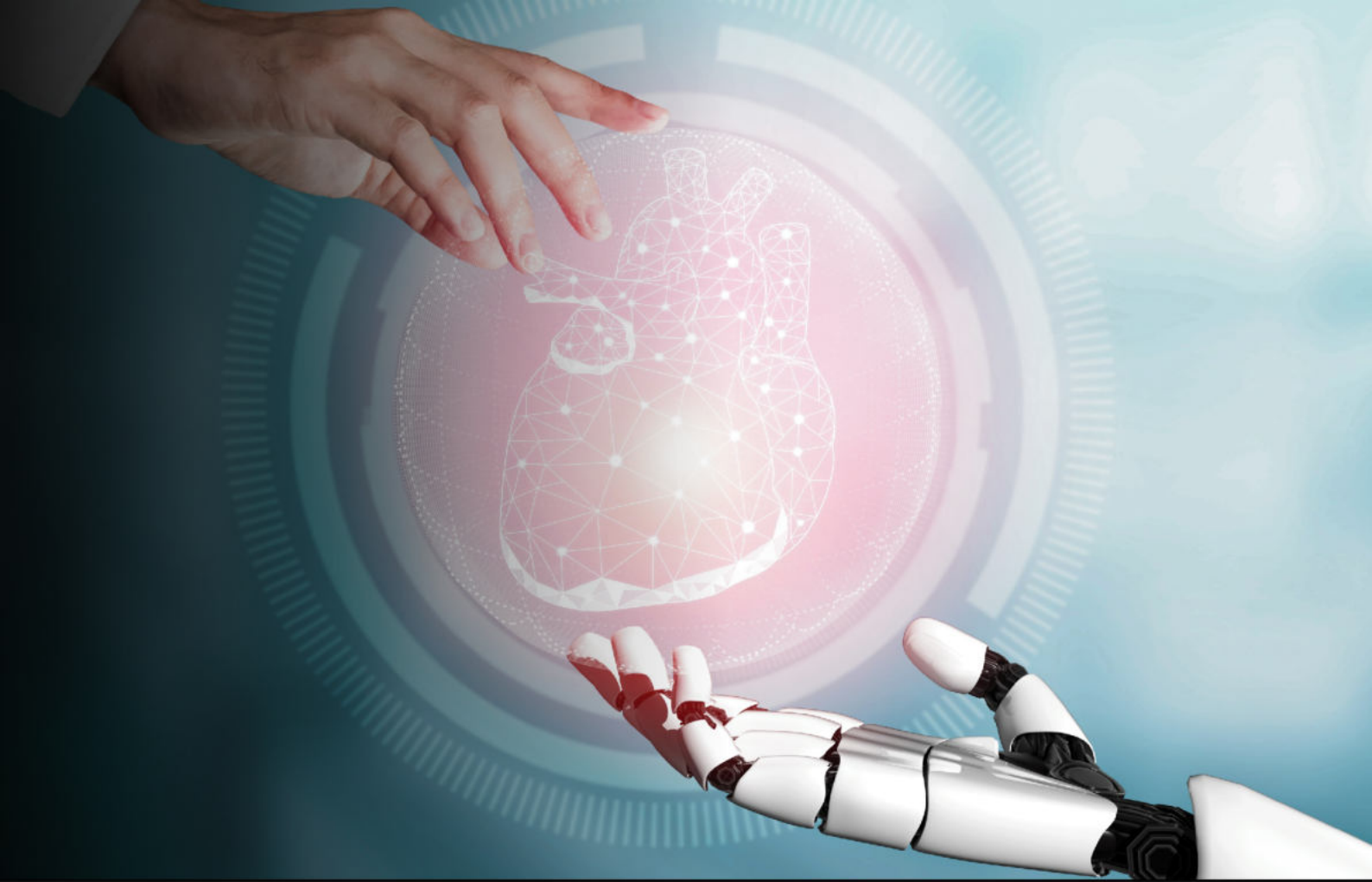




En ingeniería, el ensayo de tensión uniaxial permite caracterizar de manera general el comportamiento mecánico de un material. Midiendo deformaciones unitarias superficiales y la fuerza para estirar una muestra obtenemos propiedades como el módulo de elasticidad y esfuerzo de rotura, las cuales se utilizan posteriormente para diseñar estructuras y elementos mecánicos, desde una silla hasta una retroexcavadora. Este método se utiliza considerando un comportamiento homogéneo o isotrópico del espécimen, razón por la cual funciona para materiales relativamente uniformes en sus tres dimensiones, como el acero. Debido a que los tejidos biológicos, como tendones y ligamentos, son materiales jerárquicos o de varios niveles, esta técnica de medición superficial nos limita a obtener información de su periferia, sin tomar en cuenta la contribución de su estructura interior.

Los tejidos biológicos poseen una matriz extracelular, que contiene fascículos hechos de fibras de colágeno, generalmente orientados en la dirección longitudinal del tejido, lo cual los convierte en anisotrópicos. Esta propiedad anisotrópica ocasiona que los materiales sean más fuertes, al ser estirados en la dirección de las fibras.

Otro aspecto importante en materiales biológicos es la forma en que están anclados al cuerpo humano. Por ejemplo, los tendones se insertan, por un lado, en los huesos y, por otro, se conectan a los músculos en una unión que cambia de tipo de fibras gradualmente. De manera similar, los ligamentos extienden progresivamente su área de anclaje al insertarse en los huesos. Comúnmente, estos puntos de anclaje son cortados, removiendo al tejido de su arquitectura nativa para facilitar la experimentación.



Las nuevas tendencias

Debido a la complejidad de estas estructuras, este proceso implica cambiar las condiciones frontera del tejido y, a su vez, los resultados experimentales. Para medir lo que ocurre dentro de un tejido biológico sin necesidad de alterar su estructura jerárquica, recientemente, el laboratorio de Ellen Arruda, en la Universidad de Michigan, en Estados Unidos, ha desarrollado un método de medición de deformaciones unitarias a través de resonancia magnética.

Este método codifica la posición de cada voxel (cubo de píxeles) en una posición referencia y una posición deformada; y, mediante cálculos matemáticos, otorga el desplazamiento y deformación unitaria del material.

Evaluar internamente un material anisotrópico nos acerca a encontrar un modelo matemático realista de su comportamiento mecánico y, a su vez, implementarlo en análisis computacionales, en los cuales se crea una representación tridimensional de un componente y se observa su evolución al aplicar leyes físicas que determinan su desempeño.

Este avance tecnológico en el área de la ingeniería tiene un impacto profundo en el mundo de la medicina, ya que significa poder recrear heridas en tejidos animales parecidos al humano sin comprometer su compleja arquitectura y analizar su deformación tridimensional al aplicar fuerzas en el rango fisiológico.


Es esta rama de estudio en la que interactúan medicina, biología e Ingeniería, mejor denominada como biomecánica, en la cual me especializo en mi programa de doctorado. Actualmente, utilizo la tecnología de resonancia magnética descrita anteriormente para caracterizar el tendón infraespinoso ovino, que es un análogo al

tendón supraespinoso humano, y poder observar cómo el campo tridimensional de deformaciones cambia con las perturbaciones introducidas.

Lo que se puede aprender

Los desgarros del tendón supraespinoso humano son comunes a edad avanzada, pero su origen y evolución son difíciles de predecir. Mi objetivo es elucidar los mecanismos que ocasionan estos desgarros, así como su progreso y propagación a otros tendones en el hombro utilizando resonancia magnética.

El diseño experimental consiste básicamente en recrear un desgarrado artificial en un tendón infraespinoso ovino, someterlo a carga fisiológica, y analizar focos de concentración de deformación unitaria que sean indicativos de falla inminente del material. Con estos datos se describe al tendón infraespinoso, y se puede predecir cómo va a extenderse un desgarrado, dependiendo de sus características iniciales. El modelo computacional que se desarrollará en un futuro analizará desgarrados que son difíciles de recrear experimentalmente.

Este flujo de trabajo se puede emplear en otros tejidos humanos en distintos escenarios. Por ejemplo, se podría investigar cómo afecta una posición extrema a un tejido ya herido y encontrar el tratamiento más adecuado de acuerdo con las predicciones computacionales. Por último, aunque estamos muy lejos de probar esta tecnología de resonancia magnética en tejido vivo dentro del cuerpo humano, se espera que otros indicadores como el tiempo de relajación, puedan ser relacionados a las deformaciones. Así, se podrán identificar zonas comprometidas de tejidos, trabajando no sólo en el tratamiento, sino prevención de heridas comunes. 



A (MECHANICAL) LOOK INTO TISSUES

Engineering at the service of medicine and health has advanced rapidly, here is a sample of what this can achieve.

By: Nathaly Villacís, MSE in mechanical engineering



→ Inferior vena cava
→ Righth ventricle



In engineering, the uniaxial stress test allows to characterize in a general way the mechanical behavior of materials by measuring surface strains and the force to stretch a sample, we obtain properties such as the modulus of elasticity and breaking stress, which are later used to design structures and mechanical elements, from a chair to a backhoe. This method is used considering a homogeneous or isotropic behavior of the specimen, which is why it works for relatively uniform materials in all three dimensions, such as steel. Because biological tissues, such as tendons and ligaments, are hierarchical or multi-level materials, this surface measurement technique limits us to obtaining information from their periphery, without taking into account the contribution of their interior structure.

Biological tissues have an extracellular matrix, which contains fascicles made of collagen fibers, generally oriented in the longitudinal direction of the tissue, which makes them anisotropic. This anisotropic property causes the materials to be stronger, as they are stretched in the direction of the fibers.

Another important aspect in biological materials is the way they are anchored to the human body. For instance, tendons attach to bone on the one hand and connect to muscles on the other at a junction that gradually changes fiber types. Similarly, the ligaments progressively extend their anchoring area as they insert into the bones. Commonly, these anchor points are cut, removing the tissue from its native architecture to ease experimentation.

New trends

Due to the complexity of these structures, this process involves changing the boundary conditions of the tissue and, in turn, the experimental results. To measure what happens within a biological tissue without the need to alter its hierarchical structure, recently, Ellen Arruda's laboratory at the University of Michigan, in the United States, has developed a method for measuring strains through magnetic resonance imaging.

This method encodes the position of each voxel (pixel cube) in a reference position and a deformed position; and, by means of mathematical calculations, it gives the displacement and unit deformation of the material.

Internally evaluating an anisotropic material brings us closer to finding a realistic mathematical model of its mechanical behavior and, in turn, implementing it in computational analyzes,

in which a three-dimensional representation of a component is created and its evolution is observed by applying physical laws that determine its performance.

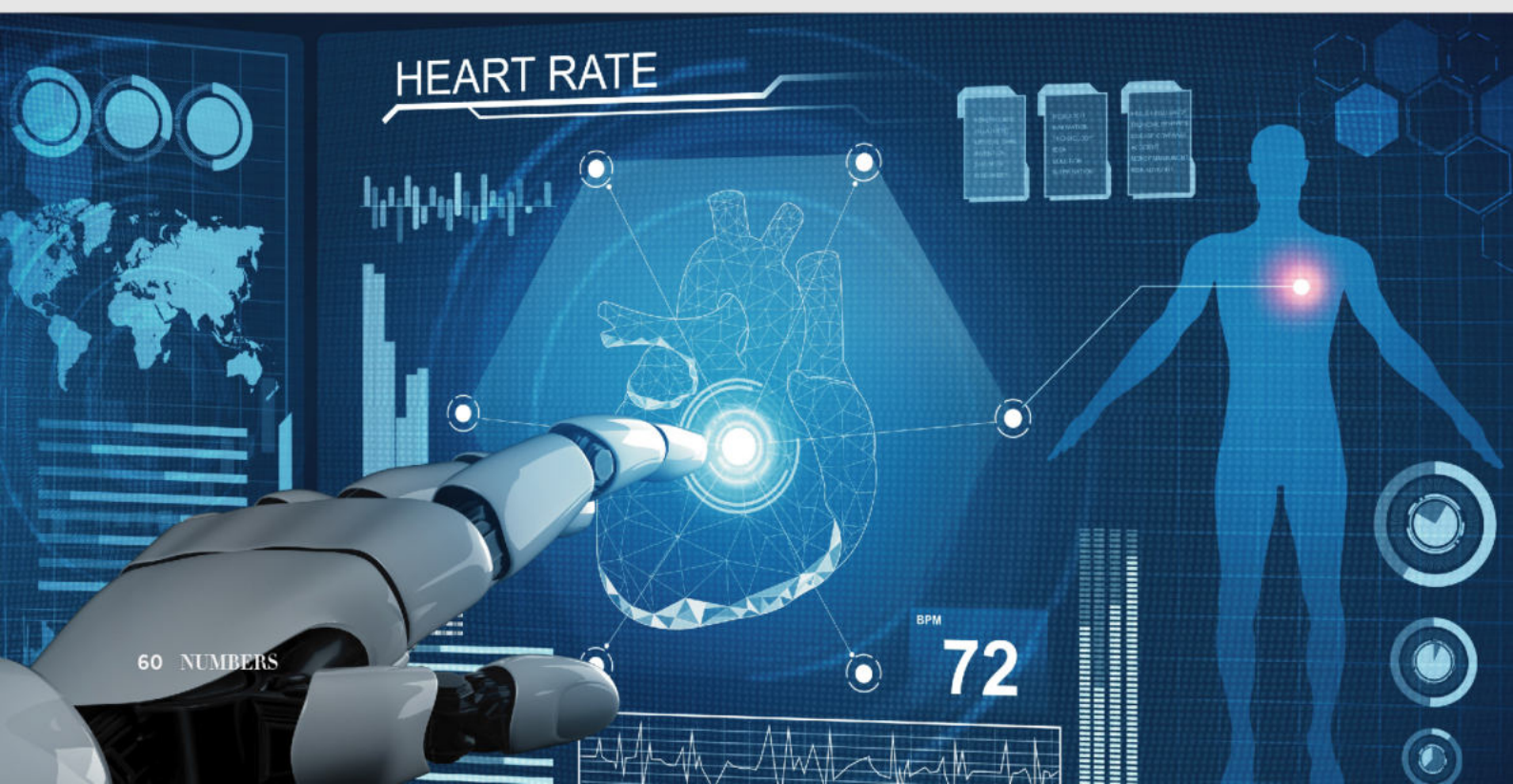
This technological advance in the area of engineering has a profound impact on the world of medicine, as it means being able to recreate wounds in human-like animal tissues without compromising their complex architecture and analyzing their three-dimensional deformation by applying forces in the physiological range.

It is this field of study in which medicine, biology and engineering interact, better known as biomechanics, in which I specialize in my doctoral program. Currently, I use the MRI technology described above to characterize the ovine infraspinatus tendon, which is analogous to the human supraspinatus tendon, and to be able to observe how the three-dimensional field of deformations changes with the introduced disturbances.

What can be learnt

Human supraspinatus tendon tears are common in advanced age, but their origin and course are difficult to predict. My goal is to elucidate the mechanisms that cause these tears, as well as their progress and spread to other tendons in the shoulder using MRI.

The experimental design basically consists of recreating an artificial tear in an ovine infraspinatus tendon, subjecting it to physiological load, and analyzing strain concentration foci that are indicative of imminent failure of the material. With these data, the infraspinatus tendon is described, and how a tear will spread can be predicted, depending on its initial characteristics. The computational model that will be developed in the future will analyze tears that are difficult to recreate experimentally. This workflow can be used in other human tissues in different scenarios. For instance, one could investigate how an extreme position affects already injured tissue and find the most appropriate treatment according to computational predictions. Finally, although we are far from testing this magnetic resonance technology in living tissue within the human body, it is expected that other indicators, such as relaxation time, may be related to deformations. Thus, compromised areas of tissues can be identified, working not only in the treatment, but also in the prevention of common wounds. ■



CONSTRUCCIÓN DE CANCHAS PANÓRAMICAS DE PÁDEL



URBAN PÁDEL (QUITO)

6 CANCHAS PANORÁMICAS
TECHADAS (100% ACABADO).

CLUB LUMBICITY (LUMBICI)

3 CANCHAS TECHADAS
(100%ACABADO).

TUNGURAHUA PADEL CLUB (AMBATO)

3 CANCHAS PANORÁMICAS
(100% ACABADO).

TOP TENNIS (CUMBAYA)

6 CANCHAS PANORÁMICAS, TECHADAS
(AVANCÉ 20%).

EL ESTABLO DE ALEJO (PUEMBO)

2 CANCHAS TECHADAS
(AVANCÉ 30%).

ROYAL TENIS CLUB (SANTO DOMINGO)

2 CANCHAS PANORÁMICAS TECHADAS
(AVANCÉ 20%).

ESTRUCTURA
METALICA TECHADA
\$12.880

CANCHAS PÁDEL
\$29.900



SOMOS TU MEJOR INVERSIÓN

 KREATIVA1970@GMAIL.COM

 099-567-1045



TEEBOT MUESTRA LA MAGIA DE LA PROGRAMACIÓN A LOS NIÑOS DE PORTETE

Esta experiencia, ubicada en una de las zonas remotas de Esmeraldas, muestra las ventajas de la robótica en la formación de las futuras generaciones.

Por: Karen Burbano, presidenta de la Fundación Juntos por Ecuador





¿Qué puede enseñar un robot sobre la vida? La respuesta es: muchas cosas. De hecho, en una de las zonas más recónditas de Esmeraldas se cocina una historia que demuestra lo importante que puede llegar a ser la robótica en el desarrollo de nuestros niños.

JUNTOSEDUCA es un programa de la Fundación Juntos por Ecuador que ha creado su primer piloto de educación llamado *Escuela de sueños*, que busca generar disrupción en la mente de nuestros niños y jóvenes, para rechazar la creencia de que la falta de recursos económicos y la ubicación geográfica marcan el destino de las personas.

Nuestra primera *Escuela de sueños* se encuentra en la Isla Portete y cuenta con 156 soñadores, con edades de entre 5 y 24 años. ¿Qué tienen que ver los robots con todo esto? Desde la neurodidáctica hemos comprendido que el cerebro necesita emocionarse para aprender, por lo que nos hemos visto en la necesidad de desarrollar y aplicar nuevas metodologías que optimicen el aprendizaje.

Gracias al apoyo de la empresa EGM Robotics, hemos incorporado a Teebot dentro de nuestro programa educativo. Teebot es un robot que combina diversión, tecnología y conocimiento impartiendo fundamentos de robótica, electrónica y programación a nuestros niños y jóvenes.

¿Cómo funciona?

Teebot permite la personalización de toda su estructura mediante el ensamblaje de piezas mecánicas para crear diferentes modelos estructurales. El primer modelo para construir es un vehículo similar a un automóvil inteligente. Posee un *mainboard* que dispone de conectores para los diferentes sensores y actuadores para añadirle mejoras. El módulo *bluetooth* en su interior permite la conexión y comunicación de Teebot hacia un teléfono inteligente desde el cual se pueden controlar sus movimientos y acciones, como el encendido de luces y cambio de colores.





Mediante su software de instrucciones básicas, se puede programar los movimientos del robot de una manera muy simple e intuitiva, conectándolo al celular para su control y configuración de sus diferentes partes integrantes.

Es así como desarrollamos en nuestros niños y jóvenes habilidades blandas:

Creatividad, al identificar necesidades del entorno en donde se encontrará su robot y otorgar cualidades de acción.

Adaptabilidad, al despertar su interés al campo tecnológico y abrir sus mentes a otros horizontes de oportunidad.

Comunicación, al permitir exteriorizar sus pensamientos y sentimientos a través de un robot con lenguaje de programación.

Trabajo en equipo, ya que buscan, entre todos, plantear soluciones tecnológicas con el fin de obtener un bien común.

Liderazgo, porque aprenden a superar todo tipo de obstáculo, perdiendo el miedo a asumir cualquier tipo de reto.


Otros beneficios

Dentro de las habilidades técnicas desarrolladas hemos evidenciado que, al programar desde corta edad, despertamos en nuestros niños un razonamiento sistemático en resolución de problemas. Así también, al brindar herramientas STEM (matemáticas, electrónica, tecnología y ciencia), eliminamos consumidores de tecnología, convirtiéndolos en creadores.

Gracias a Teebot, nuestros jóvenes identificaron la falta de riego de huertos en la Isla como un problema, pero así también se embarcaron en la búsqueda de soluciones utilizando la programación y tecnología como eje principal. Trabajando en equipo, se han puesto como proyecto desarrollar un sistema de riego automatizado para optimizar el poco recurso hídrico existente en el lugar.

Dentro de las metas impuestas en la *Escuela de sueños*, buscamos cumplir con los objetivos de desarrollo sostenible 1, 4, 8 y 12 de Naciones Unidas, mediante la reducción del uso de insumos no reciclables, así como fomentar nuestra responsabilidad tecnológica en el reciclaje de infraestructura.

Einstein dijo: "Todos somos genios. Pero, si juzgas a un pez por su habilidad de trepar árboles, vivirá toda su vida pensando que es un inútil". Estudiamos el perfil de cada uno de los soñadores y se enfoca en potenciar sus habilidades a través de la enseñanza de robótica, programación, música, matemáticas, cultura de arraigo, deporte y arte. Todo esto nos sirve para que nuestros niños y jóvenes refuercen sus fortalezas y creen oportunidades en su entorno, identificando necesidades.

La idea es brindar a niños y jóvenes las herramientas para hacer sus sueños realidad, para entender que los límites únicamente son mentales y que sus capacidades son infinitas. Teebot ha despertado el gen creador en nuestros soñadores; ¿con qué podrías hacerlo tú? 



TEEBOT SHOWS THE MAGIC OF PROGRAMMING TO THE CHILDREN OF PORTETE

This experience, located in one of the remote areas of Esmeraldas, shows the advantages of robotics in the training of future generations.

By: Karen Burbano, President of *Fundación Juntos por Ecuador*



What can a robot teach about life? The answer is many things. In fact, in one of the most remote areas of Esmeraldas a story is being developed showing how important robotics can be in the development of our children.

JUNTOSEDUCA is a program of *Fundación Juntos por Ecuador* that has created its first education pilot called: "*Escuela de Sueños*", which seeks to disrupt the minds of our children and young people, to reject the belief that the lack of economic resources and location geographies mark the destiny of people.

Our first "*Escuela de Sueños*" is located on Isla Portete and has 156 dreamers, aged between 5 and 24. What do robots have to do with all this? From neuro-didactics we have understood that the brain needs to be excited to learn, so we have seen the need to develop and apply new methodologies that optimize learning.

Thanks to the support of EGM Robotics, we have incorporated Teebot into our educational program. Teebot is a robot that combines fun, technology and knowledge, imparting fundamentals of robotics, electronics and programming to our children and young people.

How does it work?

Teebot allows the customization of its entire structure by assembling mechanical parts to create different structural models. The first model to build is a smart car-like vehicle. It has a mainboard that has connectors for the different sensors and actuators to add improvements. The Bluetooth module inside allows the connection and communication of Teebot with a smartphone from which its movements and actions can be controlled, such as turning on lights and changing colors.

Through its basic instruction software, you can program the movements of the robot in a very simple and intuitive way, connecting it to the cell phone for its control and configuration of its different component parts.

This is how we develop soft skills in our children and young people:

Creativity, by identifying needs of the environment where your robot will be found and granting action qualities.

Adaptability, by awakening their interest in the technological field and opening their minds to other horizons of opportunity.

Communication, by allowing their thoughts and feelings to be expressed through a robot with a programming language.

Teamwork, since they seek, among all, to propose technological solutions in order to obtain a common good.

Leadership, because they learn to overcome all kinds of obstacles, losing the fear of taking on any kind of challenge.


Other benefits

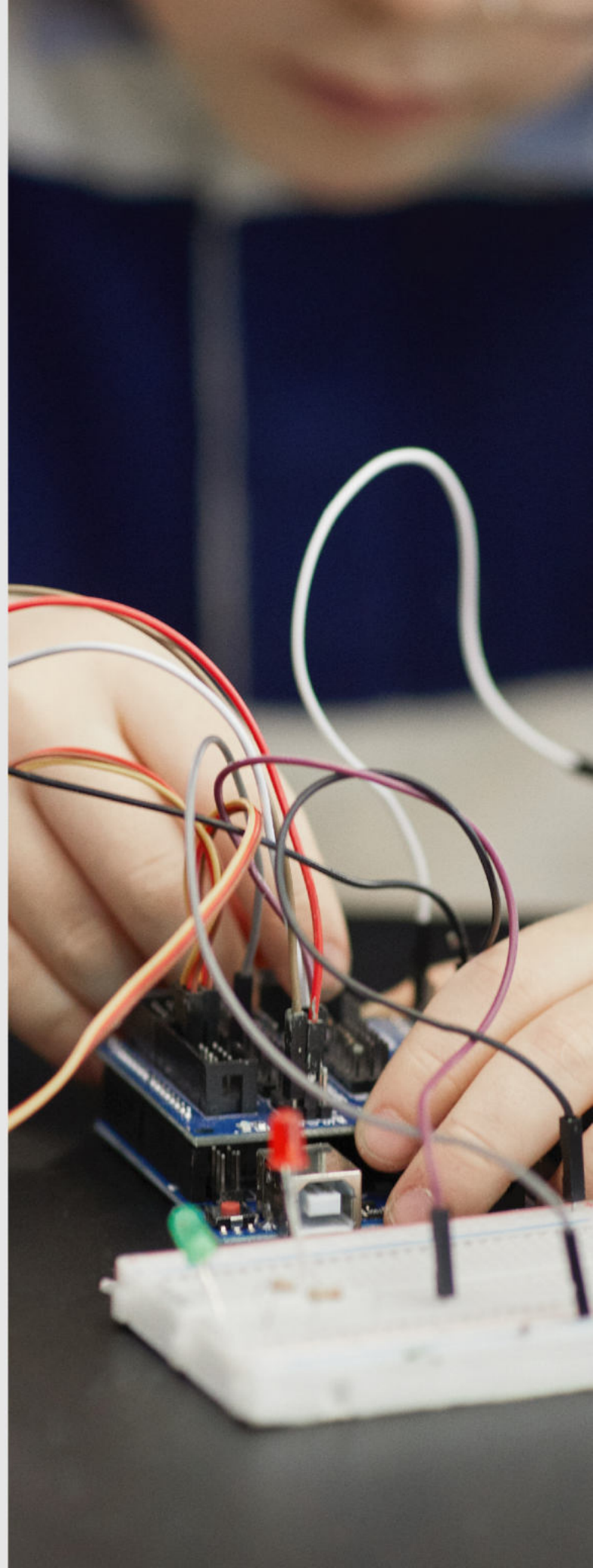
Within the technical skills developed we have shown that - when programming from a young age - we awaken in our children a systematic reasoning in problem solving. Also, by providing STEM tools (mathematics, electronics, technology and science), we eliminate consumers of technology, turning them into creators.

Thanks to Teebot, our young people identified the lack of irrigation of orchards on the Island as a problem, but thus they also embarked on the search for solutions using programming and technology as the main axis. Working as a team, they have set out as a project to develop an automated irrigation system to optimize the little water resource that exists in the place.

Within the goals set at the *Escuela de Sueños*, we seek to meet the United Nations Sustainable Development Goals 1, 4, 8 and 12, by reducing the use of non-recyclable inputs, as well as promoting our technological responsibility in recycling infrastructure.

Einstein said, "We are all geniuses. But if you judge a fish by its ability to climb trees, it will live all its life thinking that it is useless". We study the profile of each of the dreamers and focus on enhancing their skills through the teaching of robotics, programming, music, mathematics, culture of roots, sports and art. All this helps us so that our children and young people reinforce their strengths and create opportunities in their environment, identifying needs.

The idea is to give children and young people the tools to make their dreams come true, to understand that the limits are only mental and that their capacities are infinite. Teebot has awakened the creator gene in our dreamers; so... what could you do it with? 



Marketing Digital



ISRAEL
MENA
MARKETING
STRATEGY



STEFANNY
DORADO
MARKETING
AUTOMATION



SANTIAGO
MENA
GROWTH HACKING
STRATEGY





FORMACIÓN DUAL, EL CAMINO A LA COMPETITIVIDAD Y LA PRODUCTIVIDAD

Es un modelo alemán en el cual los estudiantes aprenden entre las aulas y el trabajo en empresas reales. Y ahora se aplica en Ecuador.



Con origen en Alemania, la formación profesional dual es una modalidad de enseñanza mixta: 50% teoría en un centro educativo y 50% de instrucción práctica dentro de una empresa formadora; todo bajo la supervisión de tutores capacitados y certificados, de manera simultánea. Los estudiantes se desenvuelven entre el 50% y 70% del tiempo dentro de la empresa, ganando experiencia laboral en situaciones reales de trabajo.

El modelo de formación dual que impulsa la Corporación Formados se implementó en Ecuador desde 2014, gracias al apoyo del proyecto de cooperación 'Alianza para la Formación Profesional', entre la DIHK (Federación de Cámaras de Industrias y Comercio de Alemania) y cámaras empresariales, asociaciones e Instituciones educativas en Ecuador.

Esto, con el fin de mejorar la productividad empresarial a través de personal cualificado, que aporta directamente en los procesos productivos y de giro del negocio. Esto abre posibilidades, tanto a los estudiantes de carreras tecnológicas de acceder a un empleo estable, como a empresas ecuatorianas para que incrementen sus indicadores, además de brindarles la oportunidad formar mano de obra calificada.

10 carreras impulsa actualmente la Corporación en tres ciudades de Ecuador: Quito, Guayaquil y Cuenca.

Las motivaciones

Juan Fernando Gutierrez, presidente ejecutivo de Corporación Formados, asegura que el rol de este ente —representante del sector privado— es articular el ecosistema de formación dual, y vincularla entre todos los actores. Asimismo, señala que la visión es proyectarse a ser la organización líder y referente de este sistema educativo en Ecuador. Actualmente, cuenta con 14 miembros, los cuales son gremios empresariales de 4 ciudades del país y que representan a decenas de sectores productivos a nivel nacional.

En Alemania, el sistema dual ha sido delegado al sector privado y funciona gracias a la coordinación de las diferentes cámaras a lo largo del país. En Ecuador se intenta replicar este sistema, por ello todas las carreras son coordinadas directamente por cámaras y asociaciones productivas, que fomentan la participación de las empresas y, además, velan por la calidad de la formación, manteniendo estándares alemanes.

Las carreras en formación dual incluyen Certificación Alemana, que brinda varios beneficios adicionales, como la calidad, ya que se garantiza que el profesional ha obtenido una formación con los mismos estándares que en el país europeo, y brinda la posibilidad de la movilidad en relación a que el título es reconocido en Europa, facilitando el acceso al mercado laboral y la continuidad de estudios.

Los números

Actualmente, existen 10 carreras impulsadas por la Corporación, en 3 ciudades: Quito, Guayaquil y Cuenca. Sin embargo, se planea en este año iniciar carreras como Tecnología en Mecánica y Electricidad Industrial, Tecnología en Procesamiento de Lácteos, Tecnología en Producción Procesamiento de Cacao y Tecnología en Procesamiento de Alimentos.

Las carreras, los perfiles profesionales y las mallas curriculares son creados desde el surgimiento de necesidades en los sectores productivos. De esta manera, se podría pensar en una disminución en la brecha entre demanda y oferta laboral. Es por ello que este proceso para las nuevas carreras ha sido trabajado con un amplio sustento técnico, y con aportes de las empresas, asociaciones y la academia.

Esta metodología de trabajo es una ventaja para las empresas e industrias, puesto que les permite tener profesionales con competencias y habilidades ajustadas a sus necesidades,

96% de las empresas participantes se muestran satisfechas con los resultados.



siendo un factor importante para el incremento de la productividad y competitividad de la empresa. Además, ayuda a que los jóvenes adquieran nuevas habilidades para adaptarse al futuro del trabajo.


Una empresa formadora disminuye la rotación de personal porque genera un vínculo entre el colaborador y la empresa. Otro beneficio es que mejora la calidad de vida y permite el desarrollo económico, personal y profesional de los estudiantes.

Aprobación empresarial

Según información recopilada en 2019 por la organización, más del 90% de las empresas formadoras —son más de 300 a nivel nacional— muestra satisfacción con la inversión realizada versus el retorno por este concepto, además de calificar como muy buenas y sobresalientes las capacidades y conocimientos de los estudiantes duales. El nivel de aprobación del sistema educativo en las organizaciones supera el 96%, un hito que acompaña al indicador altamente positivo de que 8 de cada 10 estudiantes duales continúan trabajando en su empresa formadora luego de terminada su etapa educativa.

Otro ámbito en el que también ha incidido la organización es en facilitar las relaciones entre sectores público y privado, ya que en diciembre pasado fue uno de los firmantes

del Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional, liderado por el Consejo de Educación Superior, que tuvo como fin la creación del Comité por la Formación Dual, que busca consensuar decisiones, articular esfuerzos y acciones para mejorar el sistema educativo y que este tenga alcance nacional.

“El propósito de la Corporación es transformar el país porque incidimos positivamente en el desarrollo social y económico de estudiantes; además de brindar una alternativa real en el sistema educativo y, al mismo tiempo, generamos alternativas para que la industria ecuatoriana, que ha sido golpeada fuertemente por la pandemia, pueda reactivarse e incluso proyectarse a ser competitiva a nivel internacional”, apuntó el directivo. 

8 de cada 10 estudiantes continúan trabajando en su empresa formadora, luego de su etapa educativa.





DUAL TRAINING, THE PATH TO COMPETITIVENESS AND PRODUCTIVITY

It is a German model in which students learn between classrooms and work in real companies. And now it is applied in Ecuador.



Originated in Germany, dual vocational training is a mixed teaching modality: 50% theory in an educational center and 50% practical instruction within a training company; all under the supervision of trained and certified tutors, simultaneously. Students work between 50% and 70% of the time within the company, gaining work experience in real work situations.

The dual training model promoted by the Corporación Formados which has been implemented in Ecuador since 2014, thanks to the support of the cooperation project 'Alliance for Vocational Training', between DIHK (Federation of Chambers of Industry and Commerce of Germany) and business chambers, associations and educational institutions in Ecuador.

This, in order to improve business productivity through qualified personnel, who directly contribute to the production and business processes. This opens possibilities, both for students of technological careers to access stable employment, as well as for Ecuadorian companies to increase their indicators, in addition to offering them the opportunity to train qualified labor.

The motivations

Juan Fernando Gutierrez, executive president of Corporación Formados, assures that the role of this entity —representative of the private sector— is to articulate the dual training ecosystem, and link it among all the actors. Likewise, it points out that the vision is to project itself to be the leading organization and reference of this educational system in Ecuador. Currently, it has 14 members, which are business associations from 4 cities in the country and representing dozens of productive sectors nationwide.

In Germany, the dual system has been delegated to the private sector and works thanks to the coordination of the different chambers throughout the country. In Ecuador, an attempt is made to replicate this system, which is why all careers are directly coordinated by chambers and productive associations, which encourage the participation of companies and, in addition, ensure the quality of training, maintaining German standards.

The Corporation is currently promoting 10 careers in three cities in Ecuador: Quito, Guayaquil and Cuenca.

Careers in dual training include German Certification, which provides several additional benefits, such as quality, since it is guaranteed that the professional has obtained training with the same standards as in the European country, and offers the possibility of mobility in relation to that the degree is recognized in Europe, easing access to the labor market and continuity of studies.

The numbers

Currently, there are 10 careers promoted by the Corporation, in 3 cities: Quito, Guayaquil and Cuenca. However, it is planned this year to start careers such as Technology in Industrial Mechanics and Electricity, Technology in Dairy Processing, Technology in Production, Cocoa Processing and Technology in Food Processing. Careers, professional profiles and curricular networks are created from the emergence of needs in the productive sectors. In this way, one could think of a decrease in the gap between demand and labor supply. That is why this process for new careers has been worked with extensive technical support, and with contributions from companies, associations and academia.


This work methodology is an advantage for companies and industries, since it allows them to have professionals with skills and abilities adjusted to their needs, being an important factor in increasing the productivity and competitiveness of the company. In addition, it helps young people acquire new skills to adapt to the future of work.

A training company reduces staff turnover because it creates a bond between the employee and the company. Another benefit is that it improves the quality of life and allows the economic, personal and professional development of students.

Company approval

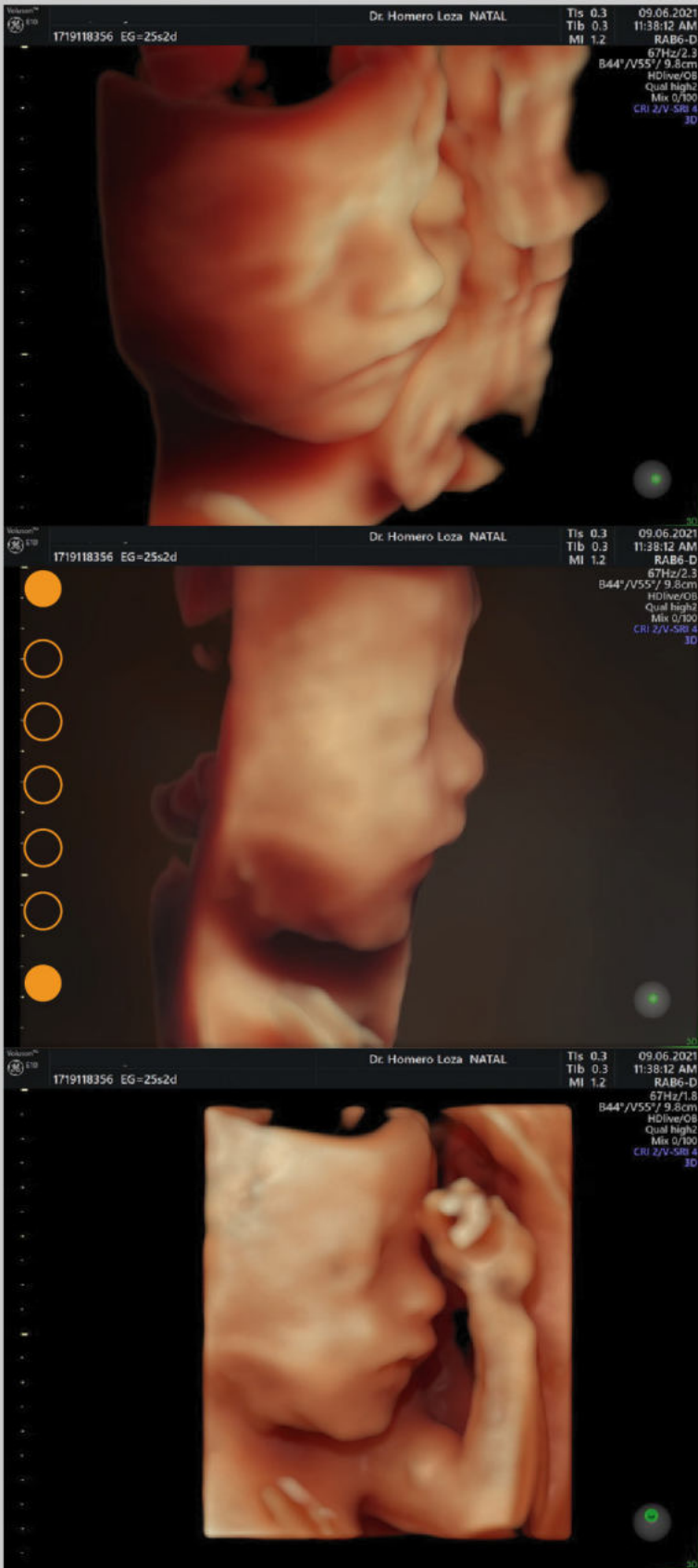
According to information collected in 2019 by the organization, more than 90% of training companies - there are more than 300 nationwide - show satisfaction with the investment made versus the return for this concept, in addition to qualifying as very good and outstanding the capabilities and dual student knowledge. The level of approval of the educational system in organizations exceeds 96%, a milestone that accompanies the highly positive indicator that 8 out of 10 dual students continue to work in their training company after completing their educational stage.

Another area in which the organization has also influenced is to facilitate relations between the public and private sectors, since last December it was one of the signatories of the Framework Agreement for Interinstitutional Cooperation, led by the Council of Higher Education, which had as its purpose the creation of the Committee for Dual Training, which seeks to agree on decisions, articulate efforts and actions to improve the educational system and make it national in scope.

"The purpose of the Corporation is to transform the country because we have a positive impact on the social and economic development of students; in addition to providing a real alternative in the educational system and, at the same time, we generate alternatives so that the Ecuadorian industry, which has been hit hard by the pandemic, can reactivate and even project itself to be competitive at the international level", said the manager. 

96% of the participating companies are satisfied with the results.





P

NATAL

Centro especializado en el **cuidado del embarazo**, desde la evaluación de quien tiene **dificultad para concebir**, luego realizamos todas las pruebas actuales para **descartar alteraciones fetales** y maternas. Hasta culminar con el apoyo en el **Parto Humanizado**. Somos profesionales con amplia experiencia en Salud Fetal y Reproductiva, contamos con la mejor tecnología para diagnosticar y resolver Afecciones Fetales y cuidado del embarazo de riesgo elevado.



ADN FETAL Y OTROS PANORAMA, HORIZON, ANORA Y UNITY

Las **pruebas prenatales no invasivas (NIPT)** utilizan una muestra de sangre de la madre para analizar el ADN de la placenta y conocer **determinados problemas cromosómicos** que podrían afectar la salud del bebé. El **tamizaje prenatal de Panorama** es una prueba de ADN que se realiza desde la semana 9 de embarazo. Panorama le **proporciona información** sobre la **posibilidad** de que su bebé tenga ciertas condiciones genéticas y además le indica el sexo del bebé.

PROGENETICS

Centro de Diagnóstico en pruebas no invasivas prenatales y en detección de cáncer hereditario

Todos **contamos con genes que luchan contra el cáncer**, los genes que heredamos de nuestros padres se **transmiten junto con las características familiares comunes**, así como **genes que nos protegen contra el cáncer** y en algunas ocasiones heredamos **genes irregulares o con mutaciones** y eso conlleva a que podamos desarrollar algún tipo de **cáncer** en algún momento de nuestra vida. Hay varios **paneles para la mayoría de tipos de cáncer** y los más comunes son: BRCA1 y BRCA2, los cuales son específicos para **cáncer de mama y de ovario**. Una **manera simple de conocer el riesgo** de desarrollar algunos tipos de Cáncer.

Dr. Homero Loza
DIRECTOR MÉDICO



**ESCANÉA
EL CÓDIGO QR
Y CONOCE
MUCHO MÁS**

Quito: Axods Hospital Torre II. Piso 3, consultorio #305
Telf: (593-2) 398 0100 Ext. 1030 / 1233 | 09 39201022
Email: Info@gruponatal.com

Cumbayá: Hospital de los Valles. Edificio de especialidades médicas. Piso 3, consultorio #322
Telf: (593-2) 378 874/73 - (593-9) 98737241
Email: Info@gruponatal.com





ECUADOR HACIA UNA CULTURA DEL CONOCIMIENTO APLICADO

La investigación ha crecido significativamente en la última década, pero ha faltado una política clara que mejore la relación directa con la industria. La autonomía debe guiar a la academia hacia ese camino.

Por: Daniel F. López J.



La Investigación puede ser considerada como uno de los pilares de la Innovación y como uno de los motores de la llamada economía del conocimiento, en el que confluyen la Ciencia y la Tecnología, como ejes del Desarrollo, entendida mejor en la ecuación $I+I=C+T=D$, o en términos económicos: $I+D$. Para que esta ecuación funcione eficientemente, se requiere una relación perfecta entre la academia y la industria, en la que la ciencia tenga una aplicación directa a las necesidades de innovación de la sociedad, a través de su aparato productivo.

Es innegable que Ecuador, en los últimos 10 años, ha tenido un aceleramiento en su producción científica, evidenciado en la publicación de artículos en revistas indexadas por los parámetros Scopus o Scimago, sistemas de validación y arbitraje de la comunidad mundial de la ciencia. Según este último, para el año 2019 se habían publicado 23.889 informes de investigación —métricas de abril de 2020, consulta hecha el primero de marzo—. De esos, 4.608 se consideraron citables (19%). Sin embargo, en total se lograron 250.610 citas, es decir, 10,49 en promedio por artículo. En 2010, la publicación de artículos apenas alcanzó 434 artículos citables, lo que evidencia un crecimiento de más del 1000% en una década, con relación a los mismos de 2019.

0,44% del PIB dedica Ecuador a la inversión en investigación, ciencia y tecnología.

Los porqués

Esta dinámica encuentra su causa primera en las políticas de gobierno del mismo período, en la que el objetivo estratégico en esta materia fue llevar el país a los estándares internacionales de calidad académica y producción científica, mediante sistemas de acreditación de universidades públicas y particulares, y líneas de recursos públicos para la formación de investigadores en el exterior, entre otras.

Sin embargo, en esta estrategia, no hubo una táctica que articulara estructuralmente la universidad con la empresa, más allá de definir la exigencia teórica de la pertinencia de los perfiles de egresos y los resultados de aprendizaje de los nuevos profesionales.

Las universidades, a través de sus profesores, se convirtieron en productoras de artículos de primera o de segunda categoría, entendida como ciencia de frontera y ciencia periférica, ciencia del primer mundo (artículos citables- Scopus-Scimago), ciencia del tercer mundo (demás artículos-Latindex). Lo importante era publicar, no importaba su relevancia o su aplicación a la industria.

Ranking por áreas de artículos publicados durante 2019

1	Tecnologías de información	1416
2	Agricultura y ciencias biológicas	720
3	Ingenierías	913
4	Medicina	868
5	Ciencias sociales	675
6	Ciencias ambientales	524
7	Ciencias aplicadas	347
8	Matemáticas	490
9	Física y Astronomía	403
10	Energía	336
11	Psicología	305
12	Genética y biología molecular	333
13	Ciencias planetarias y de la tierra	234
14	Ciencia de materiales	212
15	Química	186
16	Farmacología, toxicología, farmacéutica	154
17	Microbiología e Inmunología	128

Fuente: elaboración propia, basada en la métrica de Scimago, consulta 1 de marzo 2021



En el último año 2020, se presentaron 556 solicitudes de patentes en el país, lejanas de las apenas 29 patentes solicitadas durante 2014. La relación de artículos científicos y patentes puede establecer un indicador de aplicabilidad de la ciencia y de eficiencia del ejercicio científico.

Estas patentes no necesariamente provienen del ejercicio investigativo de las universidades, sino de las industrias agrícolas, pecuarias, piscícolas, entre otras, enmarcadas en invenciones, modelos de utilidad y diseños industriales.

Solicitudes presentadas durante 2020 a la unidad de Gestión de Patentes

Tabla: Total de solicitudes presentadas

Mes de fecha de presenta.	PATENTE DE INVENCION	MODELO DE UTILIDAD	DISEÑO INDUSTRIAL DE INVENC.	PATENTES	Total general
Enero	2	2	15	29	43
Febrero		2	11	29	42
Marzo	2	1	6	28	37
Abril	3	3	4	33	42
Mayo	3	4	2	26	35
Junio		3	16	29	48
Julio	4	6	8	31	53
Agosto	8	4	5	20	37
Septiembre		1	15	31	50
Octubre	3		4	28	39
Noviembre	3	4	18	21	46
Diciembre	5	4	11	64	84
Total gener...	33	34	115	274	556

Fuente: Dirección Nacional de Propiedad Intelectual, consulta 1 de marzo 2021

Según la CEPAL, no sólo Ecuador, que dedica el 0,44% de su PIB en inversión en investigación, ciencia y tecnología, está en deuda con los estándares internacionales de investigación aplicada, sino América Latina en su conjunto, que registra apenas un 0,71%. Esto es muy distante del promedio mundial de 2,27%, y de los países de ingreso alto, de 2,59%, que producen 817.723 patentes.

Sin embargo, son significativos los esfuerzos del país en superar esta brecha, con relación a los países de la región, como Colombia, que invierte el 0,24%, y registra 422 patentes; Perú 0,13% y 137 patentes; Argentina 0,54% y 442 patentes; Brasil 1,26% y 5.464 patentes; México 0,31% y 1.305 patentes; Uruguay 0,48% y 23 patentes. En total, América Latina produce 8.391 patentes, distante de los 2'144.825 solicitudes de patentes en el mundo.

0,71% es la media de la región en este rubro.

Lo que debe venir

Es importante resaltar que, a pesar de que la dinámica ecuatoriana de producción científica es incipiente, es significativo su crecimiento en los últimos años y que su sostenibilidad dependerá de la articulación —pendiente— entre la universidad y la empresa. Además, de la continuidad de políticas públicas que fomenten la investigación y la transferencia de conocimiento, inspiradas en la autonomía universitaria, en la complementariedad y el trabajo conjunto de los grupos de investigación interinstitucionales nacionales y extranjeros. Debe venir el aumento de la inversión pública, del trabajo conjunto entre universidad e industria en sus diferentes sectores, y sobre todo, de la voluntad decidida de los gobiernos de las universidades, como respuesta a la potencialidad de la biodiversidad ecológica y ambiental del país, en materia de biomedicina, farmacéutica, medicina, industrias y energías limpias, agroindustrias, electrónica y automatización, entre otras. Finalmente, a las demandas sociales de desarrollo de sus diferentes sectores eco y etnoturísticos, que permitan al país elevar sus niveles de calidad de vida en el marco del bien común y de economías circulares y sostenibles. **N**





ECUADOR TOWARDS A CULTURE OF APPLIED KNOWLEDGE

Research has grown significantly in the last decade, but a clear policy to improve the direct relationship with the industry has been lacking. Autonomy must guide the academy towards that path.

Por: Daniel F. López J.

Research can be considered as one of the pillars of innovation and as one of the engines of the so-called knowledge economy, in which science and technology converge, as axes of development, better understood in the equation $I + I = C + T = D$, or in economic terms: R&D. For this equation to work efficiently, a perfect relationship between academia and industry is required, in which science has a direct application to the innovation needs of society, through its productive apparatus.

It is undeniable that Ecuador, in the last 10 years, has had an acceleration in its scientific production, evidenced in the publication of articles in journals indexed by the Scopus or Scimago parameters, validation and arbitration systems of the world science community. According to the latter, for the year 2019, 23,889 research reports had been published - metrics for April 2020, consultation made on March 1. Of those, 4,608 were considered citable (19%). However, a total of 250,610 citations were achieved, that is, 10.49 on average per article. In 2010, the publication of articles barely reached 434 citable articles, which shows a growth of more than 1000% in a decade, compared to the same in 2019.

The whys

This dynamic finds its first cause in the government policies of the same period, in which the strategic objective in this matter was to bring the country to international standards of academic quality and scientific production, through accreditation systems of public and private universities, and lines of public resources for the training of researchers abroad, among others.

However, in this strategy, there was no tactic that structurally articulated the university with the company, beyond defining the theoretical requirement of the relevance of the graduate profiles and the learning outcomes of new professionals.

The universities, through their professors, became producers of first or second category articles, understood as frontier science and peripheral science, first world science (citable articles - Scopus-Scimago), third world science (others), articles - (Latindex). The important thing was to publish, it did not matter its relevance or its application to the industry.

Ecuador invests 0.44% of GDP in research, science and technology.

Ranking by areas of articles published during 2019

1	Tecnologías de información	1416
2	Agricultura y ciencias biológicas	720
3	Ingenierías	913
4	Medicina	868
5	Ciencias sociales	675
6	Ciencias ambientales	524
7	Ciencias aplicadas	347
8	Matemáticas	490
9	Física y Astronomía	403
10	Energía	336
11	Psicología	305
12	Genética y biología molecular	333
13	Ciencias planetarias y de la tierra	234
14	Ciencia de materiales	212
15	Química	186
16	Farmacología, toxicología, farmacéutica	154
17	Microbiología e Inmunología	128

Source: sief elaboration, based on the Scimago metric, consulted March 1, 2021

In the last year 2020, 556 patent applications were filed in the country, far from the only 29 patents applied for in 2014. The list of scientific articles and patents can establish an indicator of the applicability of science and the efficiency of scientific practice.

These patents do not necessarily come from the research exercise of the universities, but from the agricultural, livestock and fish industries, among others, framed in inventions, utility models and industrial designs.

Applications submitted during 2020 to the Patent Management unit

Mes de fecha de presentac.	PATENTE DE INVENCION	MODELO DE UTILIDAD	DISEÑO INDUSTRIAL	PATENTES DE INVENC.	Total general
Enero	2	2	15	24	43
Febrero		2	11	25	42
Marzo	2	1	6	25	37
Abril	3	3	4	32	42
Mayo	3	4	2	26	35
Junio		3	16	25	48
Julio	4	6	8	38	58
Agosto	8	4	5	20	37
Septiembre		1	15	34	50
Octubre	3		4	32	39
Noviembre	3	4	18	23	46
Diciembre	5	4	11	64	84
Total gener.	23	34	115	274	556


Source: National Bureau of Intellectual Property, consulted March 1, 2021

According to ECLAC, not only Ecuador, which spends 0.44% of its GDP on investment in research, science and technology, is indebted to international standards for applied research, but Latin America as a whole, which records only 0.71%. This is far from the world average of 2.27%, and of high-income countries, 2.59%, which produce 817,723 patents.

However, the country's efforts to overcome this gap are significant, in relation to the countries of the region, such as Colombia, which invests 0.24%, and registers 422 patents; Peru 0.13% and 137 patents; Argentina 0.54% and 442 patents; Brazil 1.26% and 5,464 patents; Mexico 0.31% and 1,305 patents; Uruguay 0.48% and 23 patents. In total, Latin America produces 8,391 patents, far from the 2,144,825 patent applications in the world.

0.71% is the average for the region in this area.

What is to come

It is important to highlight that, despite the fact that the Ecuadorian dynamics of scientific production is incipient, its growth in recent years is significant and that its sustainability will depend on the - pending - articulation between the university and the company. In addition, the continuity of public policies that promote research and knowledge transfer, inspired by university autonomy, in the complementarity and joint work of national and foreign inter-institutional research groups. The increase in public investment must come, from the joint work between the university and industry in their different sectors, and above all, from the determined will of the governments of the universities, in response to the potential of the country's ecological and environmental biodiversity, in terms of biomedicine, pharmaceuticals, medicine, clean energy and industries, agro-industries, electronics and automation, among others. Finally, to the social demands for development of its different eco and ethno-tourism sectors, which allow the country to raise its life quality levels within the framework of the common good and circular and sustainable economies. 

23,889 research reports had been published by 2019.

**BÚSQUEDA
DIRECTA
DE
CANDIDATOS
EN NUESTRA
BASE DE DATOS**

Publique sus anuncios GRATIS en
www.porfinempleo.com

Para mayor información
098 859 9281 / 02 224 9989

ventas@porfinempleo.com

SACRIFICIO POR UN SUEÑO



El compromiso de MABAT con la innovación y el desarrollo tecnológico en tiempos de crisis.

El compromiso de MABAT con la innovación y el desarrollo tecnológico en tiempos de crisis.

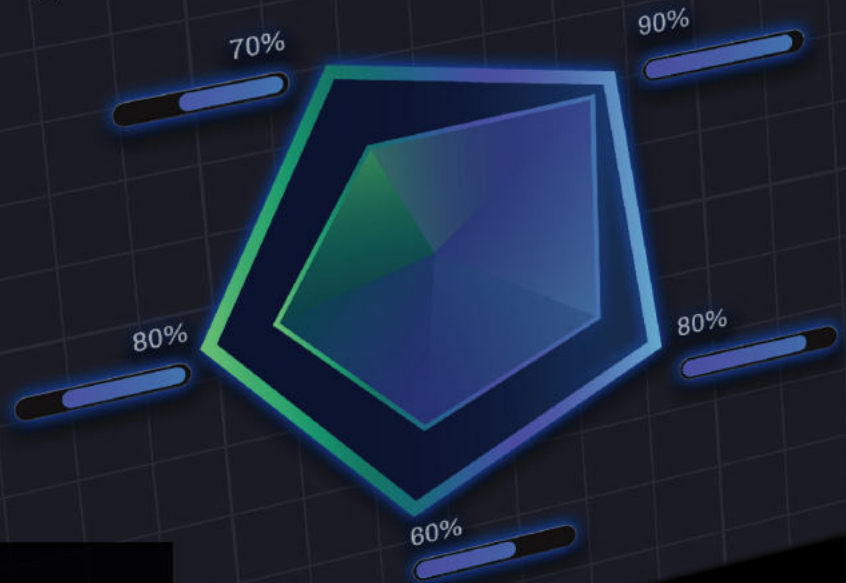




NACE UN NUEVO LABORATORIO PARA LA INNOVACIÓN

Este espacio, apoyado por el PNUD y otras destacadas entidades, se llama Thinkia y llega con la misión de articular las ideas entre el Estado, la empresa privada y la ciudadanía en general.

Innovation



El mundo se enfrenta a muchos problemas apremiantes, que incluyen la pobreza extrema, la urbanización rápida, la desigualdad y el cambio climático. Nuestro país no es ajeno a este tipo de problemáticas que hoy tocan tanto a ciudades como a instituciones, comunidades y los ciudadanos, que necesitan encontrar nuevas soluciones que tengan un impacto en la sociedad.

Como una respuesta a esta coyuntura, según sus creadores, nace Thinkia Lab de Innovación. Un laboratorio cuya misión será consolidar la relación entre agentes innovadores, para generar un ecosistema de innovación articulado y promocionar dentro de cada sector —público, privado, academia y sociedad civil— que los retos internos pueden ser resueltos con procesos abiertos de participación pública, con soluciones efectivas y ágiles que aporten al bienestar social.

Thinkia es un laboratorio creativo y diverso que, a través de convocatorias de innovación abierta, permiten encontrar soluciones en tres campos: en el sector productivo las convocatorias se organizan por actividad económica para recoger los retos que afrontan los productores de bienes y servicios; en cuanto a la gestión pública, recogen los retos que afrontan las instituciones públicas y las experiencias ciudadanas al utilizar los servicios públicos; y sobre la ciudadanía, invitan a la sociedad civil organizada y a todo tipo de colectivo a compartir sus retos para trabajar por un mayor bienestar social.

Entidades inmersas

Thinkia cuenta con el liderazgo de diferentes organizaciones: el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Empresa Pública Municipal para la Gestión de la Innovación y Competitividad (Épico), Fundación San Francisco Global, Impacto, Flacso CTS Lab y OpenlabEc.




Cada una se destaca por su labor en diferentes áreas, como es el caso de Épico, que trabaja con empresarios, emprendedores, academia y ciudadanos, para transformar a Guayaquil en el motor de desarrollo y crecimiento económico del Ecuador. El PNUD trabaja para erradicar la pobreza, plantear soluciones frente al cambio climático y promover una economía más inclusiva y justa, ayudando a los países a desarrollar políticas, capacidades institucionales y mecanismos de resiliencia con el fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030.

OpenLabEc es una organización sin fines de lucro que se enfoca en generar diálogos y experiencias relacionadas con la cultura digital, la participación ciudadana y el conocimiento abierto. Se definen como activistas por el movimiento de software libre, de la educación popular y crítica, la ciencia ciudadana, la privacidad, la innovación abierta, el desarrollo del pensamiento computacional y del intercambio de saberes en horizontalidad.

Fundación San Francisco Global también se suma a Thinkia y se destaca por gestionar proyectos dirigidos al desarrollo social, económico y tecnológico de Ecuador, potenciando la innovación y el capital intelectual de las organizaciones a través de educación, asesoría, gestión y promoción del conocimiento técnico para beneficio de la calidad de vida de la sociedad ecuatoriana y de su tejido empresarial.

El laboratorio de ciencia, tecnología y sociedad de la Flasco es un espacio de co-creación de política pública y de investigación académica que también forma parte de esta red y estará comprometido con generar conocimientos que sean relevantes para la toma de decisiones y para la formulación de políticas públicas.

Impaqto es un grupo de unidades de negocio para crear espacios de trabajo colaborativo enfocado en emprendimientos. Es considerada la primera empresa B del país y mantiene cinco sedes a escala nacional. Recientemente fue incluida entre las 150 compañías de mayor incidencia en el mundo durante el último año. El ranking fue elaborado por la revista empresarial Real Leaders. 

¿Cómo trabajará?

Articular actores del ecosistema de innovación: conectando a actores innovadores a través de un mapeo georreferenciado de sus iniciativas

Generar una comunidad innovadora: fomentando el uso de metodologías de innovación, oportunidades de financiamiento y eventos

Proponer un cambio de cultura hacia la innovación abierta: promoviendo convocatorias que identifican retos de desarrollo en a) gestión pública, b) sector productivo y c) ciudadanía para encontrarles soluciones efectivas y colectivas.



Si tienes una propuesta de trabajo para iniciar una convocatoria de innovación abierta contactáanos a hola@thinkialab.com

www.thinkialab.com



A NEW INNOVATION LAB IS BORN

This space, supported by UNDP and other leading entities, is called Thinkia and its mission is to articulate ideas among the State, private companies and the general public.



The world faces many pressing problems, including extreme poverty, rapid urbanization, inequality, and climate change. Our country is not alien to this type of problem that today affects both cities and institutions, communities and citizens, who need to find new solutions impacting on the society.

According to its creators Thinkia Innovation Lab was born as a response to this situation. A laboratory whose mission will be to consolidate the relationship between innovative agents, to generate an articulated innovation ecosystem and promote within each sector - public, private, academia and civil society - internal challenges can be solved with open processes of public participation, with effective and agile solutions that contribute to social welfare.

Entitles immersed


Thinkia relies on the leadership of different organizations: the United Nations Development Program (UNDP), the Municipal Public Company for the Management of Innovation and Competitiveness (Epic), Fundación San Francisco Global, Impaqto, Flacso CTS Lab and OpenlabEc.

Each one stands out for its work in different areas, such as Épico, which works with businessmen, entrepreneurs, academia and citizens to transform Guayaquil into the engine of development and economic growth in Ecuador. UNDP works to eradicate poverty, propose solutions to climate change and promote a more inclusive and just economy, helping countries to develop policies, institutional capacities and resilience mechanisms in order to achieve the Sustainable Development Goals (SDGs) of the 2030 Agenda.

OpenLabEc is a non-profit organization that focuses on generating dialogues and experiences related to digital culture, citizen participation and open knowledge. They define themselves as activists by the free software movement, popular and critical education, citizen science, privacy, open innovation, the development of computational thinking and the horizontal exchange of knowledge.

Fundación San Francisco Global also joins Thinkia and stands out for managing projects aimed at the social, economic and technological development of Ecuador, promoting innovation and the intellectual capital of organizations through education, advice, management and promotion of technical knowledge for benefit of the quality of life of the Ecuadorian society and its business network.

Flacso's science, technology and society laboratory is a space for the co-creation of public policy and academic research that is also part of this network and will be committed to generating knowledge that is relevant for decision-making and formulation of public policies.

Impaqto is a group of business units to create collaborative workspaces focused on entrepreneurship. It is considered the first company B in the country and maintains five headquarters nationwide. It was recently included among the 150 companies with the highest incidence in the world during the last year. The ranking was prepared by the business magazine Real Leaders. 

How will it work?

Articulate actors of the Innovation ecosystem: Connecting innovative actors through georeferenced mapping of their initiatives.

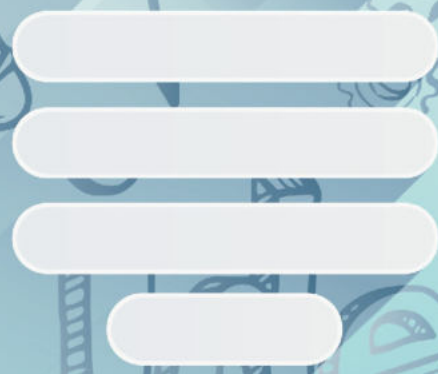
Generate an Innovative community: Fostering the use of innovation methodologies, financing opportunities and events.

Propose a change of culture towards open Innovation: Promoting calls that identify development challenges in a) public management, b) productive sector and c) citizenship to find effective and collective solutions.



If you have a job proposal to start an open innovation call, contact us at hola@thinkialab.com

www.thinkialab.com





M A B A T
ISRAELI 360° VISION
SECURITY CONSULTANTS

**“YOUR
SECURITY
IS OUR
PRIORITY”**

www.mabat360.com

☎ +593 983 287 984

A hand is shown holding a glowing, translucent brain. The brain is illuminated with a bright pink and purple light, and a network of white, glowing neural connections is visible across its surface. The background is dark blue with faint grid lines.

LA SEVERA TIRANÍA DEL PENSAMIENTO POSITIVO

Cuando ignoramos las emociones difíciles, estas terminan por controlarnos. El camino parece estar en la agilidad emocional. ¿Qué es eso? Básicamente, sentarse en el asiento del conductor.

Por: Juan Francisco Bolaños, CEO de BuenBlock.io



Durante los últimos años ha surgido con mucha fuerza un movimiento del pensamiento positivo que pretende endulzar los momentos dolorosos de la vida y hacerlos más llevaderos, más tolerables; en otras palabras, el pensamiento positivo nos invita a poner azúcar sobre la amarga hiel, a ignorar o pasar por alto nuestros problemas. Indudablemente, es una idea bastante atractiva, si la analizamos superficialmente, porque nos ayuda a tratar de la mejor manera con los inconvenientes que se nos presentan día tras día. “Al mal tiempo, buena cara”, dice el viejo y conocido refrán. Sin embargo, cuando ignoramos las emociones difíciles, estas terminan por controlarnos. En este sentido, es mucho más conveniente practicar la “agilidad emocional” la cual nos permite lidiar con el mundo tal y como es. Debemos estar dispuestos a aceptar que “si no queremos caldo, es probable que nos sirvan dos tazas”.

Martin Seligman, el padre de la psicología positiva, afirma que el bienestar se compone de los siguientes elementos: genética, 50%; pensamiento, 40%; y circunstancias de la vida 10%. Este es un punto de vista totalmente determinista (que escapa de nuestro control), el mismo que nos dice que, si la genética no nos favorece, estamos realmente jodidos, porque el 50% de nuestro bienestar depende de ella. Así que si nos ocurre algo que nos causa aflicción, como perder el trabajo, padecer una enfermedad grave, la muerte de un ser querido, etcétera, se entiende que es obvio que no es posible sonreírle a la vida. Y como algo anda muy mal con nuestros genes, entonces, ¿para qué vivir?

¿Esconder los sentimientos?

Susan David, sicóloga de la Harvard Medical School y autora del libro *Emotional Agility*, nos dice que estamos atrapados en una cultura rígida que aprecia el positivismo por sobre la agilidad emocional. Cuando hacemos a un lado las emociones difíciles para adoptar una falsa idea de bienestar o comodidad, perdemos la capacidad de desarrollar habilidades que nos ayudan a aceptar lo que es y, en su lugar, tratamos vehementemente de moldear el mundo en función de lo que queremos que sea, convirtiéndose en una batalla de inconformidad sin fin.

¿Nuestros pensamientos, emociones y sentimientos nos ayudan a prosperar en un mundo cada vez más complejo? La forma en que manejamos nuestro ser interior se refleja en el exterior, cada aspecto de cómo amamos, cómo vivimos, cómo criamos a nuestros hijos, cómo enfrentamos los problemas. La visión convencional de las emociones como buenas o malas, positivas o negativas, es rígida. La rigidez frente a la complejidad es tóxica. La agilidad emocional nos ayuda a ser más resilientes, a recuperarnos frente a la adversidad sin ocultar o maquillar los problemas que tenemos con pensamientos positivos, pero irreales.

Las emociones normales y naturales ahora se consideran buenas o malas, tanto las otras personas como nosotros mismos nos convertimos en jueces severos de ellas. Ser positivo se ha convertido en una nueva forma de corrección moral. A las personas con cáncer se les dice que sean positivas frente a su grave condición; a los habitantes de un país gobernado por un régimen autoritario y corrupto se les lava el cerebro diciéndoles que vendrán mejores días y que mantengan la esperanza. La lista es larga... Vivimos en una tiranía del positivismo. Es cruel e ineficaz.



Investigaciones sobre la supresión emocional muestran que cuando las emociones se dejan de lado o se ignoran, se vuelven más fuertes. Podemos estar convencidos de que tenemos el control sobre las emociones no deseadas cuando las ignoramos, pero, de hecho, las emociones son las que nos controlan. Tarde o temprano, el sufrimiento y el dolor que nos causan estas emociones, sale, siempre sale, y con fuerza. ¿Quiénes pagan el precio? Nuestras parejas, nuestros hijos, nuestros padres, nuestros colegas.

Sólo los muertos no se estresan, no se les rompe el corazón, no se desilusionan por el fracaso. Las emociones fuertes son parte de nuestro contrato con la vida. No puedes tener una carrera significativa ni criar una familia o conseguir tus metas y objetivos sin estrés ni incomodidades. La incomodidad es el precio que pagamos por tener una vida significativa, trascendente, feliz.

Cómo abrazar la agilidad emocional

La aceptación incondicional de todas nuestras emociones, incluso las que nos causan sufrimiento y malestar, es la piedra angular de la resiliencia, la prosperidad y la auténtica felicidad. La agilidad emocional es más que sólo una aceptación de las emociones, es necesario que entrenemos para identificarlas con precisión. No es lo mismo estar ansioso porque se acerca el día de un examen difícil, que sufrir de un estrés intenso por el fracaso de una relación amorosa. Cuando etiquetamos nuestras emociones con precisión, somos más capaces de discernir la causa precisa de nuestros sentimientos.

“Se puede ignorar la realidad, pero no se puede ignorar las consecuencias de ignorar la realidad”. — Ayn Rand

Nuestras emociones son datos, no directivas, simplemente contienen pistas que nos ayudan a descifrar una circunstancia determinada, pero no podemos dejar que estas nos controlen, nosotros somos los que ocupamos el asiento del conductor. Debemos aprender a interpretar lo que las emociones nos dicen, con el fin de no identificarnos con ellas. “Yo soy una persona triste” o “yo soy una persona enojada” no es lo mismo que “yo estoy triste” o “yo estoy enojado”. Una cosa es la persona, otra la emoción. Es mucho mejor aún pensar o decir “me doy cuenta (soy consciente) de que estoy triste” o “me doy cuenta (soy consciente) de que estoy enojado”.

Mi hija de 11 años, Fátima, tiene temor de que nuestra querida gata, Lola, que ya va por los 13 años, muera en algunos años más debido a su edad. Le digo que, tarde o temprano, todos moriremos. No logro nada creándole falsas expectativas positivas que suavicen o ignoren la ineludible realidad. Es normal y necesario tener miedo. Desde pequeña debe aprender a lidiar con las emociones y sentimientos incómodos y aceptarlos como son y saber que el dolor es inevitable, pero que el sufrimiento es opcional. El otro día Fátima me dijo: “Papi, cuando muera Lola, quiero ser yo la escoja al nuevo gatito que tendremos”. ■



THE SEVERE TYRANNY OF POSITIVE THINKING

When we ignore difficult emotions, they end up controlling us. The road seems to be in emotional agility. What's that? Basically sitting in the driver's seat.

By: Juan Francisco Bolaños, BuenBlock.io CEO



In recent years, a movement of positive thinking has emerged with great force aiming to sweeten the painful life moments and making them more bearable, more tolerable; in other words, positive thinking invites us to sugar coat on bitter gall, to ignore or overlook our problems. Undoubtedly, it is a very attractive idea, if we analyze it superficially, since it helps us to deal in the best way with the inconveniences that arise day after day. "To make the best of a bad job", prays the old and well-known saying; however, when we ignore difficult emotions, they end up controlling us. In this sense, it is much more convenient to practice "emotional agility" which allows us to deal with the world as it is. We must be willing to accept that whether we like it or not, we will have some of it.

Martin Seligman, the father of positive psychology, states that well-being is made up of the following elements: genetics, 50%; thought, 40%; and life circumstances 10%. This is a totally deterministic point of view (which is beyond our control), the same one that tells us that, if genetics does not favor us, we are really screwed, because 50% of our well-being depends on it. Hence, if something happens to us that causes us grief, such as losing a job, suffering a serious illness, the death of a loved one, etc., it is understood that it is obvious that it is not possible to smile at life. And since something is very wrong with our genes, then why live?

Hiding the feelings?

Susan David, a Harvard Medical School psychologist and author of the book *Emotional Agility*, tells us that we are trapped in a rigid culture that appreciates positivity over emotional agility. When we push difficult emotions aside to adopt a false idea of well-being or comfort, we lose the ability to develop skills that help us accept what it is and instead we vehemently try to shape the world around what we want. Whatever, becoming is an endless battle of nonconformity.

Do our thoughts, emotions, and feelings help us thrive in an increasingly complex world? The way we handle our inner selves is reflected on the outside, every aspect of how we love, how we live, how we raise our children, how we deal with problems. The conventional view of emotions as good or bad, positive or negative, is rigid. Rigidity in the face of complexity is toxic. Emotional agility helps us to be more resilient, to recover from adversity without hiding or masking the problems we have with positive, but unrealistic thoughts.

Normal and natural emotions are now considered good or bad, both other people and ourselves become harsh judges of them. Being positive has become a new form of moral correctness. People with cancer are told to be positive for their serious condition; the inhabitants of a country ruled by an authoritarian and corrupt regime are brainwashed by telling them that better days are coming and to be hopeful. The list is long ... We live in a tyranny of positivism. It is cruel and ineffective.


Research on emotional suppression shows that when emotions are set aside or ignored, they become stronger. We can be convinced that we have control over unwanted emotions when we ignore them, but in fact, emotions are the ones controlling us. Sooner or later, the suffering and pain that these emotions cause us, comes out, always comes out, and with force. Who pays the price? Our partners, our children, our parents, our colleagues.

Only the dead are not stressed, their hearts are not broken, they are not disappointed by failure; strong emotions are part of our contract with life. You cannot have a meaningful career or raise a family or achieve your goals and objectives without stress and discomfort. Discomfort is the price we pay for having a meaningful, transcendent, happy life.

How to embrace emotional agility

Unconditional acceptance of all our emotions, even those that cause us suffering and discomfort, is the cornerstone of resilience, prosperity, and true happiness. Emotional agility is more than just an acceptance of emotions, it is necessary that we train to identify them accurately. It is not the same to be anxious because the day of a difficult exam is approaching, rather than to suffer from intense stress due to the failure of a love relationship. When we accurately label our emotions, we are better able to discern the precise cause of our feelings.

"You can ignore reality, but you cannot ignore the consequences of ignoring reality." - Ayn Rand

Our emotions are data, not directives, they simply contain clues that help us to decipher a certain circumstance, but we cannot let them control us, we are the ones who occupy the driver's seat. We must learn to interpret what emotions tell us, in order not to identify with them. "I am a sad person" or "I am an angry person" is not the same as "I am sad" or "I am angry." One thing is the person, another is the emotion. It is even better to think or say "I realize (I am aware) that I am sad" or "I realize (I am aware) that I am angry". My 11-year-old daughter, Fatima, is afraid that our beloved cat, Lola, who is already 13 years old will die in a few more years due to her age. I tell him that sooner or later we will all die. I achieve nothing by creating false positive expectations that soften or ignore the inescapable reality. It is normal and necessary to be afraid. From a young age, she must learn to deal with uncomfortable emotions and feelings and accept them as they are and know that pain is inevitable, but that suffering is optional. The other day Fatima told me: "Daddy, when Lola dies, I want to be the one to choose the new kitten that we will have." 

UNA BUENA COMUNICACIÓN

TIENE DOS CARAS

la digital + la impresa



INNOVACIÓN Y DISEÑO



IMPRESOS COMERCIALES,
EDITORIALES Y EMPAQUES



DISTRIBUCIÓN Y ENTREGA
A NIVEL NACIONAL

Diseñamos e imprimimos productos gráficos que conectan con tu audiencia y **REALZAN TU MARCA.**



CONTÁCTANOS

De Las Toronjas E12-36 y Av. El Inca. Quito - Ecuador
ventas@grupo-impresor.com / www.grupo-impresor.com
Telf.: +593 2245014

Visita nuestra Página Web



Cotiza

097 906 1146



¿Tienes un **terreno**
y quieres **construir**
o **remodelar** tu casa?



Trae tu mejor
proforma y **nosotros**
te la **mejoramos**

¡Oferta! **planos**
arquitectónicos
gratis



LAS MÁS GRANDES HABILIDADES PARA EL ÉXITO

Una correcta comunicación y la colaboración del equipo son dos grandes puntales en torno a los que giran las claves para que una empresa funcione bien.

Por: Kurt Freund Ruf, Ph.D.





Cuando pensamos en qué necesitamos para tener éxito, normalmente lo relacionamos con la capacidad de aprender y con la creatividad; pero, sin duda, hay otras herramientas que nos permiten progresar: la capacidad para colaborar y la comunicación.

Sin lugar a dudas, la carencia de una adecuada comunicación y colaboración contribuyen a generar fallas, en muchas ocasiones, en el desempeño del trabajo y en los negocios. Posiblemente, por exceso de confianza, lo damos por sentado y no lo desarrollamos ni lo practicamos adecuadamente, y muy pocas personas se preocupan por mejorar sus habilidades que pueden constituir la diferencia para llegar con el mensaje oportuno y adecuado.

Es muy posible que estos tiempos tan cambiantes nos exijan, por la situación anormal de la pandemia de Covid-19, por ejemplo, que la colaboración y la comunicación se desarrollen adecuadamente como habilidades fundamentales para un adecuado desempeño. Para tener éxito, hoy en día, se debe dar prioridad a la comunicación y el trabajo en equipo, asegurando que estos conceptos funcionen de forma sincrónica, armoniosa y transparente.

Los detalles importantes

No hay duda, en cuanto a la necesaria flexibilidad y al trabajo en equipo, que debe realizarse de manera colaborativa y se lo recomienda aprender desde que se inicia la educación formal, a fin de que se convierta en un componente integral y natural. En un entorno basado en buenos hábitos de trabajo todo esto puede ser la clave para anticipar cualquier inconveniente, por lo que el progreso del trabajo o proyecto tiene siempre que ser proactivo y no reactivo.

La excelencia del trabajo en equipo se da cuando hay armonía colaborativa, flexibilidad, así como una comunicación adecuada, que permita contribuir a la creación y mejora de una cultura empresarial o institucional, en la constante búsqueda de una mayor satisfacción de los usuarios y clientes

La pandemia trajo consigo graves inconvenientes pero también aceleró grandes transformaciones disruptivas, como lo demuestran varios ejemplos asombrosos de trabajo colaborativo, que van desde la negociación de las vacunas, el desarrollo de la vacunación, el trabajo más allá del deber para salvar vidas, el desarrollo de nuevas tecnología para el almacenamiento, logística local y nacional, así como, nuevos software para múltiples aplicaciones de control social y seguimiento de los procesos de vacunación. Además están las acciones y tecnologías desarrolladas para el cierre de la educación presencial, trabajo en casa y la atención de los servicios básicos, principalmente, y las actividades parciales en los sectores público y privado.

Necesidades

En nuestra vida diaria, necesitamos las funciones ejecutivas para desenvolvernosen nuestro entorno y lograr objetivos, en la constante búsqueda del deber cumplido y del éxito personal y profesional. Es fundamental estar organizados mentalmente cuando planificamos el inicio del día pensando en qué tenemos que hacer, en qué orden y cuánto tiempo nos demora cada tarea y responsabilidad; inclusive, pensando en los tiempos que requerimos para movilizarnos de un sitio a otro. Esto es fundamental hasta para modificar el plan, sobre la marcha, en caso de que encontremos algún imprevisto.


Siempre dependeremos de un razonamiento que nos permita resolver problemas de diversa índole, de manera consciente y estructurando relaciones causales entre ellos, por lo que, es indispensable recordar conceptos básicos y fundamentales:

Razonamiento. Facultad que nos permite resolver problemas de manera consciente, estableciendo relaciones causales entre ellos.

Planificación. Capacidad de generar objetivos y planes de acción para conseguirlos, así como, para elegir el más adecuado para llevar adelante.

Flexibilidad. Habilidad que nos permite realizar modificaciones en algo previamente planeado, adaptándose así a las nuevas circunstancias del entorno.

Memoria de trabajo. Capacidad de almacenamiento temporal de información y su procesamiento.

Complementariamente, es necesario tener empatía, o sea, capacidad para comprender el sentir de los demás, así como, distinguir los detalles concretos de lo que están diciendo. Los comunicadores empáticos entienden que hay una razón detrás de cada pensamiento u opinión y, aunque no todos pueden estar de acuerdo, todos procuran trabajar juntos para resolver problemas y tareas comunes. 



GREATEST SKILLS FOR SUCCESS

Correct communication and team collaboration are two great pillars around which the keys for a company to function well revolve.

By: Kurt Freund Ruf, Ph.D.



When we think about what we need to be successful, we usually associate it with the ability to learn and creativity; but, without a doubt, there are other tools that allow us to progress: the ability to collaborate and communication.

Undoubtedly, the lack of adequate communication and collaboration contributes to generating failures, on many occasions, in the performance of work and in business. Possibly, due to overconfidence, we take it for granted and do not develop or practice it properly, and very few people worry about improving their skills that can make the difference to reach with the appropriate and timely message.

It is very possible that these changing times require us, due to the abnormal situation of the Covid-19 pandemic, for example, that collaboration and communication are adequately developed as fundamental skills for adequate performance. Nowadays, to be successful, priority must be given to communication and teamwork, ensuring that these concepts work synchronously, harmoniously and transparently.

Important details

There is no doubt, regarding the necessary flexibility and teamwork, which must be done collaboratively and it is recommended to learn from the beginning of formal education, in order for it to become an integral and natural component. In an environment based on good work habits, all this can be the key to anticipating any inconvenience, so the work or project progress must always be proactive and not reactive.

The excellence of teamwork occurs when there is collaborative harmony, flexibility, as well as adequate communication, which allows to contribute to the creation and improvement of a business or institutional culture, in the constant search for greater user and customer satisfaction.

The pandemic brought serious inconveniences but also accelerated major disruptive transformations, as evidenced by several amazing examples of collaborative work, ranging from vaccine negotiation, vaccine development, life-saving work beyond

duty, development of new technology for storage, local and national logistics, as well as new software for multiple applications of social control and monitoring of vaccination processes. In addition, there are the actions and technologies developed for the closure of face-to-face education, work at home and attention to basic services, mainly, and partial activities in the public and private sectors.

Needs

In our daily life, we need executive functions to work in our environment and achieve goals, in the constant search for the duty accomplished and personal and professional success. It is essential to be mentally organized when we plan the start of the day thinking about what we have to do, in what order and how long each task and responsibility takes us; even thinking about the time we require to move from one place to another. This is essential even to modify the plan, on the fly, in case we find something unforeseen.

We will always depend on a reasoning that allows us to solve problems of various kinds, consciously and structuring causal relationships between them, so it is essential to remember basic and fundamental concepts:

Reasoning. Faculty that allows us to consciously solve problems, establishing causal relationships between them.

Planning. Ability to generate objectives and action plans to achieve them, as well as to choose the most appropriate to carry out.

Flexibility. Ability that allows us to make modifications to something previously planned, thus adapting to the new circumstances of the environment.

Work memory. Capacity for temporary storage of information and its processing.

Complementarily, it is necessary to have empathy, that is, the ability to understand the feelings of others, as well as to distinguish the specific details of what they are saying. Empathic communicators understand that there is a reason behind every thought or opinion, and while not everyone can agree, everyone seeks to work together to solve common problems and tasks. ■

al Fin SOLOS

HOT 106 FM
Quito



PAOLO MUÑOZ



LUNES A VIERNES

17H00 A 20H00

CONTACTO

0996 566 282

**“EL RADIO SHOW MÁS
IMPORTANTE DEL PAÍS”**



WILSON
HINOJOSA



JOHANNA
NARANJO



DANIELA
ALMEIDA



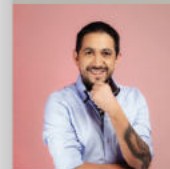
SANTIAGO
LLERENA



LORENA
LÓPEZ



WENDY
ROMÁN



ROBER
LEÓN



JULY
RUIZ



ISRAEL
MENA



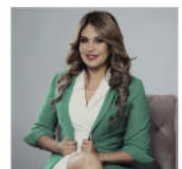
SANTIAGO
MENA



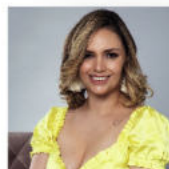
AMANDA
MANUELA



TATY
MARTÍNEZ



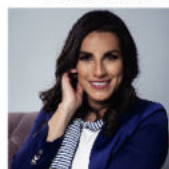
LINDA
ROMERO



SOFÍA
VÁSCONEZ



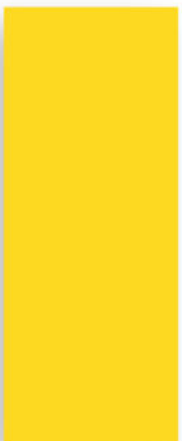
ANA MARÍA
MARTÍNEZ



MICHELLE
ALEJANDRA



ANDRÉS
CABEZAS





ECUADOR Y HUNGRÍA, UNA AMISTAD CRECIENTE QUE SE DEBE CULTIVAR

La relación bilateral ha crecido desde 2015, cuando el país europeo reabrió su embajada en Ecuador; ahora incluso hay empresas húngaras interesadas en invertir. El testimonio de una exembajadora.

Por: María del Carmen González Cabal,
exembajadora de Ecuador en Hungría (2015-2020)



Si bien Ecuador parecería estar muy lejano, existe una trayectoria interesante de esfuerzos bilaterales con Hungría. Y sería importante para el país preservar y mejorar su relación de amistad, cooperación y comercio.

Luego de un largo período de ausencia, Hungría abrió su embajada, consulado y oficina comercial en Quito, en el 2015. Durante mi desempeño como embajadora del Ecuador en ese país —2015-2020— y en los países donde fui embajadora concurrente (Grecia, Serbia, Croacia, Bulgaria, Eslovaquia y Rumanía), el trabajo de la Embajada dio especial énfasis a los temas vinculados con el cambio de la matriz energética y de la matriz productiva de Ecuador, sin descuidar la relación política, la promoción cultural, la cooperación educativa, medio ambiente, así como los temas migratorios, que cobraron especial importancia en el 2020, con el surgimiento de la pandemia del Covid-19.

Debido a la buena relación existente entre los dos países, Hungría apoyó formalmente a Ecuador dentro del proceso de exoneración del visado Schengen para los pasaportes ecuatorianos, que se está tramitando en el marco de la Unión Europea. El respaldo húngaro fue importante para que otros países miembros de la UE formalizaran su apoyo a este requerimiento de Ecuador, que nos pondrá en igualdad de condiciones a nuestros países vecinos, que también firmaron el Acuerdo de Comercio con la Unión Europea.

En cuanto a la promoción cultural de Ecuador, contamos con la constante participación de nuestros artistas, pintores, escultores, grupos de danza, coros, festival de cine, canto lírico, celebración del Inti Raymí, deportes, entre tantos otros, que siempre dejaron muy en alto el nombre de nuestro país, en los centros de arte, conventos, galerías y plazas más emblemáticas de Budapest y otras ciudades húngaras.


Hungría ofrece anualmente a Ecuador 150 becas de maestrías y doctorados (en idioma inglés), en prestigiosas universidades de ese país, especialmente en áreas técnicas y científicas, de especial interés para los ecuatorianos. También tenemos cooperación en asuntos multilaterales y culturales.

Hitos

La apertura de la Antena Comercial de Ecuador en Budapest (2018) sirvió de punto central para la promoción comercial de Ecuador en Hungría, en algunos países de Europa Oriental y en algunos países balcánicos, incluyendo a Grecia. En cada uno tuvimos diversas jornadas de promoción comercial, turística y de inversiones, a través de las cuales se logró algunas inversiones. Varios productos ecuatorianos se están comercializando en estos países: cacao, banano, camarón, sombreros de paja toquilla, rosas y otras flores, pulpa de fruta, artesanías. El comercio, aunque parece incipiente, aumentó en un 800%. Vale la pena continuar con este esfuerzo.

Una de esas empresas húngaras interesadas en Ecuador es Ikarus Global Zrt, líder en la producción y comercialización de buses convencionales (diésel), articulados, trolebuses y buses eléctricos en Hungría y Europa Central. Su primera planta de producción de buses en Hungría data de 1916; y actualmente cuenta con tres plantas de producción, en las ciudades de Székesfehérvár (planta ensambladora principal con 120.000 m²), Ajka (producción de autopartes metálicas y plásticas con 24.000 m²) y Szeged (producción de puertas de buses con 2.200 m²).

La negociación con Ikarus Global Zrt se refería a la instalación de una planta de ensamblaje de buses eléctricos, con la idea de exportar a América Latina. La modalidad de inversión era de Joint Venture con una empresa ecuatoriana (51% empresa ecuatoriana - 49% empresa húngara).

Si bien la pandemia ralentizó la relación bilateral entre los dos países, debo resaltar que la electromovilidad es una excelente oportunidad de negocios, teniendo presente la ampliación de la generación eléctrica en nuestro país, el fin de los subsidios a los combustibles fósiles y la necesidad del cambio de la matriz energética, especialmente en el transporte público. Confiamos en que estos negocios sean retomados y que se logre su concreción, al tiempo que se profundice la relación bilateral entre Ecuador y Hungría. 



PINCELADAS SOBRE LA HISTORIA HÚNGARA

Hungría —Magyarország— es un país ubicado en la Europa Central, con más de mil años de historia. Su ubicación es estratégica. Se encuentra en una gran llanura de los Cárpatos, bañada por el Danubio, que cruza el país de norte a sur, así como el río Tisza. País cristiano, parlamentario, miembro de la Unión Europea (2004), de la OTAN (1999) y parte del área Schengen. Su moneda es el florin (HUF). Su población es de más de nueve millones de personas. Tiene una superficie de 93.030 Km². Limita con Eslovaquia, Ucrania, Rumanía, Serbia, Croacia, Eslovenia y Austria. Su presidente es János Áder y el primer ministro es Viktor Orbán.

Se trata de un país en plena expansión industrial, rico en agricultura, ganadería, agua; con una cultura muy basta y una oferta turística interesante para las diversas estaciones del año. Esta oferta se refiere no solamente al turismo urbano, sino también al especializado: médico, terapéutico, vinícola, culinario y deportivo.

Budapest, la capital de Hungría, dividida por el Danubio en Buda y Pest, tiene sitios arquitectónicos de extremada belleza, que datan de la época medieval, así como construcciones clásicas y neoclásicas, espacios verdes, teatros, salas de conciertos, gran hotelería, cafés y sitios de esparcimiento. Budapest fue la primera capital de la Europa continental en tener un metro eléctrico.

Las universidades húngaras gozan de prestigio, basta tener presente que 13 húngaros y húngaros emigrantes han sido laureados con el premio Nobel. El idioma magiar es de los más difíciles del mundo, pero los húngaros hablan varios idiomas internacionales.



ECUADOR AND HUNGARY, A GROWING FRIENDSHIP THAT MUST BE CULTIVATED

The bilateral relationship has grown since 2015, when the European country reopened its embassy in Ecuador; now there are even Hungarian companies interested in investing. The testimony of a former ambassador.

By: María del Carmen González Cabal,
former ambassador of Ecuador in Hungary (2015-2020)



While Ecuador appears to be a long way off, there is an interesting track record of bilateral efforts with Hungary. And it would be important for the country to preserve and improve its relationship of friendship, cooperation and trade.

After a long period of absence, Hungary opened its embassy, consulate and commercial office in Quito in 2015. During my performance as Ecuador's ambassador – from 2015 to 2020 – and in the countries where I was a concurrent ambassador (Greece, Serbia, Croatia, Bulgaria, Slovakia and Romania), the work of the Embassy gave special emphasis to the issues related to the change of the energy matrix and the productive matrix of Ecuador, without neglecting the political relationship, cultural promotion, cooperation education, environment, as well as migration issues, which became especially important in 2020, with the Covid-19 pandemic emergency.

Due to the good relationship between the two countries, Hungary formally supported Ecuador within the process of exoneration of the Schengen visa for Ecuadorian passports, which is being processed within the framework of the European Union. Hungarian support was important for other EU member countries to formalize their support for this request from Ecuador, which will put us on an equal footing with our neighboring countries, which also signed the Trade Agreement with the European Union.

Regarding the cultural promotion of Ecuador, we have the constant participation of our artists, painters, sculptors, dance groups, choirs, film festival, lyrical singing, Inti Raymi celebration, sports, among many others, who always placed high up the name of our country, in the most emblematic art centers, convents, galleries and squares of Budapest and other Hungarian cities.


Hungary annually offers Ecuador 150 scholarships for masters and doctorates (in English), in prestigious universities in that country, especially in technical and scientific areas, of special interest to Ecuadorians. We also have cooperation on multilateral and cultural matters.

Milestones

The opening of the Commercial Antenna of Ecuador in Budapest (2018) served as a central point for the commercial promotion of Ecuador in Hungary, in some Eastern European countries and in some Balkan countries, including Greece. In each one, we had several days of commercial, tourism and investment promotion, through which some investments were made. Several Ecuadorian products are being commercialized in these countries: cocoa, bananas, shrimp, toquilla straw hats, roses and other flowers, fruit pulp, handicrafts. Trade, although it seems incipient, increased by 800%. This effort is worth continuing.

One of those Hungarian companies interested in Ecuador is Ikarus Global Zrt, a leader in the production and commercialization of conventional (diesel), articulated, trolleybus and electric buses in Hungary and Central Europe. Its first bus production plant in Hungary dates from 1916; and currently has three production plants, in the cities of Székesfehérvár (main assembly plant with 120,000 m²), Ajka (production of metal and plastic auto parts with 24,000 m²) and Szeged (production of bus doors with 2,200 m²).

The negotiation with Ikarus Global Zrt referred to the installation of an electric bus assembly plant, with the idea of exporting to Latin America. The investment modality was a Joint Venture with an Ecuadorian company (51% Ecuadorian company - 49% Hungarian company).

Although the pandemic slowed down the bilateral relationship between the two countries, I must emphasize that electromobility is an excellent business opportunity, bearing in mind the expansion of electricity generation in our country, the end of fossil fuel subsidies and the need for change of the energy matrix, especially in public transport. We trust that these businesses will be resumed and that their realization will be achieved, while the bilateral relationship between Ecuador and Hungary is deepened. 

BRUSHSTROKES ON HUNGARIAN HISTORY

Hungary —Magyarország— is a country located in Central Europe, with more than a thousand years of history. Its location is strategic. It is located on a large Carpathian plain, bathed by the Danube, which crosses the country from north to south, as well as the Tisza River. Christian country, parliamentary, member of the European Union (2004), NATO (1999) and part of the Schengen area. Its currency is the florin (HUF). Its population is more than nine million inhabitants. It has an area of 93,030 km². It borders Slovakia, Ukraine, Romania, Serbia, Croatia, Slovenia, and Austria. Its president is János Áder and the Prime Minister is Viktor Orbán.

It is a country in full industrial expansion, rich in agriculture, livestock, water, with a very vast culture and an interesting tourist offer for the different seasons of the year. This offer refers not only to urban tourism, but also to specialized tourism: medical, therapeutic, wine, culinary and sports.

Budapest, the capital of Hungary, divided by the Danube into Buda and Pest, has architectural sites of extreme beauty, dating from medieval times, as well as classical and neoclassical buildings, green spaces, theaters, concert halls, large hotels, cafes and recreation sites. Budapest was the first capital in continental Europe to have an electric metro.

Hungarian universities are prestigious, just bear in mind that 13 Hungarian and Hungarian emigrants have been awarded the Nobel Prize. The Magyar language is one of the most difficult in the world, but Hungarians speak several international languages.





CONTÁCTANOS



¿TUS VENTAS a crédito están **ASEGURADAS?**

¡Nosotros las protegemos!

SEGURO DE CRÉDITO



LA MÁQUINA Y EL HOMBRE

¿Cuál es la relación del auto con la historia? ¿Por qué se puede llegar a ver incluso como una piedra preciosa? Embárguese en un recorrido por la poética del automóvil.

Por: Gerardo J. Villacreces Carbo*





Las máquinas, en sus distintos momentos, han sido el fruto de la profunda expresión de la inteligencia humana, encaminadas a contribuir con el desarrollo de las sociedades. Hay máquinas de todo tipo y para diversos fines, pero, quizás, una de las más especiales es el automóvil, dado que se identifica directamente con el bienestar y el crecimiento familiar y personal, y, por ende, tiene un lugar específico, importante e irrenunciable en todo domicilio y oficina: el garaje.

Hay quienes sostienen, quizás con razón o no, que el auto es el adorno más caro de una casa; pero en mi opinión, el tema va mucho más allá que de un asunto meramente decorativo, ya que conjugan y emergen de él muchos elementos valiosos y significativos.

Así vemos que los vehículos han ido avanzando con cada época y es fácil, observando el diseño de un carro en particular, colegir a qué década pertenece. Es decir, el avance tecnológico ha ido a la par, reflejándose en estas maravillosas máquinas.

De igual suerte, la inteligencia racional emanada del cerebro izquierdo del hombre, conjugada con la creatividad —del lado derecho—, se aliaron en un pacto mágico, a fin de su creación y desarrollo. Para su construcción confluyen en un 'Amazonas' armónico la inteligencia, la belleza y la sensibilidad, a fin de entregar al individuo una obra de arte, una piedra preciosa, quizás un diamante. Y la razón de esta fabulosa manifestación, estaría dada por ser una máquina que está y estará siempre muy cercana al hombre, volviéndose parte de la familia, así como de su actividad recreativa y productiva.

El corcel, que otrora denotaba fortaleza, hidalguía y estatus, ha sido reemplazado por el auto, con su motor y sus caballos de fuerza; y las personas comenzaron a mostrar su capacidad de aporte a la sociedad, en función de su posibilidad de adquirir tal o cual automotor. Lo dicho, tal vez visión superficial para algunos, o profunda y real para otros; lo cierto es que, sin duda, el progreso se ve reflejado, en muchos casos, en el coche parqueado en casa. Tanto como el desarrollo tecnológico de cada tiempo, que se ve directamente materializado en los detalles y características del automotor; así como la potencia de un país en función de la calidad de la producción y la magnitud de su capacidad de exportación de automotores.

No cabe duda de que, en buena hora, el vehículo ha ido de la mano, con el deseo del ser humano de superación y fe inquebrantable en su crecimiento; así vemos cómo la presencia, la velocidad y la seguridad, han sido elementos que el hombre ha sabido valorar, apreciar y considerar como herramientas claves en su definición social y económica.

Capta mágicamente la atención, y hasta puede resultar inspirador, ver cómo los presidentes de las naciones transitan escoltados y se bajan de aquellas elegantes y sobrias máquinas, transmitiendo un poder, importancia y fuerza, pocas veces superados.

Es sorprendente cómo un cúmulo de elementos materiales, debidamente pensados, ordenados y materializados en un auto, puedan generar, como pocos otros, tantas sensaciones y emociones tan especiales a la humanidad.

Parecería ser que el auto se identifica con todos los sentidos. Ver un bello auto nos deleita las pupilas; nos gusta escuchar el rugir del motor en esa mezcla de sonidos fuertes y armónicos; es muy agradable percibir el olor a nuevo y a refinamiento; por supuesto, sentir con el tacto las finas materiales del panel, los asientos, el volante, etc.; y con el sentido del gusto superficialmente no, pero sí profundamente en el infinito gusto que nos genera en el alma mientras conducimos, brindándonos una sensación de control, libertad y placer.

Que el tiempo siga su curso y que en los caminos de la vida, el auto nos siga abrazando y acompañando por siempre, permitiéndonos seguir descubriendo el mundo en sus maravillosos sabores, colores y paisajes.

Founder CEO Gaspremium y Uklana - Entrepreneur / Doctor en Jurisprudencia/



MACHINE AND MAN

What is the relationship between the car and the history? Why can it even be seen as a gemstone? Embark on a journey through the automobile poetics.

By: Gerardo J. Villacreces Carbo*



Machines, in their different moments, have been the fruit of the profound expression of human intelligence, aimed at contributing to the development of societies. There are machines of all kinds and for various purposes, but perhaps one of the most special is the automobile, given that it is directly identified with family and personal well-being and growth, and therefore has a specific and important place, unavoidable in every home and office: the garage.

There are those who maintain, perhaps rightly or not, that the car is the most expensive adornment of a house; but in my opinion, the subject goes much further than a merely decorative matter, since many valuable and significant elements come together and emerge from it.

Hence, we see that vehicles have been advancing with each era and it is easy, observing the design of a particular car, to determine which decade it belongs to. That is to say, technological advancement has gone hand in hand, being reflected in these wonderful machines.

Similarly, the rational intelligence emanating from the left brain of man, combined with creativity - right side - were allied in a magical pact, in order to create and develop. For its construction, intelligence, beauty and sensitivity converge in a harmonious 'Amazon', in order to give the individual a work of art, a precious stone, perhaps a diamond. And the reason for this fabulous manifestation would be given by being a machine that is and will always be very close to man, becoming part of the family, as well as of his recreational and productive activity.

The steed, which once denoted strength, nobility and status, has been replaced by the car, with its engine and horsepower; and people began to show their ability to contribute to society, based on their ability to acquire this or that car. I said, perhaps superficial vision for some, or deep and real for others; the truth is that, undoubtedly, progress is reflected, in many cases,


in the car parked at home. As well as the technological development of each time, which is directly materialized in the details and characteristics of the automotive; as well as the power of a country based on the quality of production and the magnitude of its automotive export capacity.

There is no doubt that, in good time, the vehicle has gone hand in hand, with the desire of the human being for improvement and unwavering faith in its growth; thus, we see how presence, speed and security have been elements that man has known how to value, appreciate and consider as key tools in his social and economic definition.

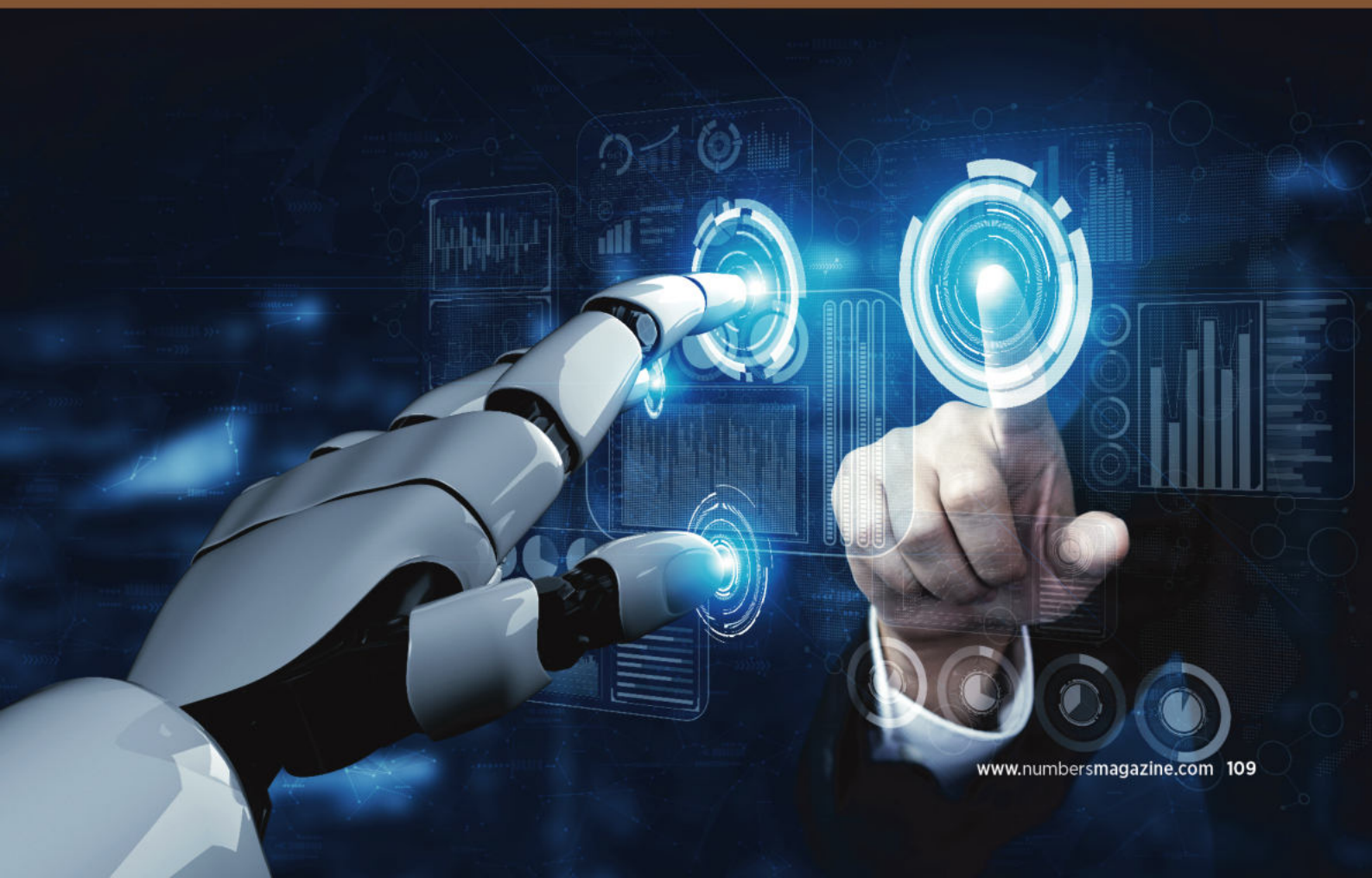
It magically captures the attention, and it can even be inspiring, to see how the presidents of nations walk under escort and get off those elegant and sober machines, transmitting a power, importance and strength, rarely surpassed.

It is amazing how a cluster of material elements, properly thought, ordered and materialized in a car, can generate, like few others, so many sensations and emotions so special to humanity.

It would seem that the car identifies with all the senses. Seeing a beautiful car delights our pupils; we like to hear the roar of the engine in that mix of loud and harmonic sounds; it is very pleasant to smell the smell of new and refined; of course, feel by touch the fine materials of the panel, seats, steering wheel, etc., and not superficially with the sense of taste, but deeply in the infinite taste that it generates in our soul while we drive, giving us a feeling of control, freedom and pleasure.

May time run its course and may the car continue to embrace and accompany us forever on the paths of life, allowing us to continue discovering the world in its wonderful flavors, colors and landscapes. 

Founder CEO of Gaspremium y Uklana - Entrepreneur / Doctor of Jurisprudence/





B *Bleisure*

A G E N C Y

Curacao / 5 días, 4 noches
Precio por persona, hab. triple, desde:
\$1.205

Viajes todo incluido, consulta fechas de salida. Precio sujeto a cambio por disponibilidad.

¡Descárgate la App!



-
-
-
-
-





MERCEDES-BENZ PULLMAN, EL NOMBRE DEL LUJO AL MÁS ALTO NIVEL

Se conoce así a la línea más exclusiva de la marca. La han usado papas, presidentes, embajadores y hasta John Lennon. Conozca el origen ferroviario del término y su evolución histórica.





Puede hacer una visita virtual al Museo de Mercedes-Benz en este enlace:



El empresario estadounidense George Mortimer Pullman desarrolló en la década de 1860 unos lujosos vagones de tren, que se conocieron como Pullman. Sus usuarios fueron los clientes más exigentes, quienes querían viajar con la misma exclusividad que en un automóvil. Esa idea de lujo y exclusividad trascendió en el tiempo, por lo que, a inicios del siglo XX, el término Pullman fue trasladado al automóvil.

Por supuesto, ese concepto ha marcado también la historia de nuestra marca. El modelo de vagón ferroviario de un tren hecho de hojalata, ubicado en el Museo Mercedes-Benz, sirve como recordatorio del origen de la exclusiva limusina estatal Mercedes-Benz 600 Pullman (W100), de 1965. Se la puede encontrar en la 'Colección 4: Galería de Celebridades'.

De hecho, los viajes cómodos al más alto nivel han jugado un papel importante en la historia de Mercedes-Benz, porque es la marca de automóviles de lujo más antigua del mundo. Emil Jellinek, el pionero de la marca, tenía su 1904 Mercedes-Simplex 60 PS, el modelo superior de Daimler, en ese momento (1907) restaurado como un lujoso auto. Actualmente, el vehículo se puede observar en la sala 'Leyenda 2: Mercedes-Nacimiento de la marca, 1900 a 1914', en el Museo Mercedes-Benz.

Por alrededor de 100 años y hasta el día de hoy, Pullman ha representado el más alto nivel de excelencia en vehículos con una estrella Mercedes. Esto fue subrayado por el Mercedes-Maybach S 650 Pullman (serie de modelos 222; consumo combinado de combustible: 14,6 l/100 km; emisiones combinadas de CO₂: 330 g/ km), que se presentó en marzo de 2018.

Lo que representa

La idea del Mercedes-Benz Pullman como un nombre para la categoría superior de lujo y confort automotriz es casi tan antigua como la propia marca. La línea de antepasados abarca desde vehículos como el Mercedes-Benz 'Nürburg' Pullman Saloon (W 08), de 1928, y el Mercedes-Benz 770 'Grand Mercedes' Pullman Saloon (W 07), de la década de 1930; hasta el legendario Mercedes-Benz 600 Pullman (W 100) como un salón y landaulet, entre 1963 a 1981. Incluye también los vehículos de lujo de la Clase S desde la serie de modelos 140 hasta la fecha.

Cada Mercedes-Benz Pullman garantiza una apariencia regia: amplitud exclusiva, excelente confort de viaje, equipamiento interior de primera clase en términos de tecnología y material, asientos traseros frente a frente y, por supuesto, salida del motor refinada sin paralelo.

Los autos Pullman de Mercedes-Benz han sido populares entre los jefes de estado y los monarcas desde la década de 1920, así como entre industriales, celebridades y clientes privados con alta demanda. El papa Pío XI tenía un Mercedes-Benz 'Nürburg' 460 Pullman Saloon, 1930; el emperador Hirohito de Japón un Mercedes-Benz 770 'Grand Mercedes' Pullman Saloon, 1935; y John Lennon poseía un Mercedes-Benz 600 Pullman Saloon, 1970.

La tradición Pullman perteneció a la serie 140 de modelos de la Clase S de Mercedes-Benz. Los vehículos refinados se fabricaban, principalmente a mano. Esto comenzó en 1996, con el S 600 Pullman Saloon, que tenía un motor de 12 cilindros de 290 kW (394 hp).

A su alcance

Pullman no es solo para celebridades. El primer vehículo de pasajeros a diésel fue construido en serie en el mundo. El Mercedes-Benz 260 D (W 138) también estaba disponible como un Pullman Saloon de dimensiones generosas, desde 1936. Este automóvil se puede encontrar en la sala 'Legend 3: Trastornos: diésel y compresor', en el Museo Mercedes-Benz. Debido al alto grado de amplitud, puede acomodar hasta seis pasajeros, al igual que un taxi.

Pullman, además, denota una comodidad excepcional para los vehículos comerciales de Mercedes-Benz. Eso es lo que significaba la letra P en la abreviatura tipo del camión de dirección delantera con el Mercedes star LP 315, en 1955. Los vehículos fascinantes de esa época incluyen el LP 333 'Milpiés' con dos ejes delanteros dirigidos, que se puede ver en la exposición permanente en el Museo Mercedes-Benz en la sala 'Colección 2: Galería de transportistas'.

La historia de éxito de las versiones Pullman de los lujosos vehículos de pasajeros Mercedes-Benz se puede divisar en los vehículos de representación a mediados del siglo XX. Del Mercedes-Benz 300 (W 189) de 1960 solo quedan tres. El Mercedes-Benz 600 (W 100) estuvo disponible desde 1963 hasta 1981 como Pullman Saloon y Pullman Landaulet, con cuatro o seis puertas de serie. La individualización tomó el centro del escenario. Mercedes-Benz no sólo instaló los asientos traseros longitudinalmente para el Beatle John Lennon, sino que también ubicó uno de los mejores sistemas de alta fidelidad para automóviles disponibles en ese momento, para el sonido de viaje en un nivel Pullman.



MERCEDES-BENZ PULLMAN, THE NAME OF LUXURY AT THE HIGHEST LEVEL

This is how the brand's most exclusive line is known. It has been used by popes, presidents, ambassadors, and even John Lennon. Learn about the railway origin of the term and its historical evolution.



The American businessman George Mortimer Pullman developed luxurious train cars in the 1860s, which became known as Pullman. The users were the most demanding customers, who wanted to travel with the same exclusivity as in a car. This idea of luxury and exclusivity transcended time, which is why, at the beginning of the 20th century, the term "Pullman" was transferred to the automobile.

Of course, this concept has also marked the history of our brand. The model rail car of a train made of tin, housed in the Mercedes-Benz Museum, serves as a reminder of the origin of the exclusive 1965 Mercedes-Benz 600 Pullman (W100) state limousine. It can be found in the 'Collection 4: Celebrity Gallery'.

In fact, comfortable travel at the highest level has played an important role in the history of Mercedes-Benz, because it is the oldest luxury car brand in the world. Emil Jellinek, the pioneer of the brand, had his 1904 Mercedes-Simplex 60 PS, Daimler's top model, at that time (1907) restored as a luxury car. Currently, the vehicle can be seen in the room 'Legend 2: Mercedes-Birth of the brand, 1900 to 1914', in the Mercedes-Benz Museum.

For nearly 100 years and to this day, Pullman has represented the highest level of excellence in vehicles with a Mercedes star. This was underlined by the Mercedes-Maybach S 650 Pullman (model series 222; combined fuel consumption: 14.6 l / 100 km; combined CO2 emissions: 330 g / km), which was introduced in March 2018.

What it represents

The idea of the Mercedes-Benz Pullman as a name for the premium category of automotive luxury and comfort is almost as old as the brand itself. The line of ancestors ranges from vehicles such as the Mercedes-Benz 'Nürburg' Pullman Saloon (W 08), from 1928, and the Mercedes-Benz 770 'Grand Mercedes' Pullman Saloon (W 07), from the 1930s; up to the legendary Mercedes-Benz 600 Pullman (W 100) as a saloon and landaulet, between 1963 to 1981. Also including the S-Class luxury vehicles from the model series 140 to date.

Every Mercedes-Benz Pullman guarantees a regal appearance: exclusive spaciousness, excellent travel comfort, first-class interior equipment in terms of technology and material, front-facing rear seats and, of course, unparalleled refined engine output.


Pullman cars from Mercedes-Benz have been popular with heads of state and monarchs since the 1920s, as well as with high-demand industrialists, celebrities, and private customers. Pope Pius XI had a Mercedes-Benz 'Nürburg' 460 Pullman Saloon, 1930; Emperor Hirohito of Japan a Mercedes-Benz 770 'Grand Mercedes' Pullman Saloon, 1935; and John Lennon owned a Mercedes-Benz 600 Pullman Saloon, 1970.

The Pullman tradition belonged to the 140 series of Mercedes-Benz S-Class models. Refined vehicles were manufactured mainly by hand. This started in 1996, with the S 600 Pullman Saloon, which had a 290 kW (394 hp) 12-cylinder engine.

Accessible to you

Pullman is not just for celebrities. The world's first diesel passenger car was mass-built. The Mercedes-Benz 260 D (W 138) was also available as a generously sized Pullman Saloon, since 1936. This car can be found in the 'Legend 3: Disorders: Diesel and Compressor' room at the Mercedes-Benz Museum. Due to the high degree of spaciousness, it can accommodate up to six passengers, just like a taxi.

Pullman also denotes exceptional comfort for Mercedes-Benz commercial vehicles. That's what the letter P stood for in the type abbreviation for the front-steer truck with the Mercedes star LP 315, in 1955. Fascinating vehicles of that time include the LP 333 'Millipede' with two steered front axles, which can be seen in the permanent exhibition at the Mercedes-Benz Museum in the room 'Collection 2: Transporters Gallery'.

The success story of the Pullman versions of the luxurious Mercedes-Benz passenger cars can be seen in the representation vehicles in the mid-20th century. Only three remain of the 1960 Mercedes-Benz 300 (W 189). The Mercedes-Benz 600 (W 100) was available from 1963 to 1981 as the Pullman Saloon and Pullman Landaulet, with four or six doors as standard. Individualization took center stage. Mercedes-Benz not only installed the rear seats lengthwise for the Beatle John Lennon, but also located one of the best car hi-fi systems available at the time, for ride sound on a Pullman level. 



You can take a virtual visit to the Mercedes-Benz Museum by clicking on this link:



// El trabajo constante con
perseverancia hacia el objetivo
trazado nos dará el resultado
que hemos deseado. //

Rándal Arce



CPN Cooperativa
Policía Nacional

1140
MILLONES DE DÓLARES EN ACTIVOS

- **2da Cooperativa con mayor**
captación de depósitos a Plazo Fijo en el país.
- **El pasado mes de junio 2021**
inauguramos el nuevo **Edificio Corporativo Matriz**
en la ciudad de Quito.
- **Somos la única Cooperativa**
con cobertura a **Nivel Nacional**.

La **Cooperativa**
de *Ahorro y Crédito*
más segura del país

45
años

Solvencia que genera confianza



JOAQUÍN GUERRERO, EL 'REY' AMATEUR DEL GOLF ECUATORIANO

A sus 17 años, este joven se ha abierto camino entre los grandes de este deporte. Ahora va por un título internacional.

Por: José María Pérez Díez





Como golfista aficionado, apasionado por el deporte, ver a un jugador como Joaquín Guerrero es un privilegio. No es un jugador común; viniendo de una familia de golfistas, yo no he visto un jugador como él. ¿Qué es lo que hace un ganador? Un ganador no tiene miedo a enfrentarse a los obstáculos más grandes en el deporte, a enfrentarse mano a mano contra los profesionales y triunfar.

Conocí a Joaquín cuando él tenía 9 años, en un campamento de alta resistencia y mucha dificultad. Siendo él el menor y yo el mayor, pude observar cómo un niño superó la alta presión y dificultad en montañismo, supervivencia y superación personal. A pesar de las duras condiciones del campamento y, sobre todo, el miedo que podía causar en un niño, Joaquín no se rindió, y hoy los valores inculcados en ese lugar se cosechan en los triunfos de este tremendo jugador del deporte más complejo del mundo.

Es un orgullo para mí, como profesional y como una persona apasionada por el desarrollo de las generaciones jóvenes, encontrarme con gente de estas características. Salir a la cancha de golf te enseña cosas de la vida, sus dificultades, la manera de tomar decisiones bajo presión y, sobre todo, saber lo frágil que puede ser tu juego, si te dejas llevar por el miedo a los errores.

Cuestión de humildad

Yo, siendo un jugador de un handicap 10, busco aprender sobre jugadores élites, como Joaquín y pude jugar con él en una ocasión, y me sorprendió algo de su personalidad: la humildad. Que un jugador de ese calibre esté dispuesto a ayudarte, a aconsejarte y a enseñarte cosas del juego sin pedir nada a cambio demuestra sus valores.

Su potencia y su precisión son algo increíble, con similitudes a la fuerza de Bryson DeChambeu y a la finura de Rory McIlroy, Joaquín tiene todo para ser un grande de este deporte, si sigue con su disciplina, consistencia y hambre de ganar.

Campeón absoluto en el abierto nacional Cuenca Tennis y Golf Club, campeón abierto amateur Los Chillos, participante del PGA LatinoAmérica QTGC (Quito Tennis y Golf Club) y lo que más me dejó anonadado es su corona como campeón absoluto del Abierto Match Play QTGC.


Una anécdota

Voy a contar la historia del Abierto Match Play en mis palabras. Sin poder jugar el abierto por trabajo, seguí los pasos de los jugadores todos los días a través de la página web de la Federación Ecuatoriana de Golf. Joaquín participó en la categoría abierta contra los profesionales del deporte en Ecuador y los mejores *amateur* del país.

El jueves y el viernes se celebró la calificación. El sábado por la mañana, después de dos días de trabajo fui a recoger mis palos de golf al QTGC para ir a jugar en Arrayanes, ya que no pude ser participe del torneo y, por coincidencia, me encontré con Joaquín en el cuarto de talegas y le pregunté cómo le había ido. Joaquín me contestó: "Cogí 18 *greenes*, pero fallé en los *putts*, *pottí mal*".

Lo irónico es que el día en que jugué con él, me enseñó a ejecutar los *putts* de una manera constante y precisa. Entonces, le dije: "Acuérdate cómo me enseñaste a mí, todo está en la cabeza"; y me fui con mis palos a jugar una vuelta. Ese día Joaquín ganó al profesional del club Arrayanes en semifinales y clasificó a la final, para jugar mano a mano contra el profesional del QTGC, que, estando en su cancha, tenía todas las fichas a su favor.

Fuí a almorzar con mi familia, regresé al QTGC, entré al área del golf y vi a Luis Falaschini entregar la copa de campeón absoluto a Joaquín. Lo primero que sentí fue un orgullo por un jugador de 17 años venciendo al profesional.

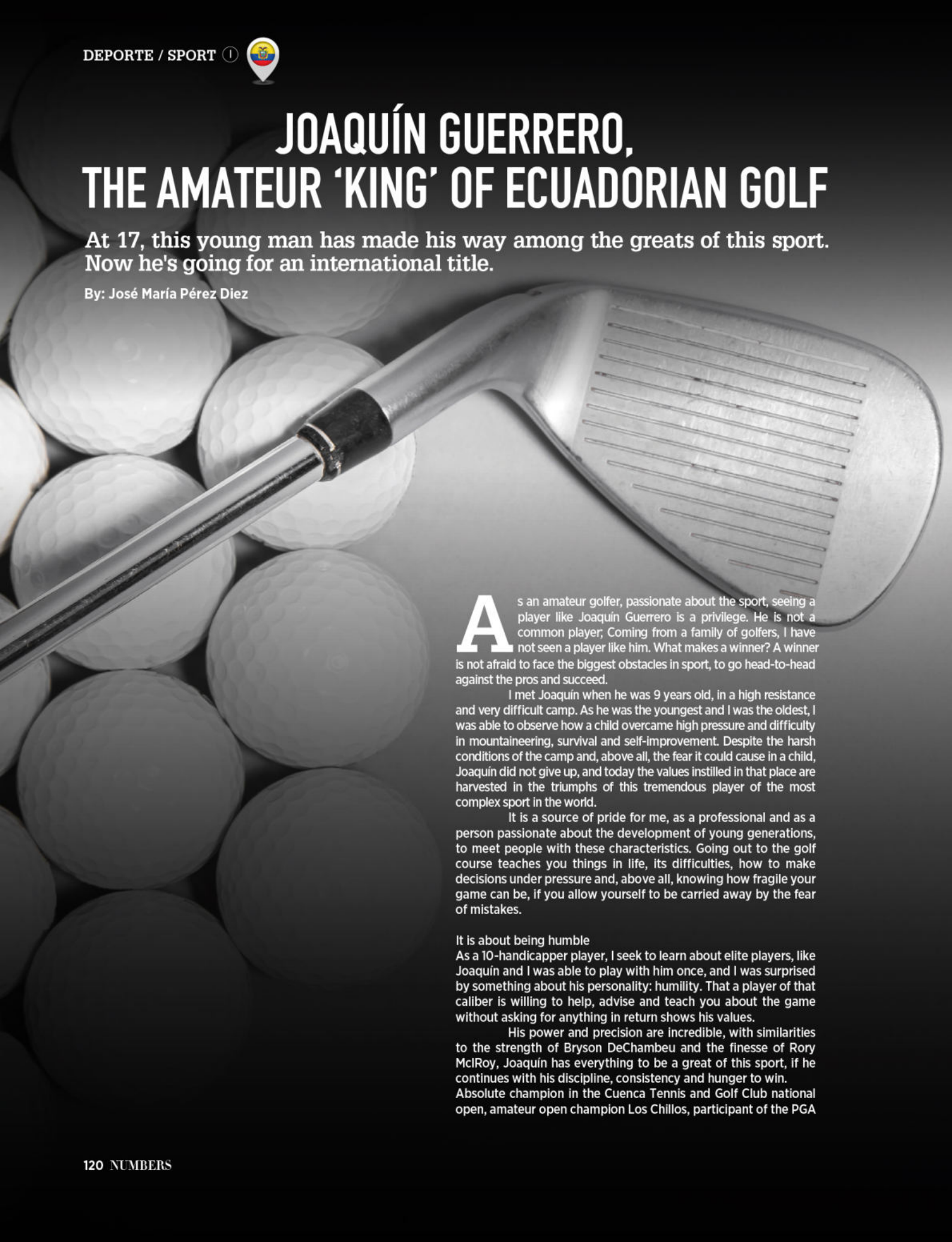
Me acerqué a él y le aplaudí, le di un abrazo y le dije que nunca dudé de él. Es un gran honor poder escribir este artículo, porque he podido ver la transición de un niño asustado de 9 años en el campamento más difícil de Ecuador a llegar a ser el mejor jugador *amateur*. Adelante, Joaquín, que así como inspiras a jugadores como yo, tienes una cantidad de gente que te apoya para que seas victorioso. ¡Adelante, campeón! Ahora por el PGA LatinoAmérica QTGC. 



JOAQUÍN GUERRERO, THE AMATEUR 'KING' OF ECUADORIAN GOLF

At 17, this young man has made his way among the greats of this sport. Now he's going for an international title.

By: José María Pérez Díez



As an amateur golfer, passionate about the sport, seeing a player like Joaquín Guerrero is a privilege. He is not a common player; Coming from a family of golfers, I have not seen a player like him. What makes a winner? A winner is not afraid to face the biggest obstacles in sport, to go head-to-head against the pros and succeed.

I met Joaquín when he was 9 years old, in a high resistance and very difficult camp. As he was the youngest and I was the oldest, I was able to observe how a child overcame high pressure and difficulty in mountaineering, survival and self-improvement. Despite the harsh conditions of the camp and, above all, the fear it could cause in a child, Joaquín did not give up, and today the values instilled in that place are harvested in the triumphs of this tremendous player of the most complex sport in the world.


It is a source of pride for me, as a professional and as a person passionate about the development of young generations, to meet people with these characteristics. Going out to the golf course teaches you things in life, its difficulties, how to make decisions under pressure and, above all, knowing how fragile your game can be, if you allow yourself to be carried away by the fear of mistakes.

It is about being humble

As a 10-handicapper player, I seek to learn about elite players, like Joaquín and I was able to play with him once, and I was surprised by something about his personality: humility. That a player of that caliber is willing to help, advise and teach you about the game without asking for anything in return shows his values.

His power and precision are incredible, with similarities to the strength of Bryson DeChambeu and the finesse of Rory McIlroy, Joaquín has everything to be a great of this sport, if he continues with his discipline, consistency and hunger to win.

Absolute champion in the Cuenca Tennis and Golf Club national open, amateur open champion Los Chilllos, participant of the PGA



LatinoAmérica QTGC (Quito Tennis and Golf Club) and what most astonished me is his crown as absolute champion of the QTGC Open Match Play.


An anecdote

I will tell the story of the Open Match Play in my words. Without being able to play the open because of work, I followed the footsteps of the players every day through the website of the Ecuadorian Golf Federation. Joaquín participated in the open category against sports professionals in Ecuador and the best amateurs in the country.

Qualifying took place on Thursday and Friday. On Saturday morning, after two days of work, I went to pick up my golf clubs at the QTGC to go play in Arrayanes, since I could not participate in the tournament and, by coincidence, I met Joaquín in the bag room and I asked him how it had gone. Joaquín replied: "I took 18 greens, but I missed so badly the putts, pottié".

The irony is that the day I played with him, he taught me how to make putts consistently and accurately. So, I said to him: "Remember how you taught me, everything is in the head"; and I went with my clubs to play a round. That day Joaquín beat the professional of the Club los Arrayanes in the semifinals and qualified for the final, to play hand-in-hand against the QTGC professional, who, being on his court, had all the cards in his favor.

I went to lunch with my family, I returned to the QTGC, I entered the golf area and I saw Luis Falaschini deliver the absolute champion cup to Joaquín. The first thing I felt was pride for a 17-year-old player beating the professional.

I went up to him and applauded him, gave him a hug and told him that I never doubted him. It is a great honor to be able to write this article, because I have seen the transition of a scared 9-year-old boy in the most difficult camp in Ecuador to become the best amateur player. Go ahead, Joaquín, as you inspire players like me, you have a number of people who support you to be victorious. Go ahead, champion! Now for the PGA Latin America QTGC. 



NUMBERS

A.I. HERE, THERE AND EVERYWHERE

www.numbersmagazine.com

+593 98 328 7984





MODEL
R-12



UNA FÓRMULA PARA ATRAPAR LA FELICIDAD

Existen cinco lugares del mundo en los que la gente vive más y mejor. Se les llama *Blue Zones*. ¿Cuál es el secreto? Te traemos un test que podría ayudarte a saber qué tan lejos estás de esas *Blue Zones*

Por: Gabriela Valenzuela Tamayo,
periodista especializada en bienestar; health coach IIN

¿Qué es ser feliz? ¿Vivir en una casa amplia con todas las comodidades? ¿Viajar por el mundo? ¿Tener el trabajo de tus sueños? Estas son algunas cuestiones que el mundo de afuera nos hace creer son fuentes primarias de felicidad. Pero, si no tienes la energía vital para disfrutar de esas cosas, ¿qué ocurre? El guión cambia por completo y cobra sentido ese viejo dicho: "La salud no lo es todo, pero sin salud, lo demás es nada".

En ese dicho, el concepto de salud no significa sólo comer adecuadamente y hacer ejercicio, no sólo me refiero a la salud física, sino a la integral, a la que ve al ser humano desde todas sus aristas. Y con esta breve reflexión se me viene a la mente un tema muy interesante, en realidad un estudio sobre lo que llamaron las Blue Zones, a cargo del periodista Dan Buettner. Las *Blue Zones* son cinco lugares en la faz de esta Tierra (Isla Cerdeña, en Italia; Isla de Okinawa, en Japón; Loma Linda, en Estados Unidos; Nicoya, en Costa Rica; y la Isla de Icaria, en Grecia), donde la gente es más longeva por ciertos factores que pueden componer una fórmula para mejorar la calidad de vida de las personas.

Buettner viajó a estos lugares, financiados por la revista National Geographic, para retratar el movimiento de la vida y desentrañar por qué las personas vivían más y mejor que el promedio de la humanidad. Estas son algunas de las razones:

El movimiento es parte de la vida, las personas hacen actividad física espontáneamente. Caminar es parte de la vida. Moler maíz es parte de la vida. Cortar leña es parte de la vida. Cuidar el jardín es parte de la vida.

Mantienen rituales diarios para manejar el estrés como la oración, la meditación, toman siestas...actividades que reducen la inflamación crónica.

Conocen su sentido del propósito. La vejez es sinónimo de sabiduría por lo que los ancianos son la pieza angular de estas sociedades, tanto en la familia como en la comunidad. Ningún anciano es recluso en centros de retiro, sino que siguen activos laboralmente y dentro de sus círculos familiares.

Su alimentación está basada en plantas y granos. No son necesariamente vegetarianos, pero el consumo de carne se limita a 5 veces al mes. Toman mucho vino hecho caseramente y comen muchas nueces.

Pertenecen a grupos de cualquier tipo, generalmente religiosos. Y cultivan relaciones de amistad significativas que se extienden a lo largo de toda la vida. Ven a sus amigos a diario.

La vida real

¿Estas prácticas podrían mejorar significativamente la calidad de vida de las personas si se pusieran en marcha en otras zonas del planeta? Según testimonios recogidos en este trabajo, sí. Como el caso de un hombre que a sus más de 60 años fue diagnosticado con cáncer de pulmón y decidió volver a su tierra natal, la Isla de Icaria, para vivir de nuevo con sus padres de 80 años. Después de toda una vida en Estados Unidos, volvió a comer lo que se come en Icaria: verduras, granos y vino. Tomó de nuevo los téis típicos de la tarde. Comenzó a cultivar su jardín y a visitar a sus viejos amigos. Volvió al ritmo de vida de la Isla. En el momento de la visita de Buettner, daba su testimonio como un hombre centenario.

Entonces, estos hábitos no sólo nos permitirían sumar años de vida sino que, además, disminuirían un factor clave: esos años de mala calidad de vida que anteceden al ocaso. En promedio, los expertos señalan que la mayoría sufre de 7 años de debacle, de agonía, antes de, efectivamente, morir.

Para darle perspectiva a este hallazgo, hay algunas preguntas que nos podemos hacer para evaluar nuestra calidad y expectativa de vida. En una de sus charlas Buettner planteó el siguiente test:

¿Duermes 7 horas y media, 5 días a la semana?

¿Comes 4 porciones de frutas y verduras todos los días?

¿No has fumado durante 3 años?

¿Te has cuidado a la hora de tener relaciones sexuales con un extraño?

¿Pertenece a una comunidad o grupo que comparte principios u objetivos de vida?


¿Tienes tres amigos a los que les importas y llamarías si tienes un mal día?

¿Haces 30 minutos de ejercicio físico y eso incluye caminar?

¿Tienes un propósito de vida?

Si contestaste positivamente a tres o menos de estas preguntas, tu expectativa de vida es de 76 años y podrías atravesar 5 años muy malos de vida.

Si contestaste positivamente a más de tres y hasta seis de estas preguntas puedes vivir hasta los 84 años y tener 3 años muy malos de vida.

Si contestaste positivamente a más preguntas puedes llegar a los 90 años o más. Con esta información a la mano ¿Te animas a incorporar algunos de estos hábitos al estilo Blue Zones, o mejor todos, a tu vida? 



A FORMULA TO CATCH HAPPINESS

There are five places in the world where people live longer and better. They are called Blue Zones. What is the secret? We bring you a test that could help you know how far you are from those Blue Zones.

By: Gabriela Valenzuela Tamayo,
journalist specialized in wellness; health coach IIN



What is to be happy? Living in a spacious house with all the comforts? Travel the world? Have the job of your dreams? These are some issues that the outside world leads us to believe are primary sources of happiness. But if you don't have the vital energy to enjoy those things, what happens? The script changes completely and that old saying makes sense: "Health is not everything, but without health, the rest is nothing."

In that saying, the concept of health does not only mean eating properly and exercising, I am not only referring to physical health, but to the integral one, which sees the human being from all its edges. And with this brief reflection a very interesting topic comes to mind, actually a study on what they called the Blue Zones, by journalist Dan Buettner. The Blue Zones are five places on the face of this Earth (Sardinia Island, in Italy; Okinawa Island, in Japan; Loma Linda, in the United States; Nicoya, in Costa Rica; and Icaria Island, in Greece), where people live longer due to certain factors that can compose a formula to improve people's quality of life.

Buettner traveled to these places, funded by National Geographic magazine, to portray the movement of life and unravel why people lived longer and better than the average human being. These are some of the reasons:

Movement is part of life, people do physical activity spontaneously. Walking is part of life. Grinding corn is part of life. Chopping wood is part of life. Taking care of the garden is part of life.

They maintain daily rituals to manage stress such as prayer, meditation, naps... activities that reduce chronic inflammation.

They know their sense of purpose. Old age is synonymous with wisdom, so the elderly is the cornerstone of these societies, both in the family and in the community. No elderly is confined in retirement centers, but they are still active at work and within their family circles.

Their diet is based on plants and grains. They are not necessarily vegetarian, but meat consumption is limited to 5 times a month. They drink a lot of home-made wine and eat a lot of nuts.

They belong to groups of any kind, generally religious. And they cultivate meaningful friendships that span a lifetime. They go to their friends daily.

The real life

Could these practices significantly improve people's life quality if they were implemented in other areas of the planet? According to testimonies collected in this work, yes. Such as the case of a man who in his 60s was diagnosed with lung cancer and decided to return to his homeland, the island of Icaria, to live again with his 80-year-old parents. After a lifetime in the United States, he returned to eating what is eaten in Icaria: vegetables, grains and wine. I have again the typical afternoon teas. He began to cultivate his garden and to visit his old friends. He returned to the rhythm of life on the island. At the time of Buettner's visit, he was giving his testimony as a centenarian.

So, these habits would not only allow us to add years of life, but also reduce a key factor: those years of poor life quality that precede decline. On average, experts point out that most suffer 7 years of debacle, of agony, before actually dying.

To put this finding into perspective, there are some questions we can ask ourselves to assess our quality and life expectancy. In one of his talks, Buettner proposed the following test:

- Do you sleep 7 and a half hours, 5 days a week?
- Do you eat 4 servings of fruits and vegetables every day?
- Have you smoked for 3 years?
- Have you been careful when having sex with a stranger?
- Do you belong to a community or group that shares life principles or goals?
- Do you have three friends who care about you and would you call if you have a bad day?
- Do you do 30 minutes of physical exercise and that includes walking?
- Do you have a life purpose?

If you answered positively to three or less of these questions, your life expectancy is 76 and you could go through 5 very bad years of life.

If you answered positively to more than three and up to six of these questions, you can live to be 84 years old and have 3 very bad years of life.

If you answered positively to more questions, you can reach 90 years or more.

With this information at hand, do you dare to incorporate some of these habits in the Blue Zones style, or better all, into your life? **N**



LA ORGANIC

LOS SECRETOS DEL MEJOR ACEITE DE OLIVA



ORBIT GLOBAL TRADING DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

El aceite de oliva virgen extra es un poderoso regalo de la naturaleza para la salud del ser humano. Pero, además de todas las propiedades nutritivas de las que siempre le han hablado, el aceite de oliva que usted usa para sus ensaladas o sus mejores recetas tiene una historia detrás. Esa historia está muy bien representada en el producto de LA Organic.

Las aceitunas con las que trabaja esta empresa son recogidas a mano, con el método tradicional, llamado vareo. Y eso hace la diferencia. ¿Por qué? Porque así se obtiene un aceite con la menor acidez y sin ningún tipo de aditivos químicos o fertilizantes.

Pero hay más: LA Organic se produce en una tierra ancestral de la región de Andalucía, en el sur de España, llamada Ronda; con olivos centenarios cuidados siempre de una manera natural. Su historia, de hecho, data de hace más de 200 años, cuando una comunidad de religiosas de esa zona empezó a hacer el aceite a partir de esos árboles centenarios.

La familia Gómez de Baeza, propietaria de LA Amarilla, decidió continuar la tradición de las monjas y comenzar la producción y comercialización del mejor aceite orgánico de Andalucía, fundando en los años 90 LA Organic.

A medida que las ventas fueron aumentando y la producción de LA Amarilla no era suficiente, LA Organic tomó como base el sistema de Pagos Asociados aplicado en el mundo de los vinos. A través de este sistema se garantiza una producción acorde con la demanda y los estándares de calidad de LA Organic.

Además, Michel Rolland, uno de los grandes enólogos del mundo, participa en la empresa, no sólo como accionista, sino como asesor en los ensamblajes finales de los aceites. En este proyecto, Rolland ha traspasado su experiencia de más de 40 años en el mundo del vino, al de los aceites.

Una apuesta por el turismo

¿Ha escuchado alguna vez sobre el oleoturismo? Pues conocer los campos donde se cosechan las aceitunas y se produce el aceite es otra de las opciones que ofrece LA Organic. Una experiencia que conjuga cultura, naturaleza y gastronomía.

España es el país con mayor superficie cultivada enfocada al aceite de oliva y por ello el oleoturismo es la mejor manera de darlo a conocer. LA Organic ofrece la oportunidad de aprender, descubrir y valorar:

1. Recorrido por los olivares en sus 3 marcos de plantación: Tradicional, Intensivo y Superintensivo.
2. La recogida de la aceituna (desde noviembre hasta diciembre).
3. Propiedades de un aceite de oliva virgen extra.
4. El proceso de producción de aceite de oliva orgánico dentro de una fantástica almazara.
5. Asiste a una cata de aceite y aprende cómo valorarlos gastronómicamente.
6. La calidad del aceite: qué aceites son refinados, cuáles son vírgenes y qué aceites se consideran virgen extra.



orbit global
trading corp s.a.

www.orbitglobal.biz



ENCUÉTRANOS
EN LOS PRINCIPALES
GOURMET MARKETS
DEL PAÍS

@orbit.global

@OrbitGlobalTC

info@orbitglobal.biz

+593 958 844 090

Proyección a futuro

Y lo bueno de esta empresa es que siempre está en movimiento. La Almazara es un proyecto en los primeros tramos evolutivos en los que acabará por construirse una almazara (molino de aceite), dedicada a la producción 100% ecológica de aceite, su cultura y gastronomía.

La arquitectura del complejo estará dirigida por Philippe Starck, uno de los creadores, arquitectos y diseñadores más influyentes. La idea es crear una estructura con la tecnología más vanguardista, enfocada en producción de aceite de oliva orgánico, que será también utilizado para propósitos culturales, educacionales y de investigación.



B *Bleisure*

A G E N C Y

Punta Cana / 5 días, 4 noches
Precio por persona, hab. triple, desde:
\$1.090

Viajes todo incluido, consulta fechas de salida. Precio sujeto a cambio por disponibilidad.

¡Descárgate la App!



Cartagena / 5 días, 4 noches
Precio por persona, hab. doble, desde:
\$1.024

+593 96 354 9800

travel@bleisure.agency

www.bleisure.agency



Si sientes seguridad
**TODOS
SOMOS**
INVERSIONISTAS

**DEPÓSITO A
PLAZO FIJO**

La **mejor** tasa de
interés del mercado

La **Cooperativa**
de Ahorro y Crédito
más segura del país

www.cpn.fin.ec

1800 222 765